



La policía encontró a un niño supuestamente robado al desbaratar una banda de narcotraficantes.  
Dos mujeres aseguran ser su madre

## UNA TAREA PARA SALOMON

Páginas 12/13

Los  
zapatistas  
condenaron el  
asesinato de  
Colosio

Páginas 14/15

Reclame  
PERIOLIBROS  
HOY: OCTAVIO PAZ

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 26 de marzo de 1994

Año 7-Nº 2102-Precio de este ejemplar: \$1,30  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Cavallo exigió la remoción de Martín Redrado, el economista protegido de Menem

Páginas 2/3

# EXPULSADO DEL PARAISO

✓ Su inclusión en la campaña electoral, mientras se excluía al equipo de Cavallo, enfureció al ministro

✓ La excusa fue la intervención de Redrado para trabar la operación de dos bancos norteamericanos con las acciones de YPF de los jubilados

✓ Sigue abierta la pulseada entre Cavallo y Menem por la desregulación de los aeropuertos acordada por Economía con Iberia

2

Darse cuenta,  
por José M.  
Pasquini Durán

8

El agua de la pileta,  
por Marcelo  
Zlotogwiazda

## MARADONA

Hace menos de un mes, una encuestadora romana realizó un relevamiento telefónico sobre 800 italianos en condiciones de votar en las cruciales elecciones de mañana. Por supuesto, no era la única encuesta en desarrollo, pero tenía una particularidad: en ella se había incluido un partido de ficción llamado "Avanti Italia", supuestamente liderado por Diego Maradona.

No le fue tan mal. Recibió un porcentaje equivalente al voto de cuatro millones de italianos.



David  
PAZ



# DARSE CUENTA

(Por José M. Pasquini Durán) Si la derecha pronomeritista tuviera razón, al convertirse en socio de Estados Unidos México debería ser más sólido que nunca y, sin embargo, es una casa de cristal. A través de sus paredes se adivina la sombra de una estrategia de tensión, cuyos rasgos son familiares en varios países latinoamericanos, que cubre de sospechas y hasta de prejuicios cada acto de violencia criminal. De acuerdo con la versión de los investigadores oficiales, el autor de los disparos que mataron al candidato del PRI, Luis Donaldo Colosio, responde a uno de los clichés más conocidos de los filmes de Hollywood: sólo confiesa su nombre y el crimen, pero se niega a revelar los móviles, como hacen los sicarios de celuloide cuando han cumplido un encargo y confían en la protección de sus mandantes.

El gobierno ha percibido la desconfianza pública y creó una oficina dedicada con exclusividad a investigar el crimen, lo que trae el recuerdo de la Comisión Warren en el caso del asesinato de John F. Kennedy. Carlos Fuentes sostiene que hay muchos puntos de semejanza entre ambos atentados y Gabriel García Márquez, que tiene hijos y nietos mexicanos pero que nunca había opinado sobre ese país, donde vive, reclamó una investigación a fondo. Puede ser que esta comisión mexicana, al igual que la otra, llegue a conclusiones que no convengan a todos, pero es siempre mejor ese intento que ignorar los sentimientos de la sociedad o desestimarlos como suele suceder en la Argentina ante otros delitos que provocan la repugnancia, la indignación o el cinismo de la gente.

En julio de 1928 fue la última vez que un futuro presidente fue asesinado en aquel país, aunque la violencia nunca dejó de cabalgar por su territorio. Miles de campesinos han sido muertos con brutalidad por caciques políticos y terratenientes; alguno que otro crimen aislado fue atribuido en su momento a operaciones especiales de la CIA, pero todo era absorbido por lo que Mario Vargas Llosa, despertando la ira de Octavio Paz, llamó "una dictadura perfecta". El ex candidato a la presidencia peruana no es hombre de fortuna política —renunció a la izquierda para fracasar en la derecha— y sus éxitos literarios, algunos memorables, acaban de merecer una distinción de la Real Academia de la Lengua, que lo condenó a la suerte del carancho: tendrá que esperar que muera alguno de los académicos para cumplir con su tarea.

Aquella calificación que irritó a Paz, sin embargo, fue más certera que su trayectoria electoral, porque describió un régimen vertical y personalista basado en un gobierno monocrático, con una oposición de Su Majestad que salía siempre segunda en elecciones viciadas de fraude, en el que la corrupción se convirtió en método y terminó por perturbar los negocios y hasta la asistencia social puesto que casi nada podía moverse sin pagar primero ese peaje ilegal. Lo que allá se llama "mordida" aquí se conoce como "coima" o "retorno", pero ahí no se acaban las semejanzas si se proyectan las posibilidades que inauguró el Pacto de Olivos entre Menem y Alfonsín. Atilio Cadorín, columnista de *La Nación*, testificó el jueves pasado en la mañana de Radio del Plata que fue contactado por un alto funcionario del gobierno menemista que le pidió que bajara el tono de sus críticas contra el titular de la UCR.

El sistema mexicano de gobierno funcionó por más de medio siglo sin mayores sobresaltos, aunque la injusticia se extendía como una mancha de aceite sobre capas cada vez más grandes de la población. En Chiapas, cuna de la

insurrección zapatista, dos tercios de los habitantes mayores de 15 años no tienen estudios secundarios completos y un tercio del total de 3.200.000 pobladores son analfabetos, casi la mitad de las viviendas carecen de servicios sanitarios y alcantarillado y algo más de un tercio de ellas tampoco tienen electricidad. Tal vez la injusticia social por sí sola no hubiera alcanzado a penetrar la coraza del régimen, pero hubo dos factores que lo horadaron. A los inversionistas norteamericanos les gusta beneficiarse de ajustes estructurales y aperturas irrestrictas de la economía que les prodigan negocios rápidos y de alta rentabilidad, pero le temen a la arbitrariedad de aparatos políticos sometidos a voluntades personales y no a reglas de juego estables, a los estallidos sociales que provocan bruscos cambios de rumbo y a la corrupción gubernamental, desahorada por la impunidad, que exige "retornos" más allá de lo que esos capitales consideran una "comisión razonable". Son ingratos con esos corrompidos gobiernos civiles o con dictadores militares como Pinochet que les han servido con tanta diligencia, pero en todo caso el viejo aparato del PRI comenzó a crujir bajo esa presión, que se multiplicó debido al acuerdo de libre comercio (NAFTA) que lo asociaba a Estados Unidos y Canadá.

El otro factor que modificó de cuajo el paisaje político mexicano fue la aparición de la guerrilla zapatista porque, entre otras cosas, obligó al gobierno del PRI a tomar decisiones drásticas sobre el futuro. Un ala del oficialismo, que terminó por imponerse, comprendió a tiempo que la confrontación militar terminaría por ahuyentar antes a los capitales que a los guerrilleros. Tampoco la administración Clinton aceptaría abrir sus fronteras a un socio con guerrilla activa, después de lo que le había costado conseguir la aprobación del NAFTA en el Congreso.

Pero el diálogo que se impuso en la pequeña villa de San Cristóbal de las Casas desataba, de modo irreversible, un proceso nacional de democratización política. Nunca se sabrá si Colosio era el timonel de esa transición de la "dictadura perfecta" a la imperfección democrática, pero son muchos los que sospechan que murió por decisión de los que intentan prolongar la tradición maldita. Fidel Velásquez, el más antiguo jefe de burocracia sindical en América latina, fue categórico después del crimen: "Basta de contemplaciones con los violentos", se pronunció, empujado por su instinto de supervivencia.

## Perdones

El drama mexicano, salvados los datos específicos de su condición nacional, es el drama latinoamericano, puesto que en definitiva se trata de saber si la democracia puede derrotar a sus enemigos y si la justicia social puede emanar de esa democracia. También la sociedad argentina hace frente a ese mismo desafío, y tendrá mejores posibilidades de superarlo si consigue la suficiente madurez para hacerse cargo primero de su pasado y de su futuro. Nadie puede escapar de su responsabilidad, pero algunos son más responsables que otros. Los medios de difusión masiva, por ejemplo, tienen mucho para aportar en procura de esa inteligencia colectiva y aunque algunos han crecido y madurado en esta década de libertad, a otros les cuesta hacerse cargo de sus deberes como servicio público.

En estos días, por citar un caso resonante, la atención de los medios locales está concentrada en el tráfico de bebés, uno de los comercios más ignominiosos que existen en el mundo. Son demasiados, sin embargo, los que

prefieren creer que el crimen nace de la nada, sin recordar la historia más reciente o dejando de lado que el ejemplo del poder siempre tiene capacidad para hacer mejor o peor a una sociedad. Cada vez que se habla de esos delitos vendría bien recordar que la dictadura militar que se instaló un 24 de marzo de hace 18 años practicó ese comercio en gran escala: ¿qué fue si no de los niños detenidos-desaparecidos y de los que nacieron en cautiverio de madres detenidas-desaparecidas? Son decenas de casos cuyos responsables quedaron sin castigo y, lo que es peor, nunca serán castigados en nombre de un perdón que mientras más tiempo pasa más injustificable resulta. ¿Se puede convivir con tanta inmoralidad sin indignarse, en nombre de la inflación cero? Ninguna sociedad en la historia construyó el futuro de su libertad renunciando a sus mejores sentimientos o reduciéndolos a la mezquina dimensión del mercado. El Gobierno, por supuesto, tiene la primera responsabilidad en la batalla de la democracia con sus enemigos, que los hay en todos lados no sólo en México. Hasta ahora el presidente Carlos Menem ha mostrado la suficiente astucia para ganar elecciones y para levantar una ilusión de futuro sobre el sacrificio de muchos y el perdón de crímenes horribles. Esa misma astucia le obliga a entender que se puede vivir al pie del volcán pero nunca se sabe con certeza cuándo puede hacer erupción. Después de Santiago del Estero, después de México, después del Pacto de Olivos, si algo teme es al estallido social incontrolable, pero no está dispuesto a corregir el ajuste estructural, fuente de injusticia y desamparo para tantos. Político práctico, le interesan más los resultados electorales que la filosofía de la libertad y, al igual que los inversionistas especuladores, quiere la chancha y los veinte.

Con instinto de "halcón" ha llegado a pensar que los militares podrían convertirse en vulcanólogos de la sociedad y advertirle a tiempo, antes de la explosión, si hacen "inteligencia interna". No quiere que otro incendio lo agarre desprevenido de nuevo y ya no confía en sus propios servicios de informaciones que no detectaron el fuego hasta que ya no lo podían detener ni con los bomberos. Es como agitar la cola del tigre para entretenerlo: el espionaje al grupo de tareas hay un paso muy corto. Si hay una próxima vez, ¿cuántos bebés tendrán que traficar los militares?

La propuesta es que sean los "tonton macoutes" o los "gurkas" de un PRI rioplatense. A juzgar por lo que dicen los voceros civiles de los uniformados —el ministro Camilión, el diputado Toma, entre otros—, la tarea no entusiasma en los cuarteles. No es una fuente de poder y los puede separar para siempre del prestigio público que ya perdieron cuando encerraron su dignidad profesional en los chupaderos y cárceles clandestinas.

La intención de perpetuarse en el poder tiene efectos devastadores sobre los principios de una democracia pensada para la libertad y la justicia. Cuando en el cuarto oscuro el miedo comparte la elección de cada ciudadano, la libre expresión está severamente dañada. Se tuerce, además, el eje de cualquier debate de fondo, la opacidad cubre las urnas como la niebla y se reactivan las tentaciones de los que desearían pegarle un tiro en la nuca a todo el que se opone. El drama mexicano no es simplemente sangre: develar el secreto que guarda ese hombre joven, encerrado en una cárcel de máxima seguridad, en soledad absoluta pero tan seguro de su destino que se niega a decir palabra, es un asunto de todos los que viven debajo de la frontera sur de los Estados Unidos. Darse cuenta del riesgo es el primer paso para conjurarlo.

# UNA

(Por Julio Nudler) "El Mingo es un Ford T: le das manija y arranca." La espontánea definición le brotó a un buen conocedor de Domingo Cavallo cuando supo la noticia: el ministro había exigido en la Casa Rosada la remoción de Martín Redrado, presidente de la Comisión Nacional de Valores. Como pretexto había esgrimido la publicitada intervención de Redrado que anteayer forzó al First Boston y a Merrill Lynch a modificar una polémica operación con las acciones de YPF en manos de jubilados. "Si debiera dejar el cargo por esa operación, Martín se iría feliz —aseguró a *Página/12* Pedro López, vocero de la CNV— por no haber avalado una estafa a los jubilados. Y si es eso lo que tanto molestó a Cavallo, sólo estaría mostrando su insensibilidad", añadió en la actitud de quien nada tiene ya que perder o del que quema las naves. La molestia, en todo caso, no habrá sido menor en el caso de influyentes figuras como Adalberto Krieger Vasena, David Mulford (ambos del First Boston) y el propio José Estenssoro, presidente de YPF y partícipe de la transacción. A noche, fuentes de la Secretaría General de la Presidencia, hablando en nombre de Eduardo Bauzá, afirmaban que "a Redrado ya le bajaron el pulgar porque se le fue la mano con lo de YPF: ésa era una operatoria del Gobierno". Mientras se insistía en que Roque Maccarone, secretario de Finanzas, Bancos y Seguros, fue el encargado de pedirle a Redrado que dimitiera, la CNV emitió anoche un comunicado para informar que "nadie ha solicitado la renuncia del titular del organismo", agregando sin embargo unas frases significativas: "La actual gestión de la CNV se caracteriza por su honestidad y transparencia y una continua defensa de los intereses de los inversores... y mantendrá esta postura a cualquier precio." No obstante, cuando a la tarde arreciaban los rumores, el secretario privado de Carlos Menem, Ramón Hernández, había aconsejado a Redrado serenidad: "Quedate tranquilo. El Presidente te apoya." La posición del *golden boy* es que, dado el organigrama oficial, solamente Menem puede reclamarle la renuncia. Convencido de ello, se fue anoche con su novia al recital de Sting en Vélez.

Aunque Maccarone le había advertido a Redrado: "Tu situación es muy difícil", sugiriéndole así que diera un paso al costado, Amalia Martínez, colaboradora técnica de Maccarone, había participado del encuentro que sostuviera Redrado con el First Boston y Merrill Lynch, lo que ponía de manifiesto el acuerdo de Economía con la actitud de la CNV al exigir a los dos *brokers* estadounidenses mejorar sustancialmente las condiciones ofrecidas a los jubilados para que pudiesen vender anticipadamente las acciones de YPF en su poder, en principio congeladas hasta el 1º de agosto.

Más incidencia que este asunto tuvo probablemente en la extrema determinación de Cavallo la participación de Redrado en la campaña electoral, de la mano del secretario de Legal y Técnica, Carlos Corach,

a su vez primer candidato a convencional constituyente por el justicialismo en la Capital Federal. En rigor, no es tanto la participación de Redrado sino la evidente exclusión de Cavallo lo que exasperó el autor de la convertibilidad, que ya lo había tachado de la lista de convocados al aquelarre en Ascochinga.



CAVALLO EXIGIÓ LA DESTITUCIÓN DE MARTÍN REDRADO

# GUERRA QUE EMPIEZA

Irritado por la participación del presidente de la Comisión Nacional de Valores en la campaña electoral, y por la exclusión del propio Cavallo, interpretada como un intento menemista de no deberle el esperado triunfo en la votación del 10 de abril, el ministro demandó en la Casa Rosada la remoción de Redrado. Es apenas uno de los frentes abiertos entre su cartera y el Ejecutivo.

La marginación del adalid mediterráneo es interpretada como una decisión de la *carpa* menemista, que apunta a anotarse una victoria electoral sin el auxilio de Cavallo, para que al menos esta vez no exista la imagen de que le deben el triunfo. La campaña no sólo prescinde de Cavallo: desdeña incluso como tema las conquistas logradas gracias al equipo económico, como la estabilidad y el rápido crecimiento.

Siguiendo esta misma lectura, si los menemistas se permitieron diseñar esta estrategia sin o contra Cavallo es porque en esta elección van sobre seguro, especialmente a partir de la neutralización de su único rival medianamente temible: la Unión Cívica Radical. "Como esta vez ganan sí o sí, se olvidan de que las otras veces ganaron solamente gracias a Cavallo", abundan los analistas. Es en esta estrategia de la Rosada donde inscriben la participación de Redrado, a quien acusan de haberse "prestado al juego" y de "tirarse manifestamente a la piqueta" en una operación pensada para arrinconar a Cavallo. Crean que tanto Redrado como Adelina Dalesio de Viola se han lanzado a una carrera de magología, con la presidenta del Banco Hipotecario capitalizando el "trabajo sucio" que hiciera en la entidad Horacio Álvarez Rivero, cordobés y amigo personal de Cavallo, y el joven regulador bursátil defendiendo a los pobres jubilados de la codicia de los banqueros norteamericanos.

La irritación —con toques de zozobra— de los mediterráneos mira más allá del 10 de abril. Al haber confirmado Menem la posibilidad de incluir en el gabinete un Ministerio de la Producción, piensan que —"aunque el Presidente no come vidrio"— todo apunta a minar el plan económico. Suponen que para el cargo alguien está pensando en una figura del perfil de Eduardo Curia, y en poner a su servicio instrumentos como la banca oficial, la Secretaría de Industria y otros. "Va a ser un ministro para gastar, con lo que destruiría la base misma del ajuste", pre-

sagian. Y es obvio que si la lectura presidencial del eventual triunfo en las urnas fuese que se obtuvo sin Cavallo, el embate será difícil de aguantar.

Cavallo ya había querido una vez llevarse en la bandeja la cabeza de Redrado, radiándolo al intrascendente cargo de presidente del BICE (Banco de Inversión y Comercio Exterior), pero Menem lo obligó a hociocar, respaldando la empecinada resistencia del muchacho. Aquella derrota nunca pudo ser digerida por un ministro habituado a voltear muñecos. La lista de víctimas del trueno cavalliano incluye a Vittorio Orsi (Planificación), Saúl Bouer (Hacienda), Luis Prol (Combustibles), vicealmirante Martínez (Aduana), Germán Kammerath (Comunicaciones), Juan Legisa (Ente Regulador Eléctrico) y Héctor Valle (Estadística y Censos).

Esta vez, por todo lo indicado, la obsesión de Cavallo va mucho más allá de Redrado y se plantea como una pulseada con la cúspide del Gobierno. Por lo menos tan significativa como la suerte que pueda correr el timonel de la CNV es la pugna en torno de la desregulación de los aeropuertos. Una versión indica que cuando Menem respaldó el acuerdo pactado por Economía con Iberia no había visto aún una baraja que Cavallo mantenía oculta en su manga: el punto por el cual se les quitaba a Villalonga y la Fuerza Aérea el monopolio sobre el negocio de los servicios de rampa. Al aparecer esa carta, la Casa de Gobierno se convirtió en un barril de furia. Y, por lo que se sabe, ésta es apenas la primera escaramuza de una larga guerra de intereses.



Presidente Carlos Menem y controlador bursátil Martín Redrado, confundidos en un abrazo. Aunque anoche seguía pendiente el desenlace, Redrado ya había optado por quemar las naves.

EN SIETE JORNADAS SE FUERON 347 MILLONES

## Alguien sigue llevándose dólares

El Banco Central vendió ayer 13,3 millones de dólares en su séptima sangría consecutiva en el mercado cambiario en el mes. Estas intervenciones significaron una pérdida de reservas de 346,7 millones. En la city las opiniones están divididas: mientras ciertos gerentes financieros sostienen que

eran de esperar esas obligadas ventas del Central debido a la holgada liquidez que predomina en el sistema, otros están preocupados porque opinan que la venta de dólares significa que inversores del exterior se están retirando de la plaza local. Roque Fernández, presidente de la entidad monetaria,

aconsejó al respecto no inquietarse, porque "sobran reservas para rescatar toda la base monetaria en pesos".

"Si a los pequeños ahorristas les quita el sueño estar en pesos, que vayan y compren dólares", propuso Fernández, agregando que "la convertibilidad es precisamente para que

la gente se quede tranquila". Al margen de esta recomendación, Fernández explicó las razones que para él motivan las masivas ventas de dólares: "No hay dudas de que existe una abundante liquidez en pesos y, por lo tanto, la tasa interbancaria se ubica por debajo del 4 por ciento anual. Mientras se mantenga en ese nivel, el Central seguirá vendiendo". Por otro lado, reconoció que el aumento de la tasa de interés internacional puede disminuir el flujo de capitales que viene a la Argentina. Aunque se cuidó en destacar que ese posible menor ingreso sólo se verificará en el corto plazo, ya que "existe cierta incertidumbre en el mercado internacional".

Por ahora, casi nadie en la city está preocupado por la cantidad de dólares que perdió el Central, pero, a diferencia de otros ciclos de caída de reservas durante la convertibilidad, para algunos se han encendido luces amarillas. Carlos Pérez, economista del Banco Quilmes, remarcó que "resulta evidente de que se está verifi-

cando una salida de capitales". Una visión distinta tiene Jorge Puente, gerente financiero del Banesto-Banco Shaw: "En marzo del año pasado también el Central participó activamente en el mercado cambiario desprendiéndose de divisas, ya que es un mes que estacionalmente sobran pesos en el sistema". En 1993 Fernández vendió 376 millones de dólares, uno poco más de lo que hasta el momento salieron del Tesoro del BC.

Lo cierto es que con tasas tan bajas en la plaza local, cuando la tendencia es a la suba en los principales mercados internacionales, no es buen negocio para los financistas mantener pesos. El call cerró ayer a 4,0 por ciento anual, cuando la tasa de corto en los Estados Unidos se ubica en 3,5. Algunos analistas aseguran que no tardará mucho para que el call repunte y se establezca en un rango de 6 a 8 por ciento. Para entonces adelantará que Fernández recuperará paulatinamente las reservas que fue perdiendo en estos días.

### Por el camino verde

Millones de dólares

Marzo	17	1,0
	18	53,3
	21	59,0
	22	47,5
	23	78,6
	24	94,0
	25	13,3

## HOY CARAVANA

PASAMOS POR:

- Caseros y Rioja 10:30 hs
- Parque Rivadavia 11:30 hs
- Cuenca y Nogoyá 12:30 hs
- Scalabrini Ortiz y Santa Fe 13:30 hs
- Callao y Santa Fe 14:30 hs

## FRENTE GRANDE

## POR UNA CONSTITUCION SIN MAFIAS

CHACHO ALVAREZ ANIBAL IBARRA GRACIELA F. MEIJIDE



## Malvinas: sin reclamos

La Auditoría General de las Fuerzas Armadas "recomendaría" al Ministerio de Defensa "no efectuar reclamos internacionales" contra Gran Bretaña, ya que "no estarían comprobadas" las denuncias sobre "violaciones a la Convención de Ginebra" cometidas por tropas del Reino Unido durante la guerra de Malvinas. Fuentes de la cartera de Defensa aseguraron ayer que esa recomendación estaría incluida en el dictamen de la Auditoría sobre la guerra de Malvinas—que estaría finalizado a mediados de abril próximo—y serviría de veredicto final sobre el informe elaborado por la Comisión Investigadora que analizó las denuncias de fusilamientos de soldados argentinos en 1982.

## Un atentado de versiones

El Sindicato de Luz y Fuerza de Mar del Plata, enrolado en el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA), calificó como "antojadizas y sin fundamento" las versiones de prensa que le adjudicaron responsabilidad por el atentado en dos torres de alta tensión de La Pampa, ocurrido la semana pasada. "Reconocemos que no adherimos al modelo sindical-empresario y que estamos en desacuerdo con el proyecto de desregulación energética, pero esta organización ha repudiado la violencia en cualquier forma como método de accionar político", aseguró el titular del gremio, José Rigane. La versión de prensa adjudicó al Gobierno sospechas de que los atentados fueron producto de una "gimnasia antimodelo" de los gremialistas del área energética de Mar del Plata, Villa Mercedes y Río Cuarto, todos opositos al jefe de la federación nacional, el menemista (y ex ministro de Alfonsín) Carlos Alderete.

## Empresarios con el Frente

Con la convocatoria de los "pequeños empresarios con el Frente Grande", se realizará un acto el próximo martes 29 en el Club Almagro, de esta Capital, en que se presentarán los candidatos a convencionales constituyentes Carlos "Chacho" Alvarez y Eduardo Barcesat.

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 53, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores del señor LEON TCHAKIRIAN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 7 de diciembre de 1993.

Juan Carlos Smith, Juez Nacional de Primera Instancia en lo Civil

**layador**  
962-3495

### EMPRESA DE PINTURA

- Especialidad en consorcios
- Trabajos en altura

### La Internacional Empresa de Transporte de Pasajeros S.A.C.I.I.F.

#### Convocatoria a Asamblea Ordinaria y Extraordinaria.

Convocar a asamblea Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas para el día 14 de Abril de 1994 a las 15 horas, en primera y en segunda convocatoria una hora más tarde, en la sede social de la Avda. Leandro N. Alem 896 1° Piso, Capital Federal, para tratar el siguiente orden del día:

- 1) Designación de dos accionistas para firmar el acta de Asamblea.
- 2) Remoción de los miembros del Directorio.
- 3) Fijación del número de directores y elección de los mismos. Elección de miembros suplentes.
- 4) Reforma del Estatuto Social modificándose el órgano de fiscalización actual que es Consejo de Vigilancia por una sindicatura plural.
- 5) Designación de síndicos.

Miguel Naveiro/Presidente

# En su reclamo a Menem, Rotundo dice tener el apoyo de Zulema

**"Me siento privado de toda justicia", aseguró ayer el empresario Mario Rotundo, al explicar el juicio que abrió por una deuda millonaria por la campaña Menem Presidente. La solidaridad de la ex esposa del primer mandatario.**

(Por Raúl Kollmann) La ex esposa del presidente Carlos Menem, Zulema Yoma, se comunicó ayer con el empresario Mario Rotundo para solidarizarse con sus reclamos. Como este diario publicó ayer, Rotundo se presentó ante la Justicia para exigir el pago de 7 millones de pesos adeudados por Menem a raíz de los gastos realizados durante la campaña presidencial de 1989. Como prueba de que la deuda existe, el empresario entregó documentación que acredita que, en 1991, hubo un primer pago de Menem, efectivizado mediante un subsidio de 600.000 pesos otorgado por el Estado a la congregación Hijos de la Sagrada Familia. El dinero fue finalmente cobrado por una fundación que lidera Rotundo. La Justicia investiga ese pago por el presunto delito de "malversación de fondos públicos" e interviene además en el litigio por la deuda. Según trascendió ayer, podrían ser llamados a declarar los dos hombres que participaron de la negociación entre las partes, realizada en la sede de la Nunciatura Apostólica: por el lado del presidente Menem, Esteban Caselli, secretario adjunto de Acción de Gobierno, y por el lado de Rotundo, el sacerdote Antonio González Recuero.

En declaraciones a varios medios, Rotundo—una especie de administrador de los fondos de la campaña presidencial de Menem—ratificó los términos de lo publicado por *Página/12* y se consideró "privado de toda justicia". "Reclamé en el fuero civil por el dinero que me adeuda Carlos Menem por los gastos de la campaña—señaló el empresario—; presenté todos los recibos, y de golpe aparece el juez federal, doctor Literas, pide la causa y toda la documentación para estudiar la malversación de fondos públicos. Desde entonces, la demanda civil quedó paralizada y tampoco hay movimiento en el fuero federal". También ayer, en diálogo con este diario, Rotundo confió que la ex primera dama se comunicó con él durante la tarde para hacerle llegar su solidaridad.

Entre los comprobantes presentados por Rotundo hay una serie interminable de recibos de alquiler de oficinas utilizadas por Carlos Menem y sus colaboradores durante la campaña electoral. El edificio de la calle Maipú 942, propiedad de Rotundo, fue utilizado por Menem como su sede central durante la interna en la que compitió con Antonio Cafiero por la candidatura justicialista. Posteriormente, en esas oficinas se instaló Nora Alf, quien ejercía funciones de secretaria privada y tenía acceso a la intimidad del candidato, la Mesa Menem Presidente y la Funda-



Zulema Yoma, ex esposa de Carlos Menem, le transmitió su solidaridad a Mario Rotundo.

El empresario asegura que Menem le debe siete millones de dólares por la campaña electoral.

ción La Rioja Argentina, que conducía Eduardo Menem. Las facturas adjuntadas al expediente incluyen pasajes, hoteles y viáticos de prácticamente todo el entorno del entonces candidato y otros gastos personales de personajes tan dispares como Mario Montoto, por entonces vinculado con Mario Eduardo Firmenich; Nemen Nader, intermediario en las negociaciones para conseguir fondos de Libia; Danilo Ogñenovich, hermano del obispo de Mercedes; Horacio Frega, periodista menemista; Emilio González Moreno, hermano del ex juez Remigio González Moreno, que estuvo encarcelado por extorsión, y el también periodista Armando Puente, encargado de esta-

blecer una oficina en Madrid para mejorar la imagen de Menem en Europa.

El pago que ahora investiga la justicia federal se originó, según Rotundo, en una negociación en la que medió la Nunciatura Apostólica. En la demanda se señala que la presencia de la Iglesia se debía fundamentalmente a que fueron varias las congregaciones que le entregaron fondos a Rotundo, en préstamo a interés, para ser utilizados durante la campaña de Menem. En total se acordó un pago de un millón de dólares, de los cuales se efectivizaron, en la sede de la Nunciatura, 200.000 dólares el 10 de octubre de 1991 y otros 200.000 dólares el día 30 del mismo mes. Las fajas de los billes-

tes entregados por el representante de Menem, Esteban Caselli, tenían sellos del Banco Central, Banco Nación y Administración de Aduanas. Los 600.000 dólares restantes, hasta completar el millón, se otorgaron—según Rotundo—mediante el subsidio, firmado por José Luis Manzano, a los Hijos de la Sagrada Familia. El cheque con el que se pagó el subsidio no salió a nombre de la congregación sino en favor de la Fundación por la Paz y la Amistad de los Pueblos, cuyo titular es, justamente, Mario Rotundo. Ello permitió que el valor fuera depositado en una cuenta del Banco Provincia en la que tiene la firma autorizada el empresario.

## EL MISTERIOSO KAPLAN

# Un toque de confusión

La detención del médico Miguel Kaplan, quien coordinaba uno de los distritos porteños de la obra social, por "ejercicio ilegal de la medicina" aportó un toque de confusión al tema. Como un acto reflejo, apenas se conoció el episodio, las autoridades del PAMI iniciaron un sumario interno contra Kaplan. Entretanto, el fiscal Félix Croues pidió la destitución de la denuncia que la titular del PAMI, Matilde Menéndez, presentó anteayer contra el concejal Aníbal Ibarra por presunto ocultamiento de pruebas—en el caso del escándalo por coimas en el instituto—con fines electoralistas. Croues consideró que la presentación no contiene indicios de que Ibarra "haya omitido denunciar un hecho presuntamente delictivo en el período en que estaba obligado a hacerlo".

Menéndez acusó a Ibarra en un intento de contraatacar ante la andanada de denuncias que recibió en las últimas semanas. La funcionaria, quien además ocupa el segundo lugar en la lista de candidatos a constituyentes por el justicialismo porteño, fundamentó su presentación ante el juez Gustavo Literas en un artículo periodístico publicado por el diario *La Nación*. En él se señalaba que el ex fiscal tendría grabado y filmado un intento de coima a

una clínica odontológica y que lo daría a conocer pocos días antes de los comicios del 10 de abril.

Ibarra es el principal impulsor de las denuncias por coimas en el PAMI y ocupa el segundo puesto en la lista de candidatos del Frente Grande. Croues fundamentó su respuesta a Menéndez en "la vaguedad de la referencia al hecho y la remisión a publicaciones periodísticas que se acompañan con la denuncia. Aun dando por cierta la versión de las mismas, el hecho es conjetural y no existe delito". El fiscal remarcó ante el juez Guillermo Carvajal que "resulta inverosímil" que Ibarra "aparezca amparando a quienes son objeto de las imputaciones que él mismo ha formulando".

Respecto del apresamiento de Kaplan, concretado durante un allanamiento efectuado en la Clínica del Oeste, del barrio de Liniers, al cierre de esta edición el hecho aparecía confuso, más aún porque trabajaba en el hospital Santojanni, mencionado en episodios de robo de bebés (ver más información en página 13) Su detención fue solicitada por el fiscal Norberto Quantín—de resonante actuación en el caso de las coimas en la obra social—, quien lo denunció además por "usurpación de títulos y honores y estafa". El hombre no habría concluido los estudios secundarios pero ejerció la medicina

**PAMI  
recauda**

durante varios años y hasta se habría dado el lujo de integrar equipos de cirujanos. El PAMI informó mediante un comunicado de prensa que Kaplan "actualmente realizaba labores administrativas en el Centro Coordinador del Hospital Santojanni". El dato fue confirmado por el titular del establecimiento, Alberto Eurnekidán. Tras indicar que el presunto falso profesional "presentó fotocopia autenticada del diploma que lo acreditaba como médico" cuando fue contratado en el '91, el instituto resaltó que si se comprueban los cargos en su contra será despedido.

Como coletazos del caso que mantiene bajo sospecha a la administración de Menéndez, se conocieron dos nuevos episodios. Por un lado, la Federación de Jubilados Peronistas reclamó a la Justicia que investigue el estado en que se hallaba el PAMI cuando la funcionaria comenzó a timonearlo.

Por otra parte, fue levantado el programa "Las claves del poder"—que debía haber salido al aire anoche por CableVisión—, en el que se afirmaría que el presidente Carlos Menem presionó al juez Juan Mahdubian para que liberara a los detenidos hace un mes en el Banco de Crédito Argentino.



## ACUSACIONES EN LA INTERNA

# Cortocircuito radical

*Alfonsín, Storani, De la Rúa y Moreau intercambiaron acusaciones sobre la situación de la UCR de cara a los comicios de constituyentes. Los futuros candidatos.*

(Por Alejandra Rey) A sólo dieciséis días de las elecciones para diputados constituyentes y frente a cierta indiferencia de propios y ajenos, los popes del radicalismo se sacan chispas entre sí. El titular del partido, Raúl Alfonsín, respondió indignado a algunas afirmaciones del líder de la Convergencia bonaerense, Federico Storani, quien dijo que en la UCR "reina una total anarquía". "De ningún modo es así -respondió el ex presidente-, pero pregúntele a él qué quiso decir." Leopoldo Moreau fue más directo que su jefe y le envió un mensaje más claro a su archirivalista Fredi: "Nosotros nos haremos cargo de los votos que se ganen el 10 de abril, pero otros deberán hacerlo con los que eventualmente se pierdan". Como para suavizar los ánimos y poner paños fríos a la interna, el bonaerense desmintió que haya hablado de fraude y lo calificó de "rumores que siempre existen en vísperas de los comicios". Sin embargo, los "rumores" fueron declaraciones de Storani a *Página/12* en las que admitía que el Gobierno iba a ayudar a la UCR "para que no se caiga de las cifras históricas". En medio de este clima y como broche de oro, el senador porteño Fernando de la Rúa se consideró un "marginado" por ser opositor.

Lo cierto es que cada dirigente que se supone con posibilidades de ocupar un cargo en el '95 trata de posicionarse desde ahora para dar batalla en los próximos meses, si las internas se adelantan tal como pide la Convergencia bonaerense que pronostica una pésima elección para la UCR. De allí que alguno de ellos, como Federico Storani, desmienta lo que días atrás sostenía con nombre y apellido. "No hemos efectuado ninguna denuncia vinculada a fraude electoral. Por el contrario, ante rumores que siempre existen en vísperas de elecciones, nos hemos limitado a señalar que vamos a garantizar la fiscalización de la misma como corresponde y siempre lo hemos hecho." Storani había declarado a este diario que "por boca de voceros del Partido Justicialista se ha detectado en algunos lugares del Gran Buenos Aires que el Gobierno estaría dispuesto a darle una mano a la oposición para que no se caiga de las cifras históricas en las próximas elecciones del 10 de abril. Al margen de las suspicacias, nosotros vamos a fiscalizar los comicios para garantizar la transparencia, porque en definitiva

somos los responsables de la UCR en la provincia".

Fuentes allegadas al dirigente dijeron además que habría existido un encuentro entre Storani y Graciela Fernández Meijide, en el que se habló justamente del tema fraude y cómo evitarlo. De todos modos, el comunicado de prensa difundido ayer aclara además que "las diferencias de puntos de vista dentro del partido con respecto al Pacto de Olivos ya fueron debatidas y seguramente este debate continuará, pero hoy la prioridad es la campaña electoral".

En tanto, Raúl Alfonsín, en plena campaña, se mostró convencido de que "las cuestiones que estarán en juego el 10 de abril no se vinculan directamente con la problemática de la gente y, por lo tanto, tenemos que avanzar en la explicación de esos temas". De pa-

so, aprovechó los micrófonos para explicar que "la UCR está en vísperas de poder alumbrar alternativas claras a las políticas vigentes, de bosquejar un proyecto político, cultural y social claramente distinto al desplegado en el país desde 1989".

Por su parte, Fernando de la Rúa consideró incorrecta la postura de Menem de "promover su propia reelección. De esta manera -dijo- se produciría la pérdida del equilibrio que toda república posee en su Constitución y que ahora pretende alterar de un modo efímero y por motivos casi personales. Tal vez por oponernos a todo esto es que estamos marginados".

Alfonsín y De la Rúa. El primero se siente optimista, el otro se siente "marginado".



## LA LUCHA POR LOS PUESTOS CLAVES

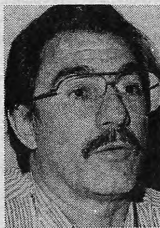
### El tercer senador

(Por A. R.) Si el tercer senador de la Capital se convierte en un hecho, los radicales también tienen sus hombres y mujeres. Claro que todo está supeditado al resultado electoral del 10 de abril y también a una maniobra que prepara el Movimiento de Mujeres Radicales, quienes pretenden que ese puesto sea para una correligionaria.

En ese punto, y como no puede ser de otro modo, la doctora Florentina Gómez Miranda tiene muchas posibilidades, aunque todavía nadie se lo propuso.

Jorge Vanossi, otro de los postulantes, iría de la mano de su amigo Fernando de la Rúa, mientras que César Jaroslavsky sería número puesto por el alfonsinismo o lo que quede de él después de las elecciones de abril.

Pero la lista, obviamente, no se agota con estos nombres. Incluso, si no tienen mejor suerte en sus otras postulaciones, los intereses de Rodolfo Terragno y también de Facundo Suárez Lastra los llevarían a presentarse en la lucha por la tercera senaduría por la Capital Federal.



### Intendencia porteña

(Por A. R.) La intendencia de la Capital es uno de los platos favoritos para varios radicales. Facundo Suárez Lastra, postulante histórico, ya anunció a sus amigos que piensa dar batalla en la interna para ese puesto. La estrategia incluye algunas alianzas, todavía por verse, pero que ya comenzaron a perfilarse. Una de ellas es con Rodolfo Terragno -ya hubo algunas reuniones- y otra posible con Federico Storani, quien envió a un par de emisarios para tantear el terreno.

Jesús Rodríguez es otro de los postulantes que no oculta sus ambiciones, aunque su participación estará determinada por los resultados del 10 de abril.

Finalmente Fernando de la Rúa pretende lo mismo que sus otros correligionarios y tiene a favor una buena imagen pública, a pesar de los traspiés que significó para él la postulación de Martha Mercader.

Estas listas que competirán en las futuras internas de la Capital dependen de lo que pase dentro de dieciséis días en las urnas. Muy probablemente algunos nombres se queden en el camino.



### Por la presidencia

(A.R.) En la carrera por la presidencia del '95 hay varios postulantes dentro de la UCR que ya comienzan a hacer cuentas. Por supuesto que no son nombres nuevos, pero sí con un protagonismo dentro del partido que les garantiza cierta popularidad. Desde Río Negro, Horacio Massaccesi es uno de los favoritos, sostenido por la gente del interior de ascendencia alfonsinista, pero con muchas antipatías en la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires. Federico Storani, que parecía sin posibilidades electorales después de la derrota del 3 de octubre, se lanza ahora con la Convergencia a nivel nacional para lo que ya está organizando alianzas y acuerdos. Fredi es el único que ya tendría un compañero de fórmula, el cordobés Ramón Mestre, hombre con hinchada propia dentro del partido. Finalmente, el diputado nacional Rodolfo Terragno no oculta sus aspiraciones presidenciales, avalado por una imagen pública que en las encuestas le da buenos números. Sin embargo los "dos cordobeses", De la Rúa y Angeloz, también tienen esas aspiraciones. Pero en medios radicales se especula con que el gobernador opte por la senaduría de su provincia y el legislador porteño por la intendencia de la Capital Federal.



## Un "¡Hola vieja!" para Duhalde

La campaña es corta y los radicales están entretenidos con su interna, así que con un solo aviso fuerte nos arreglamos. ¡Pero que no sea un plomo como los de costumbre! Dicen que en este pedido de Eduardo Duhalde a sus colaboradores nació la idea de hacer la segunda parte de aquel aviso de Telefónica, con el gaucha que gritaba "¡Hola, vieja!", ¿a que no sabés de dónde te estoy llamando?" y remataba entre alaridos y lengua afuera. La versión duhaldistista tiene similitudes y diferencias: el paisaje -que fuera del set de filmación trabaja como sargento policial- es el mismo. La escena transcurre en la misma localidad rionegrina de Clemente Onelli. El fondo musical tiene un ritmo parecido. Pero esta vez la vie-

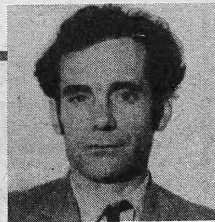
ja es la que llama. Y el hijo el que contesta: "Sí, soy yo... ¿cómo andan las cosas por ahí?... ¿Cómo?... ¿Que algunos no quieren que Duhalde sea candidato a gobernador?... Basta que alguien haga obras para que lo quieran parar, pero usted la tiene clara, vieja: vote como siempre".

La risa forzada del sargento se va apagando mientras irrumpen un locutor en off para reclamar a los bonaerenses: "No deje que lo paren a Duhalde, vote la reforma justicialista". El aviso fue realizado por la agencia Capurro y Asociados, lo que también constituye novedad. Habitualmente es la agencia de Raúl Naya la que trabaja para el gobernador y Capurro graba para otro bonaerense, el titular de la Cámara de Dipu-

tados, Alberto Pierri. Con la repercusión que tuvo este spot, Duhalde ratificó el diagrama original que sólo prevé unas frases en radio y las imágenes televisivas que lo muestran siempre inaugurando obras. La victoria que le auguran todas las encuestas es tan aplastante que ya decidió no hacer actos ni sus tradicionales caravanas. Total, los radicales siguen prisioneros de la interna entre pactistas y antipactistas.

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**



1976-26 de marzo -1994

**TILO WENNER**

Escritor - Poeta - Periodista  
Tu familia, amigos, compañeros  
y colegas te esperan.  
**NI OLVIDO NI PERDON**



## La memoria en donde ardía

Inadvertido, como todo lo que en este país guarda alguna relación con la memoria. Así pasó, como no debía pero sí tenía que ocurrir, el informe del "fiscal especial" Luis González Warcalde sobre las investigaciones por los atentados a periodistas.

Un razonamiento más cínico que absurdo sugeriría que la ausencia de repercusión se debe a la falta total de datos o indicios, siquiera, capaces de echar luz sobre episodios que en su momento resultaron conmocionantes. Pero es eso mismo lo que agrava la carencia de comentarios, con excepción de la UTPBA, este diario y otros pocos medios y colegas. Muy pocos. Basta recordar el estupor y la solidaridad despertados por los sucesivos ataques a Hernán López Echagüe, y cotejarlos con la inopia de las explicaciones del "fiscal" o con la promesa del ministro Ruckauf: renunciar si no aparecían los responsables de las agresiones. ¿Qué razón existe para que se ericen los pelos de medio mundo cuando el salvajismo de los atentados, y no ocurra otro tanto cuando la brutalidad de un gobierno que aparece a los varios meses para decir que no tiene nada que decir? Ninguna, como no sea aquella que podría surgir de cierta especulación oficial: ¿qué sentido tiene considerarse apretados a dar una respuesta por la sociedad y el periodismo, si alcanza un tiempo breve para que ambos reclusen su indignación en un sarcófago?

Semejante botón de muestra no es el peor, sin embargo. Porque tanto López Echagüe como otros periodistas agredidos tienen el "privilegio" de poder contarla, pero Miguel Bonino no. El cadáver de ese trabajador de prensa flotando en el Riachuelo; la simultaneidad de su desaparición con el fierro partido en la cabeza de personal de guardia en la sede de la UTPBA; el tiempo transcurrido y otra serie de "interrogantes" apenas mueven la sensibilidad de otros tantos pocos.

Sólo un ingenuo de los que ya no quedan puede suponer que al Gobierno le interesa ir a fondo en el esclarecimiento de estos hechos. No se trata de aspirar a la detección de cada amenaza telefónica, ni de cada autor anónimo de un aviso de ataque. Pero no porque sea materialmente imposible en alguno o en todos los casos sino porque, en su conjunto, la más "simple" de las llamadas hasta la más brutal de las agresiones físicas forman parte de un sistema de inteligencia, basado en el devenir histórico de un estado de persecución ideológica, que el menemismo no tiene interés de desmontar como tampoco lo tuvo la gestión alfonsinista.

Ahora bien: entre esa obvedad del dato político y el quedarse de brazos cruzados frente a sus ulteriores, como el desinforme de González Warcalde, media una distancia que, según parece, no están dispuestas a acortar ni la mayoría de la sociedad ni la de la prensa.

Mary Sánchez, secretaria general de la CTERA.

"Un básico de 500 pesos sin adicionales en negro."

La medida de fuerza, que abarcará a docentes primarios, secundarios y universitarios, fue ratificada por la CTERA ante la inexistencia de una "mesa de concertación" donde puedan discutir sus reclamos salariales, de infraestructura educativa y de capacitación.



Alejandro Aranda

# Los docentes cumplirán el martes el primer paro nacional del año

Los docentes primarios y secundarios cumplirán el próximo martes el primer paro nacional del año. La medida de fuerza, que marcará la unificación de las protestas que los distintos sindicatos provinciales han realizado desde que comenzó el ciclo lectivo, fue ratificada por la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) ante la falta de convocatoria a "una mesa de concertación" para discutir mejoras laborales y salariales. Los profesores universitarios agrupados en CONADU también se sumarán a la huelga.

La CTERA resolvió realizar un paro nacional durante su último congreso -realizado a principios de mes-, aunque dejó abierta la posibilidad de levantarlo en caso de que las autoridades convocaran a "una mesa de diálogo, que hoy por hoy no existe", según explicó ayer a *Página/12* la secretaria adjunta de la entidad, Marta Maffei. El gremio presentó entonces un petitorio con temas a discutir que incluye cinco puntos: "Un básico de 500 pesos sin adicionales en negro"; hasta 25 chicos por aula en primaria y hasta 30 en media; materiales de trabajo para maestros; capacitación gratuita y obligatoria para todos los docentes; y asistencia alimentaria y sanitaria para todos los chicos".

Al margen de estos puntos, los dirigentes de CTERA dejaron en claro su rechazo a la reforma del Estatuto del Docente. Las declaraciones que durante esta semana realizaron tanto el ministro de Economía, Domingo Cavallo, como el de Educación, Jorge Rodríguez, sobre el "despilfarro" de recursos que implican las licencias docentes, entre otros factores, acrecentaron las dudas en ese sentido. El gremio consideró que los dichos constituyen

un "inútil intento de desacreditarnos frente a la opinión pública" y así lo hizo saber a Cavallo en una carta documento en la que le aclararon que "nosotros no otorgamos las licencias, no designamos agentes en comisión de servicios, ni nombramos funcionarios en ninguna administración educativa del país". Los docentes universitarios de CONADU resolvieron unificar su protesta con CTERA porque, además, comparten la mayoría de sus reclamos. Ambos gremios, junto con la FUA (estudiantes) y la CEA (otro sector de la

docencia), advirtieron que "de no resolverse a tiempo la crisis que afecta al sistema educativo, terminará convirtiéndose en letra muerta el derecho a la educación y los derechos de los educadores". Además, exigieron el "cumplimiento inmediato de lo estipulado en la Ley de Educación respecto de la inversión educativa", la "garantía efectiva de gratuidad en todo el sistema de enseñanza cualquier forma de arancelamiento" y la oposición "a todo intento de imponer unilateralmente modificaciones a las condiciones de trabajo

y a la carrera docente".

En las filas de CTERA se confía en que el paro del próximo martes "va a ser muy bueno" y anticiparon que "se realizarán grandes movilizaciones con la participación de otros sectores sociales" en provincias como Mendoza, Jujuy y Salta, donde los docentes rechazaron la conciliación obligatoria y continúan la huelga que comenzaron hace tres semanas. En el resto de las jurisdicciones aún no se definieron las acciones que complementarán la medida de fuerza.

## RESOLUCION DE LA CORTE

# Los maestros quedan en OSPLAD

La conducción de la Obra Social Para la Actividad Docente (OSPLAD) festejó ayer como un triunfo la medida cautelar dispuesta por la Corte Suprema de Justicia de la Nación que le ordenó al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde "abstenerse de efectuar retenciones a los docentes (nacionales) transferidos por convenio suscrito el 30 de diciembre de 1993, en concepto de aportes al Instituto de Obra Médico Asistencial". Si bien la resolución judicial no explicita si la Provincia de Buenos Aires deberá hacer los descuentos en favor de OSPLAD, el titular del ente asistencial, Jorge Dobal, dijo que "los 150.000 beneficiarios que fueron traspasados en forma inconsulta podrán contar con todos sus servicios a partir de lo resuelto por la Justicia".

El conflicto judicial entre la OSPLAD y la gobernación bonaerense

surgió con la firma del convenio de transferencia de los docentes nacionales a esa jurisdicción. A fin de año, la titular de CTERA, Mary Sánchez -que en alianza con los docentes técnicos de AMET había ganado por el voto directo de los afiliados la conducción del ente- fue sorprendida con la inclusión de una cláusula que determinó el pase automático de los maestros y profesores al IOMA a partir del 1º de enero. La Provincia de Buenos Aires representa un tercio de los afiliados de OSPLAD, lo cual equivale a un ingreso mensual de dos millones de pesos.

El consejo de administración se presentó ante la Justicia aduciendo que se violó la Ley de Transferencia que reconoce el derecho del afiliado a optar por la obra social nacional o provincial y, además, estipula que para entrar en vigencia el convenio necesita ser refrendado por la Legislatura.

En los considerandos, la resolución firmada por los ministros de la Corte Carlos Fayt, Augusto Belluscio, Enrique Petracchi, Ricardo Levene hijo y Eduardo Moliné O'Connor reconoce que el pase "es inconstitucional, en la medida en que la incorporación automática que prevé soslaya la necesaria y previa participación que en el caso le corresponde a la Legislatura provincial (...) en consecuencia, la provincia no puede llevar a cabo actos que importen la modificación del statu quo anterior a la fe-

cha de suscripción del convenio". En la parte resolutoria, la medida cautelar, que da lugar al pleito de OSPLAD, decreta "la prohibición de innovar pedida, a cuyo efecto corresponde hacer saber a la Provincia de Buenos Aires que deberá abstenerse de efectuar retenciones, a los docentes transferidos por convenio suscrito el 30 de diciembre de 1993".

## Una calle para Walsh

El concejal por el Frente Grande y vicepresidente segundo del Concejo Deliberante, Eduardo Jozami, propuso homenajear a Rodolfo Walsh, de cuya desaparición se cumplieron 17 años el jueves 24, bautizando una calle o paseo de Buenos Aires con el nombre del escritor y periodista que fuera secuestrado por la dictadura militar. A través de un comunicado, Jozami convocó a trabajadores de prensa, escritores, políticos, intelectuales y organizaciones de derechos humanos para "analizar la forma de concretar la propuesta". El encuentro se llevará a cabo mañana, a las seis y media de la tarde, en el salón Montevideo del Concejo Deliberante.

Cuentista, traductor y autor de importantes libros de investigación, entre ellos *Operación Masacre* y *Quién mató a Rosendo*, Walsh es considerado el creador de una nueva y original narrativa periodística que marcó definitivamente una época. Su secuestro ocurrió pocas horas después de que tornara pública una carta abierta a la dictadura en la que denunciaba la masacre que estaban cometiendo los militares.

## Un largo verano por el camino más corto.



Porque desde Buenos Aires, por Aliscafos, Uruguay está más cerca. Conexiones diarias a los lugares más codiciados: Piriápolis, Punta del Este, La Paloma. A dónde vaya, lo llevamos más rápido.

DARSENA NORTE Av. Madero y Viamonte

PARKAS YOGGINGS  
BODIES-CALZAS-MAILLOTS  
Ventas X Mayor y Menor  
Chile 2265 Tel. 943-2581/2094





## MILITARES CONTRA EL NARCOTRAFICO

# Camilión vuelve a negar todo

*El titular de Defensa repitió que los militares no tienen intenciones de participar en la lucha contra los narcos.*

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, se ocupó ayer de repetir que las Fuerzas Armadas Argentinas no tienen interés en participar en la lucha contra el narcotráfico. Mientras tanto, una alta fuente militar dejaba saber que el gobierno nacional habría pedido a la inteligencia castrense que informe sobre la participación de ex suboficiales y agentes secretos en las bandas de asaltantes desarmadas recientemente.

Un día después de que el embajador norteamericano James Cheek afirmara públicamente que Estados Unidos no presiona a la Argentina para que las Fuerzas Armadas intervengan en la lucha contra el narcotráfico, Camilión aclaró que los militares argentinos "saben que es peligroso" y que "no tienen vocación ni preparación para eso".

Asimismo, remarcó que la cuestión "jamás fue mencionada en las conversaciones, por lo menos en el

nivel ministerial, con el gobierno de Estados Unidos o con el embajador Cheek". Y agregó: "Estados Unidos jamás insinuó que fuera posible dicha participación, que nosotros consideramos que no es adecuada".

Mientras insistía sobre ello, una fuente militar dejó saber a través de la agencia DyN que la inteligencia castrense fue convocada por el Poder Ejecutivo para que suministre datos sobre suboficiales y agentes de inteligencia que participaron en la superbanda que asaltó el camión de caudales de Tab Torres en febrero pasado, una forma de reconocer que hubo una consulta sobre asuntos internos, pero dentro de un marco aceptable.

El vocero dijo que dos reuniones realizadas en la Secretaría General de la Presidencia y en el Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, respectivamente, tuvieron ese objeto. En la segunda -añadió-, se analizó la eventual conexión de los asaltantes con militares en actividad. La fuente se esmeró por asegurar que la investigación dio resultado negativo y que "no hubo otro pedido ni se consideró la posibilidad de echar mano a los servicios de inteligencia militares para ningún otro problema".

La versión precede a la convocatoria que efectuará la Comisión Bicameral del Seguimiento de los Servicios de Inteligencia, que se reunirá la semana que viene, para que los jefes de esas reparticiones informen sobre los pedidos del Poder Ejecutivo para que se efectúe inteligencia interna.

En esa reunión, los legisladores radicales probablemente plantearán lo que ayer preguntó el diputado nacional Antonio Berhongaray (UCR) a



Télar

## Di Tella vota en la OEA

El canciller Guido Di Tella llegó a Washington para asistir a la asamblea de la Organización de Estados Americanos que se llevará a cabo mañana y en cuyo transcurso se elegirá al sucesor del brasileño Joao Clemente Baena Soares, quien se encuentra al frente de la Secretaría General del organismo desde 1984. Los dos candidatos principales a ocupar el cargo son el presidente de Colombia, César Gaviria, y el canciller de Costa Rica, Bernard Niehaus. Si bien el gobierno argentino había anunciado el año pasado que votaría a Niehaus, gestiones posteriores volcaron el apoyo hacia Gaviria, quien además cuenta con el sostén de Estados Unidos, Canadá, Brasil y México.

través de un pedido de informes al Ejecutivo: "Si, como consecuencia de la emisión de las órdenes verbales a los jefes de los organismos de inteligencia militar para hacer inte-

ligencia interior, se ha detenido o revertido el proceso de reestructuración que dichos organismos han venido experimentando en forma paulatina a partir de 1984".

## Nadie quiere al Buen Pastor

Luego de estudiar la causa por 24 horas, el juez de instrucción cordobés Rodolfo Alvarado se declaró "inhábil" para intervenir en el caso de la Cárcel del Buen Pastor -la estufa por la que se encuentra detenido el ex diputado radical Luis Medina Allende-, por lo que la causa volvió a quedarse sin magistrado. La Cámara Federal de Córdoba le había arrebatado los expedientes a Gustavo Becerra Ferrer, quien dijo que "estaba pegado con xipol a la causa", y el expediente recayó en la Cámara Federal de Córdoba. Luego de calificar el caso como "una brasa caliente", el juez Ambrosio Lorello se declaró incompetente por "razones de turno".

Por otra parte, Medina Allende fue trasladado en la noche del miércoles desde la alcaldía de los tribunales federales a la Cárcel de Encausados cordobesa. La decisión obedeció al pedido del presidente de la Cámara Federal, Ricardo Haro. Los abogados habían denunciado tratos "inhumanos" hacia su cliente y el juez Lorello respondió que Medina Allende "mantenía privilegios", como teléfono, fax y un sistema exclusivo de visitas.

Mientras tanto, la causa sigue complicándose. Ayer, el ciudadano noruego Jan Erik Moe acusó a su ex socio y denunciante en la causa, el alemán Martín Thesing, de "intentar comprar las conciencias de quienes podían interceder" en la venta del Buen Pastor "con cientos de miles de dólares". Moe aseguró también que las policías alemana, noruega y argentina trabajaban juntas en la investigación de la presunta estufa.

Moe está implicado desde el miércoles en el caso, junto con Medina Allende y el empresario español Nelson Moreno García. Los anuncios del ciudadano noruego sobre la participación internacional en las investigaciones podrían provocar que la causa retorne a la Justicia Federal, dilatando aún más su resolución.

## MINISTERIO DEL INTERIOR



### POLICIA FEDERAL ARGENTINA

### CONCURSO SELECCION DE UNIFORMES PARA EL PERSONAL DE LA POLICIA FEDERAL ARGENTINA

EXPEDIENTE Nro: 1/94

Se invitan a las empresas radicadas en el país, a las representantes autorizadas de empresas en el exterior, y a los señores oferentes nacionales y a todas las representaciones consulares, comerciales o encargados de negocios con sede en el país, al retiro de pliegos en las oficinas de la División CONTRATACIONES de la Superintendencia de la ADMINISTRACION de la POLICIA FEDERAL ARGENTINA, sita en Avda. de Mayo 1333, piso 4, Capital Federal en el horario de 8.00 a 20.00 horas de lunes a viernes y día sábado de 9.00 a 13.00 horas, y hasta VEINTICUATRO (24) horas antes del acto de apertura.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 10.000,00

APERTURA: 28 DE ABRIL DE 1994

HORAS: 11.00

LUGAR DE APERTURA:

Salón de actos de la Superintendencia de ADMINISTRACION, sito en Av. de Mayo 1333, séptimo piso, Capital Federal

## Opinión

Por Horacio Schick \*

## Todas las deudas no son iguales

Una reciente acordada de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo (CNAT) declaró la inaplicabilidad de la Ley 24.283 a las deudas laborales. Dicha ley estableció que el monto de una liquidación judicial no puede resultar "un valor superior al real y actual de dicha cosa, bien, o prestación al momento de pago". En otras palabras: que si la demanda fue por la reposición de un Fiat 600, no existiría razonabilidad si se obtuviera un BMW como consecuencia del efecto inflacionario sobre el crédito impago. La CNAT decidió que las deudas laborales "no son cosas que tengan un valor de mercado al cual remitirse" y por ende que no cabe aplicar la ley en el ámbito del trabajo.

El reclamo judicial de un trabajador ante la justicia laboral no es el de un inversionista que se ve privado de la renta de un capital, sino quien ha puesto su persona y capacidad a disposición del empleador. Si por demora de aquél no cobra en el momento que fija la ley sus créditos de carácter alimentario su perjuicio es evidente. Un trabajador accidentado o despedido en 1989 esperó cinco años de pleito -incluyendo dos hiperinflaciones- para cobrar su indemnización. Durante ese período, incapacitado o sin empleo, vio afectado el poder adquisitivo de su indemnización. La sentencia laboral dictada al cabo de varios años sólo mantiene el valor original.

Si la obligación -sea el pago de un despido o un accidente- se hubiera cumplido oportunamente, esta discusión no existiría. La deuda no se torna más onerosa ni hay un enriquecimiento del acreedor laboral (empleado), sino un resguardo frente a la inflación. Por el contrario, el empleador moroso obtuvo un beneficio adicional por la liberación parcial de su deuda y una ganancia resultante de incrementar el precio de los productos que manufacturó o comercializó. No debe olvidarse que las deudas laborales ya se han licuado por la decisión de la Corte Suprema de aplicar a los juicios la tasa pasiva de interés desde marzo del '91, momento en que cesó la actualización monetaria por efecto de la Convertibilidad.

Pretender aplicar la Ley 24.283 a las causas laborales generaría una anarquía judicial donde, por ejemplo, la indemnización de un gastronómico accidentado podría tener como pauta el valor de la porción de pizza o del salario actual, deprimido por obra y gracia del mismo deudor. Este abanico incierto de opciones llevaría, conforme el arbitrio de cada juez, a soluciones discrecionales e inequitativas. La CNAT lo ha evitado con su oportuna decisión, que de ningún modo pone en riesgo la estabilidad económica como corporativamente se afirma frente a decisiones judiciales independientes que respeten los derechos sociales.

\* De la Asociación de Abogados Laboralistas.



# De la mano de Menotti a Papel del Tucumán

*Paysandú presentó la única oferta por la papelería, por 40 millones, pero sin ajustarse al pliego. El juez debe decidir.*

(Por Raúl Dellatorre) Un grupo encabezado por la empresa familiar Papelería Paysandú presentó la única oferta en la licitación de Papel del Tucumán. La oferta fue de 40 millones de dólares, coincidente con la base mínima solicitada, pero la propuesta no se ajustó a las condiciones del pliego en lo que respecta a la forma de pago, ya que mientras allí se establecía la cancelación al contado, los interesados propusieron pagar con una financiación a ocho años. Ahora corresponde al juez en lo comercial Jorge del Valle Puppo determinar si acepta la oferta o convoca al grupo a mejorar su propuesta de pago.

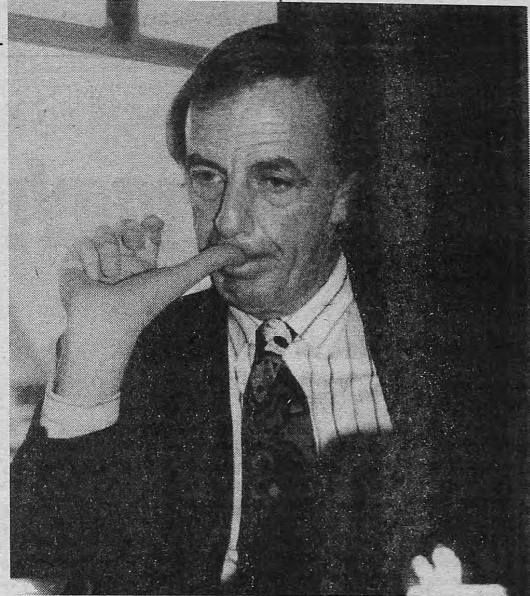
Paysandú es una papelería de Wilma de fabrica unas 17 mil toneladas por año y ocupa a unas 60 personas. Pertenecen a la familia Pompillo y entre los integrantes de ésta se distribuyen los principales cargos del directorio. Su especialidad es el papel para embalaje, la rama menor del sector. Las otras dos ramas son el papel

blanco para impresión y escritura, y el papel para diarios, las dos especialidades en las que operaba la empresa licitada que perteneciera a los Bulgheroni.

El presidente de Papelería Paysandú es Sabatino Pompillo; otro integrante del clan familiar, Pedro, ocupó un cargo en la Comisión Directiva de Boca Juniors hasta hace un par de años, pero se alejó por diferencias con la conducción de Antonio Alegre y Carlos Heller, presidente y vice del club. Por ello, resulta curioso que haya sido el actual entrenador xeneixe, César Luis Menotti, quien oficiara de nexo entre Pedro Pompillo y Eduardo Bauzá, secretario general de la Presidencia, cuando el empresario hizo conocer al Gobierno su interés en adquirir Papel del Tucumán. En los ambientes deportivos se sindicó a Pedro Pompillo, además, como operador de Mauricio Macri en diversos negocios futbolísticos, como el frustrado intento de comprar el Deportivo Español y las transferencias de jugadores en las que participó el titular de Sevel.

Papelería Paysandú presentó como aval de su oferta un precontrato de venta del 30 por ciento de la producción de papel prensa a la Cooperativa de Provisión de Diarios del Interior, presidida por Emilio Grande, que agrupa a unos 40 periódicos. Otros avales menores quedaron constituidos por certificados de deudas por 500 mil pesos de la Municipalidad de Corrientes y una cantidad no especificada de títulos públicos (Bocon). El ofrecimiento comprende la puesta en marcha del establecimiento tucumano con 500 operarios; la producción estaría compuesta en un 70 por ciento por papel para diarios y el resto por otros tipos de papel para impresión y escritura. El plan de pagos propuesto, que estira la cancelación a ocho años, contempla que el primer pago se realice "a los 180 días de la toma de la posesión del establecimiento", y fija el precio total —incluyendo intereses— en 47.328.125 dólares.

El gobernador de Tucumán, Ramón Ortega —presente en la apertura de sobres—, consideró que "quizá la pro-



César Luis Menotti, actual técnico de Boca Juniors. Llevó a los Pompillo al despacho de Eduardo Bauzá.

puesta se pueda mejorar", admitiendo que en las condiciones de financiación sugeridas no podrá ser aceptada por el juez. Otros cinco interesados habían comprado el pliego de la licitación, lo cual los habilitaría para impugnar la oferta si no se respetan las condiciones del llamado.

Algunas versiones vinculan al Burnett Bank, de Miami, con la operación, mientras que el cónsul argentino en esa ciudad, Rubén Cardozo, es señalado como uno de los representantes del grupo oferente. No obstante, distintos voceros del sector pape-

lero coinciden en que el grupo no tendría la envergadura suficiente para poder sostener el funcionamiento de Papel del Tucumán, lo que alimentó las versiones de que detrás de los Pompillo podría estar ocultándose algún grupo más importante. Ninguno de los principales grupos papeles del país llegó a formular una propuesta, pese a que todos la tuvieron bajo análisis. Varios conglomerados extranjeros fueron mencionados durante el proceso licitatorio como virtuales interesados, pero desistieron en el camino.

## Panorama

### ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda) 1) La semana pasada Molinos inauguró un depósito totalmente robotizado de mercadería que, según informó la gente de Bunge & Born, les permitirá quintuplicar la productividad de las tareas de despacho. 2) José Estenssoro anunció el jueves en Nueva Orleans que en el curso de 1994 YPF prescindirá de casi 1100 empleados; con esta nueva sangría la dotación de la petrolera mixta quedará reducida a 6000 personas, es decir que a fin de año ya se habrán perdido 31.000 puestos de trabajo desde que en 1989 este gobierno inició la racionalización en la empresa líder del país. Son dos ejemplos bien elocuentes del principal fenómeno que atraviesa el mercado laboral: el problema de desempleo crece en aquellos sectores que por alguna razón se están achicando, pero además se potencia porque los sectores en expansión también expulsan mano de obra.

Las crecientes tasas de desempleo y subocupación, que aquí ya alcanzaron un record del 18 por ciento de la población que quiere trabajar, no son características únicas de la Argentina, sino que se repiten —y en magnitudes mucho mayores en varios casos— en muchos países del mundo. Pero lo grave de la situación local es que, a diferencia de lo que por ejemplo ocurre en Europa, el Estado no neutraliza con mecanismos eficientes de compensación social (seguro de desempleo), y encima la escasez de trabajo ha dado lugar a un grado de informalidad y de deterioro de las condiciones laborales que no son habituales en el Primer Mundo. "Existe un elevado número de personas con problemas de empleo... que engloban a más de 3 millones de personas. Pero paralelamente se produjo un constante

desmejoramiento en las condiciones bajo las cuales se desenvuelven las relaciones laborales, debido a un aumento de la informalidad en el mercado de trabajo. De esta forma, se redujo el grado de protección en el mercado (se incrementó la cantidad de asalariados sin aportes jubilatorios, obra social, seguro laboral, indemnizaciones, etc.) y la masa de asalariados sin cobertura social aumentó al 30 por ciento del total, contra el 19 por ciento de la década del '80." Esta descripción, que podría ser perfectamente susceptible por cualquier sindicato, centro de estudios o partido opositor, fue realizada por la Fundación Mediterránea y apareció en el último de los folletos que publica su Programa de Asistencia al Poder Legislativo. Como se ve, el diagnóstico no genera mayores discrepancias. Claro que las diferencias surgen tan pronto se exponen las causas de esa situación y, en particular, cuando se proponen las soluciones.

Aunque no ignoran que la bajísima incorporación de mano de obra es un "fenómeno a escala mundial" (según señala ese documento de la FM), para el equipo económico —y en esto hay total acuerdo desde el Ministerio de Trabajo— la particularidad de la Argentina es que "la mala regulación laboral incentiva la incorporación de equipos y tecnología ahorradores de mano de obra que, en ausencia de tal distorsión, no se produciría". Y es por ello que, coherentemente, plantean como única solución posible la flexibilización laboral.

Pero así como el Gobierno ha podido avanzar de taquito en casi todas las reformas estructurales que se propuso (privatizaciones, desregulación de los mercados de

bienes, apertura de la economía, etc.) las conquistas laborales que obtuvo han quedado bastante lejos de sus metas y en muchas oportunidades trabadas en el Congreso. Y como los propios sindicatos ultramenemistas no estuvieron ajenos a los palos en la rueda que encontró el proyecto oficial (basta recordar como símbolo el corte publicitario de los trabajadores "hechos pelota"), los recientes cambios en la cúpula de la CGT y las declaraciones más que blandas de Antonio Cassia alentaron nuevas expectativas en el Ejecutivo.

No sólo en el Gobierno. También los empresarios renovaron sus esperanzas. Hasta ahora han podido neutralizar parte de los estragos que les provoca el atraso cambiario gracias a las ganancias de productividad que básicamente lograron con la receta de disminuir sus planteles o, en algunos casos, aumentarlos en proporciones muy inferiores al incremento de la producción (el mejor ejemplo son las terminales automotrices). Pero ese atajo se les está agotando, y ahora dependen cada vez más de un nuevo marco jurídico que abarate el costo de la mano de obra que ya está ocupada. Aunque nadie niega que esa legislación podría inducir algún aumento en el ritmo de incorporación de trabajadores, hasta ahora nadie ha sabido demostrar que el impacto sobre el empleo vaya a ser significativo.

## Cal y arena

Como nunca antes, la fuerza de trabajo presenta heterogeneidades enormes. Desde aquellos que no consiguen empleo o que teniendo sufran condiciones de precariedad

creciente, hasta los que gozan de salarios en dólares equiparables a cualquier otro lugar.

La heterogeneidad no es exclusiva en el mundo de los asalariados. A nivel geográfico se encuentran zonas de opulencia y regiones en completa crisis, y las franjas sociales de arriba se despegan cada vez más del resto.

Esta dualidad creciente —quizás el rasgo más característico del proceso que vive el país— también está presente entre las empresas. La consultora M&S realizó un estudio sobre el comportamiento de 24 sociedades de primera línea que cotizan en Bolsa que pone en nítida evidencia lo anterior. Analizando la evolución de las ventas, advierte que mientras 11 (Molinos, Zanella, Ciaidea, Baesa, Bagley, Sevel, Telecom, Terrabusi, Telefónica, Polledo y Minetti) de las 24 tuvieron un verdadero "boom" con saltos del 40 a más del 100 por ciento entre 1991 y 1993, las 6 (Alpargatas, YPF, Celulosa, Ledesma, Siderca e Indupa) de abajo experimentaron en ese mismo período retrocesos en su facturación, que en el caso de Siderca fue del 36 por ciento y del 43 en Indupa.

La clasificación de esas empresas por pertenencia sectorial confirma lo ya sabido acerca de cuáles son las ramas en auge y cuáles las que van marcha atrás. En el lote de las que están vendiendo o produciendo más hay firmas de bienes de consumo final, de construcción y de servicios. En el grupo que padece la crisis (YPF debe ser excluida porque sus cifras están distorsionadas por los negocios que le fueron privatizados) hay una empresa textil y cuatro que fabrican commodities industriales como papel (Celulosa y Ledesma), caños

de acero (Siderca) y petroquímicos (Indupa). Si el análisis hubiera abarcado a productores de máquinas y bienes de capital, seguramente habrían engrosado el lote perdedor.

## Internas y externas

Esta semana Cavallo se enredó en dos disputas palaciegas. La primera fue a raíz de la claudicante negociación con Iberia por Aerolíneas Argentinas, donde el entorno presidencial se resiste a avalar la desregulación del servicio de rampas, que resentiría el negocio monopolístico de la Fuerza Aérea y del empresario Alfredo Yabrán, tan poderoso y misterioso como amigo de la Casa Rosada. También se peleó con Martín Redrado, luego de que el titular de la Comisión Nacional de Valores impidió una estafa contra los jubilados accionistas de YPF que estaban a punto de cometer los bancos extranjeros Credit Suisse-First Boston y Merrill Lynch. Anoche Redrado caminaba por la cuerda floja muy cerca de caer en una renuncia forzada. Algunos atribuyeron el enojo del ministro a que el joven funcionario aprovechó su intervención para capitalizarla políticamente en beneficio propio y de manera exagerada. Pero en la City no fueron pocos los que explicaron la reacción del ministro en el hecho de que, al desbaratar la operación con los jubilados, Redrado afectó un muy buen negocio que estaba a punto de concretar David Mulford, que además de ser un altísimo ejecutivo de Credit Suisse-First Boston es un aliado de Cavallo desde que ocupaba nada menos que la Subsecretaría del Tesoro que



GARZON FUNES TRABO EL DECRETO

# Aerolíneas en ascuas

*Aún es incierto que la asamblea de la empresa pueda tratar el lunes el acuerdo entre Iberia y el Gobierno. El juez extendió el amparo al decreto que homologó el pacto.*

(Por Luis Cortina) El juez Oscar Garzón Funes le ordenó ayer al Poder Ejecutivo que suspenda la aplicación del decreto que convalidó el acuerdo entre el Ministerio de Economía e Iberia, confirmando la medida de no innovar que había emitido el jueves haciendo lugar a un recurso de amparo presentado por el diputado Carlos "Chacho" Alvarez, por presuntas "violaciones" al marco regulatorio de Aerolíneas Argentinas. El fallo adicional respondió a un nuevo pedido del legislador de hacer extensiva la cautela al decreto presidencial, debido a que cuando Garzón Funes decidió frenar la homologación del pacto aquel aún no había sido firmado. El Gobierno ya decidió apelar ante la Cámara la decisión del juez, para lo que tiene plazo hasta el martes, aunque los abogados de Economía y de la Secretaría Legal y Técnica están trabajando contra reloj para presentarla a primera hora del lunes, con la esperanza de que, de ser aceptada, se pueda realizar la asamblea de

accionistas de Aerolíneas en la que debe tratarse el acuerdo por el que Iberia pasará a tener el 85 por ciento del paquete accionario. Mientras tanto, aún resta una definición sobre cuándo desregular la actividad de los servicios de rampa en los aeropuertos, propuesta por Domingo Cavallo. Según pudo averiguar *Página 12*, el jefe del Palacio de Hacienda llegó a amenazar con su renuncia si Carlos Menem terminaba por hacerse eco del lobby de Villalonga Furlong (propietaria de Intercargo, la operadora de las rampas) sobre otras áreas de Presidencia. Cavallo consiguió que se aprobara su postura desreguladora pero, con la intención de evitar un juicio de esa empresa, ya se iniciaron las negociaciones sobre la suma que se le pagará por la rescisión del contrato.

El juez señaló que "hasta las 13" de ayer no había recibido ninguna notificación sobre el decreto en cuestión, pero ratificó que "por las mismas razones" expuestas en su resolución anterior "el eventual decreto debe suspenderse en sus efectos", esto es, la aprobación del acuerdo por el que Iberia ampliará el capital de Aerolíneas en 500 millones de dólares (en su mayoría provenientes de la capitalización de parte de los créditos contra la segunda) y el Estado renunciará a su derecho a vetar modificaciones en el plan de inversiones y los diagramas de vuelos. Entre los considerandos se señala que la empresa lleva acumulados al 31 de diciembre pasado quebrantos por 478,6 millones de pesos, suma que supera holgadamente el capital actual de la sociedad, de 346,2 millones.

Con su amenaza, Cavallo logró imponerle al gabinete la desregulación de los servicios de rampa, pero debió retroceder en su intención de sancionar la sin medir las consecuencias de un reclamo judicial por parte de Intercargo. "A Mingo no le importaba ir a juicio", dijeron a este diario fuentes del Gobierno. Tanto era así que Economía

ya cifraba en 19 millones de dólares la indemnización que estaba dispuesto a pagarle a la empresa por el "costo emergente" de la caída del contrato. Obviamente, la firma (en la que son socios Villalonga y la Fuerza Aérea) estima una cifra varias veces superior porque plantean su derecho a cobrar también por lucro cesante, y así lo hicieron saber en Presidencia.

Ahora la idea es encuadrar la desregulación dentro de la negociación global con el grupo Villalonga (que incluye además a Ecdadassa, la empresa de los depósitos fiscales, y a Interbaire, concesionaria de los free shops) por la privatización de todos los servicios aeroportuarios. En realidad, este proceso ya estaba en marcha en el Ministerio de Defensa, donde se espera que en una semana esté listo el informe de la consultora Bértora y Asociados, contratada por el Banco Mundial para que determine cuál sería el costo que debería pagar el Estado por recomprar la participación privada en esas empresas para luego venderlas ya con desregulación incluida. En este marco sí sería factible adelantarse el decreto que permitirá a las compañías aéreas atender por sí mismas a sus aviones en tierra.



ARSA tiene un capital de 346 millones y quebrantos por 478 millones. Cavallo amenazó con renunciar si no se aceptaba desregular las rampas.

## Cómo justificar lo ilegal

El dictamen con que la Sindicatura General de la Nación dio el visto bueno al acuerdo entre Iberia y el Gobierno es una muestra de los desajustes legales de la privatización de Aerolíneas. Allí Alberto Abad, titular del organismo, reconoce que "es innegable que el convenio propuesto, así como los anteriores celebrados por el Estado nacional con ARSA, no guardan correspondencia con el pliego de bases y condiciones que rigió la licitación ni con el contrato general de transferencia. Sin embargo advierte la SIGEN-, por haber revestido Iberia la calidad de único oferente en la licitación, el proyectado convenio no lesiona intereses legítimos o derechos subjetivos de terceros ni vulnera el principio de igualdad". El dictamen justifica finalmente el acuerdo por entender que se está ante una "situación excepcional", pondera la presunta "conveniencia económica del convenio", y considera que "la tutela de los intereses nacionales implicados en el caso tomarían justificables las cláusulas proyectadas". Cabe recordar que Abad participó de todas las negociaciones previas con Iberia, representando a Eduardo Bauzá.

diseño el Plan Brady en la administración Bush.

Mientras se desarrollan las internas palaciegas y rebotan las veladas peleas entre Menem y su superministro (que ya en varias ocasiones tuvieron como ring a Redrado), las noticias que desde el exterior le llegan a Economía siguen sin mejorar. El asesinato en México del candidato del PRI puso un grano de arena en la óptica con que los financistas del Norte miran hacia América latina. Si a eso se le agrega que la tasa de interés internacional sigue subiendo se comprende por qué en estos días se volvieron a deteriorar las perspectivas sobre la continuidad del ingreso de capitales.

De todas maneras, y si bien en las últimas siete jornadas hábiles el Banco Central tuvo que salir a vender casi 350 millones de dólares, la señal de alarma todavía está lejos de encenderse. Los que dicen entender de mercado monetario y de divisas aseguran que esa caída de reservas es más una consecuencia de factores estacionales de liquidez interna que de razones ajenas, y dicen que la prueba de fuego recién tendrá lugar en abril, ya que si en ese mes el Central continúa vendiendo no habrá dudas de que lo hará para satisfacer la demanda de inversores extranjeros que pegan la vuelta.

Sin embargo, resulta incuestionable que se ha debilitado la consistencia del Plan de Convertibilidad en su frente externo. El único flanco macroeconómico verdaderamente sólido que le queda a Cavallo para apoyarse es el fiscal, y en especial la recaudación tributaria. Nadie lo expresó mejor que el propio secretario de Ingresos Públicos en una reunión que mantuvo hace pocos días con el secretario de Turismo, Francisco Mayorga. Tacchi dijo que "el Mingo es así: todas las mañanas se tira a la pileta. Pero él sabe que yo le lleno la pileta con el agua de los impuestos".

## Quién manda

Las complicadas negociaciones entre Iberia y el gobierno argentino no habrían sido todo lo parejas que se podría esperar. Según documentación del gobierno español a la que *Página 12* tuvo acceso, el poder de decisión de los hombres de Felipe González era tal que junto con los borradores de la propuesta que iban armando le enviaban a Domingo Cavallo el modelo de la carta con que el mismo ministro de Economía debía contestarles. Lo único que debaban a criterio de los argentinos era espacios en blanco para poner fechas o nombres propios de la contraparte. El índice del dossier que obtuvo este diario contiene un proyecto de carta "de ministro español a ministro argentino"; un proyecto de respuesta "de ministro argentino a ministro español", en el que se sugiere en qué términos contestar la misiva que enviaba el jefe de Industria, Juan Manuel Eguiguren, y otro borrador del acuerdo entre el Estado argentino, Iberia y Aerolíneas. Aunque este último contiene varias medidas luego desechadas en las tratativas, este habría sido el método de todo el proceso negociador. El resultado está a la vista.

PREADJUDICARON PUERTO NUEVO

## A los abrazos en los muelles

Operadores filipinos y australianos quedarán al frente de las tres principales terminales de carga del puerto de Buenos Aires, de acuerdo con los resultados de la preadjudicación que tuvo lugar ayer en el Palacio de Hacienda. La ceremonia se realizó en medio de un inusual desorden, por el desborde de los festejos de los ganadores, y estuvo matizada además por la impugnación presentada por el consorcio local Murchison-Román, cuya resolución judicial podría postergar hasta fin de año la entrega efectiva. La empresa australiana PyO presentó las mejores ofertas por las terminales 1 y 2 -licitadas en conjunto- y por la 5, y, obligada a optar, se quedó con las dos primeras, por las cuales ofreció un ca-

non de 13,5 millones de dólares. Dicha propuesta relegó a la de Murchison-Román, que había licitado casi cuatro millones menos. La renuncia de PyO a la terminal 5 permitió que el consorcio BISA resultara preadjudicatario por un canon de 8,9 millones. En este consorcio participa como operadora la empresa filipina ICTS. Murchison había realizado la tercera oferta. Esta terminal es la única concesionada por 18 años, ya que las restantes lo serán por 25 años.

La empresa Intefema había realizado las mejores ofertas en las terminales 4 y 6, y al optar por la última permi- tió que la empresa local Gabriel y Cía. se adjudicara la primera. El hecho significativo es que Gabriel ganó con una oferta de canon de 1,1 millones, contra 5 millones de la propuesta reti-

rada por Intefema. La unidad 3 fue para Terminales Portuarias Argentinas, única empresa que realizó oferta.

Al conocerse las ofertas por las unidades principales (1 y 2), los integrantes del consorcio PyO no pudieron contener su alegría y llegaron hasta las lágrimas. Los socios argentinos Osvaldo Fasce e Hijo hicieron retumbar su satisfacción en el protocolar Salón Padilla del quinto piso de Hacienda. Fasce jr. no pudo contener la emoción ni los gritos, similares a los del más fanático hincha de fútbol frente a un gol decisivo de su equipo. Ante el pedido de orden del secretario de Transporte, Edmundo Soria, el eufórico empresario fue invitado a retirarse al pasillo, donde pudo dar rienda suelta a su alegría mientras terminaba de desarrollarse el acto.

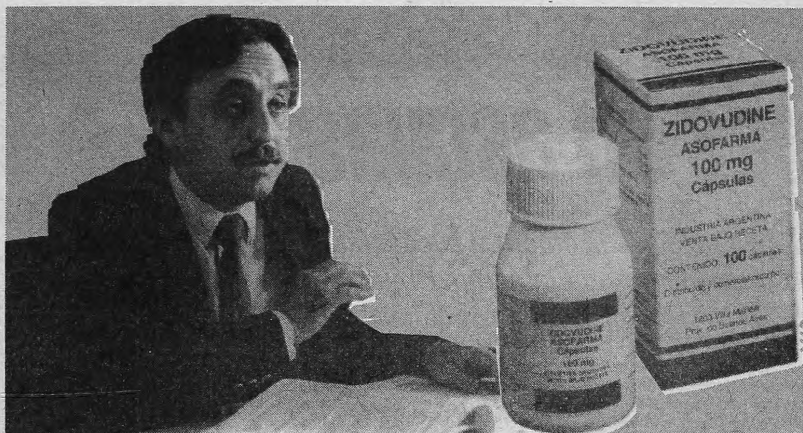
**SI** a la  
**NO** a la  
**VOTE EN POSITIVO**  
**UCR** **Provincia de Buenos Aires**



(Por Alejandra Folgarait) El AZT es una de las pocas drogas que han mostrado eficacia contra el virus del SIDA, aunque sus pros y contras continúan sometidos a controversias. Los especialistas sostienen que el AZT permite posponer la aparición de los síntomas más serios de la enfermedad y, recientemente, expertos norteamericanos y franceses descubrieron que reduce en un 65 por ciento el riesgo de transmisión del virus HIV de la mujer embarazada al hijo. La discusión ahora se centra en la conveniencia de tratar a personas seropositivas con AZT antes de que comiencen los síntomas, ya que sus efectos tóxicos pueden perturbar su calidad de vida por encima de sus potenciales beneficios.

Según un nuevo estudio de investigadores de Harvard, el AZT puede causar efectos colaterales y adversos que interfieren la vida cotidiana de las personas infectadas, de modo que no se justificaría suministrarlo cuando no hay síntomas de la enfermedad o cuando los linfocitos CD4 (las principales células atacadas por el virus) no disminuyen por debajo de los 500 por cada milímetro cúbico de sangre. "Nuestro estudio sugiere que, tomando en cuenta la calidad de vida de una persona, debe cuestionarse el empleo temprano del AZT", sostuvo William Lenderking, principal autor del estudio publicado en *New England Journal of Medicine*.

El AZT —en realidad, la droga zidovudina— fue el primer fármaco aprobado contra el SIDA por su capacidad de frenar la reproducción del virus HIV dentro de las células humanas y retrasar la aparición de enfermedades oportunistas, como neumonías, toxoplasmosis y candidiasis. Sin embargo, en algunas personas esta droga puede producir desde náuseas, vómitos e insomnio hasta anemia y caída de los glóbulos blancos. Por otra parte, a algunos científicos



"Hemos tratado a mujeres embarazadas con AZT y obtuvimos muy buenos resultados", reveló el infectólogo Pedro Cahn.

## En embarazadas con SIDA el AZT cuida a los niños

*Mientras los expertos discuten si es conveniente el uso de AZT en portadores asintomáticos, se comprobó que la droga reduce el riesgo de transmisión en embarazadas.*

les preocupa que el uso masivo y precoz de la zidovudina pueda generar una resistencia del virus a la droga —un hecho que ha sido probado—, dejando al paciente sin este valioso aliado terapéutico.

Ante estos riesgos, los especialistas se preguntan actualmente si vale la pena comenzar a darles AZT a personas seropositivas sin síntomas. Los norteamericanos han tendido a ofrecer tempranamente AZT a los pacientes, mientras que los europeos prefieren esperar. Según el criterio de Pedro Cahn, jefe de Infectología del Hospital Fernández, "quienes tienen síntomas como fiebre, diarreas, candidiasis o un recuento menor de 200 CD4 son candidatos a recibir la droga porque no hay dudas de sus efectos beneficiosos". Para quienes están asintomáticos pero tienen me-

nos de 500 CD4, la política del Centro manejado por Cahn es "tomar la decisión según cada caso, habiéndolo con los pacientes". Por su parte, la revista *Actualizaciones en SIDA* advierte que "si bien la toxicidad por el uso temprano de AZT se manifiesta en un bajo porcentaje de los casos, debe recordarse que su sola aparición transforma a una persona asintomática en un paciente clínicamente enfermo".

Si la polémica sobre el tratamiento temprano con AZT continúa (ver entrevista), de lo que ya no quedan dudas es del positivo efecto del AZT para evitar la transmisión de la infección de madres a hijos. En un reciente estudio que involucró a 59 hospitales norteamericanos y franceses —aún no publicado pero a cuyos resultados tuvo acceso *Página/12*—, los investigadores descubrieron que si se trata a las mujeres embarazadas seropositivas con AZT durante el embarazo y el parto, y a los recién nacidos en las primeras seis semanas de vida, el riesgo de transmisión del virus HIV se reduce en un 65 por ciento. Los resultados

fueron tan espectaculares que las autoridades sanitarias norteamericanas enviaron un alerta informático a los médicos para que traten con AZT a todas las embarazadas infectadas —aun las que tienen recuentos de linfocitos CD4 por encima de los 200— y a sus bebés.

"Este estudio brinda el primer indicio de que la transmisión madre-hijo puede ser por lo menos reducida, si no prevenida", se entusiasmó el epidemiólogo Harold Jaffe, especialista en SIDA del Centro de Control de Enfermedades (CDC) norteamericano. "Este hallazgo proveerá un real ímpetu para identificar a más mujeres infectadas durante el embarazo, de modo que consideren el beneficio que representaría para ellas y sus hijos el recibir AZT".

Por su parte, Cahn reveló que en el hospital Fernández ya se han atendido más de 200 partos de mujeres seropositivas. "Hemos tratado a varias embarazadas con AZT y hemos obtenido muy buenos resultados; pero se trataba de mujeres de alto riesgo, con síntomas de SIDA o con menos de 200 linfocitos CD4 en su sangre."

## Cerca de Africa

(Por A. F.) En la Argentina, casi el 7 por ciento de los enfermos de SIDA son niños. Sólo en la Capital Federal, desde 1987 hasta fin del año pasado habían nacido 539 hijos de madres infectadas, 150 de los cuales resultaron contagiados por vía perinatal. El 6 por ciento ya son huérfanos, según informó la Dirección de Epidemiología de la Municipalidad de Buenos Aires.

"Se ha hablado de una africanización del SIDA pediátrico en este país", reconoció Eduardo López, jefe de Infectología del Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez. Para probarlo, el pediatra muestra cifras de un estudio propio. "Un bebé nacido en la Argentina de una madre infectada tiene el 36,75 por ciento de riesgo de contagiarse el virus HIV. En Europa, la probabilidad es mucho menor (20 por ciento), mientras que en ciertas zonas de África alcanza el 45 por ciento." López calcula que existen entre 300 y 400 chicos ya infectados en la Argentina. Un cuarto de las madres seropositivas ya tienen un cuadro declarado de SIDA cuando traen sus pequeños al Hospital de Niños, según López, lo que significa que van a generar huérfanos en el corto plazo.

El test de HIV no es obligatorio para las mujeres embarazadas en este país, aunque cada vez son más los obstetras que lo realizan. "Después de pedirle el consentimiento a cada una y explicarle la necesidad de hacer controles más estrictos en caso de estar infectadas, yo les hago un estudio de HIV a todas las embarazadas", dice Francisco Urangá Imaz, ex jefe de Obstetricia del Hospital Fernández. "Más ahora, que con el tratamiento de AZT se puede llegar a prevenir la transmisión al hijo."

Si Ud. conociera nuestros precios de fotocopiadoras **NUEVAS** no pensaría en reacondicionadas

Llámenos según su ubicación geográfica

**CAPITAL Y ZONA OESTE**

"REPRONORTE S.R.L."

Sarmiento 402 - Morón

627-8546 • 629-4648

**CAPITAL Y ZONA SUR**

"DLF ELECTRONICA S.A."

B.Q. Martín 2121 • Cap.

28-3696 • 21-0385

**CAPITAL Y ZONA NORTE**

"PS FOTOCOPIADORAS"

Tucumán 2163 - 4º A

951-4440-Fax.: 952-7050



Las mejores marcas en **VENTA - ALQUILER - LEASING**

ALEJANDRA GURTMAN, INFECTOLOGA

## "No está dicha la última palabra"

(Por A. F.) A los 33 años, la infectóloga argentina Alejandra Gurtman es directora asociada del Centro de SIDA del prestigioso Mount Sinai Hospital de New York, donde atiende a embarazadas que participaron en el estudio para probar la efectividad del AZT en la disminución de la transmisión perinatal. En una entrevista exclusiva con *Página/12*, la experta opinó sobre la controversia que envuelve a esta droga antiviral.

—¿Es conveniente para los pacientes tomar AZT antes de presentar síntomas?

—La última palabra no está dicha todavía. Aunque el NIH (Institutos Nacionales de Salud de Estados Unidos) y el CDC han hecho algunas recomendaciones, en la comunidad médica no hay consenso sobre qué hacer cuando el paciente tiene entre 200 y 500 linfocitos CD4.

—¿Qué decisión toma usted entonces?

—Nosotros creemos que hay que ofrecerle las alternativas al paciente,

y la decisión la tiene que tomar él, sobre la base de toda la información que manejamos hoy.

—¿Cuáles son los pro y los contra de esta droga?

—El estudio Concorde mostró que no modifica la supervivencia de un paciente, es decir que se va a morir igual tome o no AZT. Pero sabemos que la zidovudina retarda la historia natural de la enfermedad, lo que significa que los linfocitos CD4 disminuyen más lentamente y hay menos episodios de enfermedades oportunistas, como las producidas por el virus herpes.

—¿Qué pasa con su toxicidad, que según un nuevo estudio puede afectar la calidad de vida de quienes toman AZT precozmente?

—Algunos pacientes experimentan náuseas, vómitos, insomnio, cefaleas intensas o trastornos gastrointestinales, y con el tiempo anemia y una baja en los glóbulos blancos llamada leucopenia. Pero muchos no manifiestan problema alguno, e incluso aumentan de peso y duermen mejor. Por

otra parte, las dosis de zidovudina que damos han bajado mucho: hace cinco años eran de 1200 miligramos por día. Hoy les damos 500 mg.

—¿Qué opina sobre darles AZT a todas las embarazadas seropositivas?

—Estuve involucrada en el estudio AZTG 076 que probó su beneficio, ya que algunas de las 477 embarazadas que participaron son pacientes mías. Lo que puedo decirle es que de 184 bebés que no recibieron AZT, 40 resultaron infectados (25,5 por ciento), mientras que de 180 que habían recibido zidovudina desde la semana 14 de gestación y durante sus primeras seis semanas de vida sólo 13 resultaron seropositivos a los 18 meses de vida (un 8 por ciento). Como esto significaba que el AZT reducía en un 65 por ciento la transmisión perinatal, inmediatamente se detuvo el experimento y se alertó a los médicos que trataran con AZT a todas las embarazadas seropositivas y a sus bebés. Eso es lo que estamos haciendo.



## SEPARATISTAS EN EL GRAN BUENOS AIRES

# Cada barrio quiere su intendente

*Vecinos del conurbano quieren dejar de ser "kelpers" en sus propios distritos y promueven crear nuevas comunas.*

(Por Alberto López y María Julia Mastromarino) Algunos dicen que se sienten las Cenicientas de su distrito. Otros, más dramáticos, se creen directamente unos kelpers y apelando a argumentos económicos, históricos y políticos vienen impulsando desde hace tiempo la fundación de nuevos municipios. De esta manera, una veintena de grupos del conurbano bonaerense crearon comisiones pro autonomía, una variante local, aunque más pacífica, de

los separatistas de otras latitudes. Con la diferencia de que en estas tierras cuentan con la anuencia de las autoridades provinciales (ver aparte), que tienen en estudio el proyecto Génesis 2000. "Pretendemos ver si es factible subdividir algunos distritos para lograr una mejor administración", explicó Carlos Raúl Alvarez, titular de ese proyecto y representante bonaerense en el Consejo Federal de Inversiones (CFI), el organismo que financió el relevamiento. Si bien Alvarez aclaró que aún no hay nada en firme y que sólo hubo una reunión con el gabinete bonaerense, algunas versiones alcanzaron para alborotar a ciertos punteros políticos. No es para menos, ya que si los deseos de los vecinos se cumplen, se reducirían los municipios más grandes, entre ellos La Matanza, Lomas de Zamora, Tigre, Morón, General Sarmiento y Quilmes.

En Tigre, por ejemplo, hay propuestas para crear dos nuevos municipios, uno en General Pacheco y otro en Don Torcuato. Pero entre los vecinos no existe un frente común, y hay divergencias para dibujar el mapa definitivo, a pesar de que todos tienen los mismos fundamentos para la autonomía. Para José Guber, "acá nos discriminan, recaudan y utilizan los recursos en el Tigre, así no podemos crecer", por lo tanto la única posibilidad de desarrollo es crear la comuna de Presidente Alvear.

Abel Luc, sin embargo, sostiene que "en principio estamos de acuerdo con el diagnóstico, pero el nombre tendría que ser Don Torcuato". Aparte de la denominación, el grupo que se nuclea alrededor de Guber—ligado al radicalismo—pretende abarcar dentro del distrito a algunos barrios que actualmente dependen de General Sarmiento, pero pertenecen a la zona de influencia de Don Torcuato. La comisión formada por Luc, quien se declara adherente de la UCeDé, argumenta en cambio que "la gente no quiere juntarse con los barrios pobres, está harta de financiar a Tigre, ahora queremos que los impuestos sirvan para solucionar nuestros problemas".

Otras controversias surgieron en Lomas de Zamora, donde existen afanes autonomistas desde hace por lo menos 35 años. "Aportamos el 30 por ciento del Presupuesto municipal, de manera que podemos separarnos sin inconvenientes", sostuvo Juan Fornelli, vecino de Llavallol. La gente de esa localidad adhiere a un proyecto oficial que contempla su autonomía y la



La controversia llegó hasta la cancha de Temperley. La hinchada no quiere que la ciudad se divida.

del actual barrio San José. Pero no calculó que Temperley se negaría a ser incluida en sus proyectos.

"San José puede quedarse con la parte este de Temperley y Llavallol con la oeste", se alarmó Enrique Zunini, uno de los antiseperatistas. Así fue que la gente se juntó en una actitud defensiva contra la escisión, pero luego reclamó su propia autonomía, cosa de ser "cabeza de león y no cola

de ratón". La reivindicación llegó hasta el Club Atlético Temperley, donde la hinchada despliega su bandera de 25 metros con el lema de los vecinos: "Temperley, una ciudad que no se parte ni se reparte".

"Nosotros somos una población atípica, creada con todos los servicios en 1947, poco tenemos que ver con La Matanza", opina Ramón Berón, un docente jubilado que impulsa la funda-

ción del partido de Ciudad Evita. No es la misma situación de Villa Maadero y alrededores, donde los servicios precisamente no abundan, aunque sí el deseo de reivindicar su historia: "Nos llamaríamos Querandíes, en memoria de los indios que poblaban la zona, y no como ahora, que recordamos a la matanza producida durante el levantamiento del cacique Telonían Condié, en 1580".

## Hombres en pugna

El proyecto Génesis 2000 pretende establecer criterios para la subdivisión de los territorios más poblados del conurbano bonaerense. Su titular, Carlos Raúl Alvarez, ex ministro de Gobierno durante la gestión de Antonio Cafiero, dijo a *Página/12* que el gobernador Eduardo Duhalde le recomendó estudiar "la viabilidad de hacer municipios más manejables, pero a la vez autosostenibles económicamente". Los estudios, elaborados por la consultora Geomarine, consisten en un programa de computadora en la que se cargaron todas las variables de cada distrito: distribución de población, recursos económicos, ubicación de escuelas, centros asistenciales, comisarías. El cruce de todos estos parámetros determina diversos centros de atracción que bien podrían conformar nuevos distritos. El plan debería concretarse en un proyecto de ley antes de fin de año.

Entre los intendentes, también hay apoyos y críticas parejas a esta propuesta. El peronista Héctor Cozzi, de La Matanza, considera que "la característica del partido determina un sector económicamente poderoso y otro más pobre, lo que generaría municipios inviables". Ricardo Ubieto, de la Unión Vecinal de Tigre, opina que "no se pueden generar nuevos distritos para que después pasen a depender de la provincia". En Lomas de Zamora, Bruno Tavano, en cambio, sigue las directivas del gobernador e incluso firmó en 1992 un acta de compromiso, que en su caso promueve la municipalización de Llavallol y San José.

También mostraron su acuerdo a la autonomía de Ezeiza los concejales de Esteban Echeverría y hay un proyecto similar en la Legislatura provincial para la creación del partido de San Francisco Solano, surgido del territorio actual de Quilmes. Mientras tanto, los grupos "separatistas" tienen sus propios planes y estudios de factibilidad, que ya les acercaron a Alvarez. En General Sarmiento se propone fundar los municipios de José C. Paz, Bella Vista, Del Viso y Manuel Belgrano (con cabecera en Grand Bourg); en Morón los de Hurlingham e Ituzaingó; en Merlo el de Libertad; en Tigre los de Don Torcuato y Gobernador Rosas (con cabecera en General Pacheco); y en La Matanza los de Virrey del Pino, Querandíes y Ciudad Evita.

## POR PRIMERA VEZ EN LA ARGENTINA

# SHAKTI



Shakti Gawain es una de las más importantes representantes de la new-age norteamericana, a la cual supo darle un nuevo impulso. Sus workshops y seminarios, desarrollados a lo largo del mundo, la muestran como una inspirada transmisora que ha ayudado a vivir mejor a miles de personas, creyendo en su propia fuerza interior y actuando en función de ella. "Nuestra relación más importante es con nosotros mismos. Todas nuestras restantes relaciones son espejos, que nos pueden ayudar a ser mejores" escribió Shakti. Autora de numerosos libros de éxito editados en español: "Vivir en la Luz", "Visualización Creativa", "Reflexiones en la Luz", presenta ahora en la Argentina su nuevo libro recién lanzado en USA: "El camino de la Transformación". El seminario y el workshop, desarrollados en su totalidad con técnicas de participación, trabajarán sobre los temas centrales del libro y los siete pasos necesarios para alcanzar el cambio.

Presenta su seminario para el mejoramiento personal

## EL CAMINO DE LA TRANSFORMACION

Desde nosotros mismos, cómo podemos cambiar el mundo

NO SE PIERDA ESTA UNICA OPORTUNIDAD

### Seminario:

Jueves 7 de abril de 1994 de 10 hs. a 18 hs.

### Workshop de fin de semana:

Sábado 9 y Domingo 10 de abril de 1994 de 10 hs. a 18hs.

Hotel Crowne Plaza Panamericano - Bs. As.

Capacidad limitada - Traducción simultánea con equipos inalámbricos

Auspicia  
EDITORIAL  
Planeta  
ARGENTINA

Informes e inscripciones



ESTRATEGIAS S.R.L.

Tacuarí 163 3° Piso (1071) Buenos Aires  
Argentina - Tel. 345-1832/334-3807  
Fax: 345-4036

**bgs**  
propiedades

*el mejor nivel*

**TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!**

AV. SANTA FE esq. ARAOZ  
**833 - 2002**



## Un freno a los residuos tóxicos

Los estados firmantes de la Convención de Basilea dieron un paso decisivo para controlar el tráfico de residuos tóxicos al acordar la prohibición en forma "inmediata" del movimiento de desechos contaminantes procedentes de los países industrializados hacia el resto del mundo. La resolución, que tendrá vigencia a partir del primer día de 1998, alcanzará además a los residuos peligrosos destinados al reciclaje, a partir del primer día de 1998.

## El juez cerrará el caso Morales

El juez que instruye la causa por la muerte de María Soledad Morales, Antonio Carma, consideró que "no hay nada más que investigar" con respecto al asesinato de la adolescente catamarqueña, ocurrido el 8 de setiembre de 1990 y en el que se encuentran imputados Guillermo Luque y Luis Tula, y consideró "cerrada" la etapa de instrucción. Carma tendrá tiempo hasta el 4 de abril para elevar el expediente al tribunal superior que habilite el juicio oral y público, si no media una oposición de alguna de las partes involucradas.

## Barracas contra la Villa 31

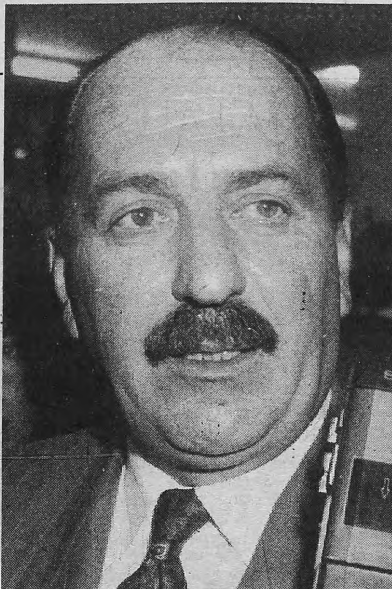
Vecinos del barrio de Barracas se movilizaron anoche para protestar por el posible traslado a esa zona de un grupo de familias que hoy vive en la Villa 31 de Retiro. La protesta se hizo en la esquina de Montes de Oca e Iriarte. Todo indica que la gente de la villa sería llevada a un complejo de viviendas que se construirá debajo de la Autopista 9 de Julio. Los vecinos amenazaron con dejar de pagar los impuestos si se produce la mudanza.

## Especialista en estafas

Néstor Schiavetti, procesado en 1992 por el robo de 30 millones de pesos al Tesoro Regional del Banco Central en Rosario, fue detenido por otra estafa, por un monto de seis millones de dólares, contra la sucursal San Lorenzo del Banco de Santa Fe. Schiavetti había trabajado en esa entidad desde comienzos de 1991 hasta julio de 1992. Al enterarse de su arresto, el imputado sufrió una afección cardíaca y tuvo que ser internado, bajo custodia policial, en el Sanatorio Británico de Rosario.

## El muerto faltó a la cita

Carlos Rodríguez, de 45 años, fue velado el martes pasado en su casa de Ingeniero Budge, pero dos días después apareció ante sus familiares, vivió y coleando. El hombre no había resucitado sino que fue parte de una confusión lamentable aunque con final feliz. Rodríguez había desaparecido de su hogar diez días atrás. El lunes, la policía encontró un cadáver en avanzado estado de descomposición y Ana Rodríguez, hermana del desaparecido, lo reconoció como el de su familiar. El jueves, cuando la familia seguía llorando al difunto, el hombre apareció después de haber pasado unos días de vacaciones con una amiga.



El bebé es retirado de la casa de Versailles.  
Comisario Guía:  
"Podría ser una banda mixta".



La policía detuvo a ocho miembros de una banda de narcotraficantes en allanamientos realizados en Versailles, Lugano y Villa Madero. Tenían armas, cocaína y un bebé de 20 meses presuntamente robado. Dos mujeres reclamaron la maternidad del chico. La policía no descarta que el grupo también se dedique al tráfico de bebés.

# Los

(Por Graciela Mochkofsky) La policía buscaba a una banda de narcotraficantes. Parte de ella la encontraron en una casa de Versailles durante el allanamiento que hicieron ayer a la madrugada, pero se encontraron con algo impenso: un bebé de veinte meses, presuntamente robado. La noticia explotó en las radios y la foto del bebé apareció en los diarios de la tarde. Una mujer se presentó en la Comisaría 44 reclamando al chico con argumentos que parecían sólidos: se lo habían robado a poco de nacer en el hospital de San Miguel y el bebé que aparecía en las fotos era muy parecido al que la mujer llevaba en brazos y que aseguraba era su hermano mellizo. Ya se sospechaba de una "banda múltiple": narcotráfico y tráfico de bebés. Pero el cóctel explosivo se desactivó a la noche, cuando en el programa de Mauro Viale se presentó otra mujer reclamando la maternidad del niño y asegurando que se lo había dado "a mis compadres", que integraban la banda detenida en Versailles.

Ocho personas fueron detenidas en la causa en que se investigaba el comercio de droga y que incluyó la aparición de un bebé supuestamente robado. El fiscal Julio Castro explicó que "por el momento, la causa es por tráfico de estupefacientes, pero podría incluirse el delito de supresión de estado civil o sustracción de menor. Eso habrá que verificarlo". En el juzgado federal de Gustavo Literas y en la Comisaría 44 la información se dio en potencial: "Podría tratarse de una banda mixta -dijo el comisario Rodolfo Guida-. Estamos trabajando sobre eso". La alquimia, de existir, es novedosa. "Es la primera noticia que tengo de tráfico de drogas y chicos a la vez en la Argentina. Es un modus operandi que nunca existió", dijo Atilio Álvarez, titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia.

En la tapa de su sexta edición, el diario *Crónica* informó que una mujer se presentó a reclamar el niño, que había sido robado al mes de nacer en el hospital de San Miguel, cuando se le realizaba un examen médico. Otra mujer -baja, morecha, sola- irrumpió en el programa nocturno de Mauro Viale, en ATC, al grito de "ese bebé es mío, es mío". Dijo que no había sido robado sino que lo había dejado en casa "de mis compadres" y que ya lo había reclamado en la comisaría. Anoche, al cierre de esta edición, el comisario Guida aclaró que "esas dos mujeres no tienen nada que ver" con el bebé.

El niño, de 20 meses, estaba en una de las casas allanadas en la madrugada del viernes, en la calle Cochiché 727. Cuatro hombres y dos mujeres

## POR UNA ADOPCIÓN ILEGAL

# Sospechas sobre un juez de paz

La mujer, desesperada, ya no sabía cómo alimentar a los dos hijos que había educado en Ramallo hasta que cumplieron tres y cuatro años. El juez de paz del pueblo, Horacio Bettio, le ofreció entonces que un matrimonio de Bahía Blanca los cuidara. Pero Bettio habría pasado por alto los trámites judiciales y el asesoramiento de profesionales a la joven, por lo que ahora es investigado por la Suprema Corte de Justicia de Buenos Aires. Pese a que hace varios días que la Corte le pidió explicaciones, el juez continúa sin responder y, de hecho, en el Juzgado Civil N° 8 de Bahía Blanca se tramita la adopción de los niños. La madre los quiere con ella. Ante este panorama, la prosecretaría de la Subsecretaría del Patronato de Menores de la Corte, María Estela Testoni, consultada por este diario dijo que "de estar viada, la adopción no podrá continuar".

Frente a los miembros de la subse-

cretaría, Alejandra del Pilar Germán Eyzaguirre, chilena, relató su historia: el juez de paz fue hasta su casa en mayo del año pasado y le propuso que entregara uno de sus chicos a una familia de buena posición. Primero, ella contestó que no quería, pero luego una de sus hermanas, empleada doméstica del juez, la convenció de que fuera a verlo a su despacho. El problema de Alejandra era que no quería que sus hijos vivieran separados, por lo que Bettio le dijo que el matrimonio que él conocía podía tener a los dos niños. Aceptó la oferta y los llevó al juzgado, donde se encontró con que el matrimonio recomendado no estaba. Firmó un papel sin saber qué decía en él. Al no tener noticias de sus hijos, el mes pasado les pidió a dos tíos que la acompañaran al despacho del juez para reclamar que se los devolvieran. El le respondió que era tarde porque ya los habían adoptado.

"En principio, lo que uno ve es un exceso de la función del juzgado de

paz porque, al estar involucrado un menor, si bien el juez de paz tiene que intervenir por urgencia, debe dar inmediato conocimiento al juzgado de menores. En este caso no se habría hecho", señala la prosecretaría de la Corte.

Según la Ley Orgánica del Poder Judicial, Bettio debería haber comunicado la situación de Alejandra al Juzgado de Menores de San Nicolás (Ramallo pertenece a esa jurisdicción) en las veinticuatro horas siguientes de haberse enterado. En ese juzgado, dicen que nunca se labraron las actas correspondientes. Bettio, además, no le habría avisado a la mujer, que un defensor de pobres y un equipo de profesionales podrían ayudarla a encontrar soluciones. Alejandra dice que nadie la informó de la existencia de subsidios y de casas de niños para madres que trabajan.

"La adopción nace como una institución del derecho al menor. Si se tergiversa -explica Testoni-, en lugar de darles padres a los chicos que no los tienen, se buscan desesperadamente hijos para parejas que no pueden tenerlos de manera natural. Así, estamos cometiendo un despojo. Si no hay una red para sostener a una madre adolescente o a una madre en conflicto, los chicos pueden ser dados, por ejemplo, a extranjeros que pueden estar mejor que nosotros. Y así se llega a la terrible situación de la exportación de niños, desvirtuándose por completo los fines de la adopción. En casos de situación límite, como hay tantos, la mujer tiene que estar correctamente asesorada para que comprenda bien la consecuencia de sus decisiones. Parecería que el que es pobre, así como no tiene medios, no tiene derecho a criar a sus chicos por desconocimiento de a dónde recurrir en una situación difícil."

## En Santiago falta un niño

María Alejandra Sánchez, de 29 años, denunció en Santiago del Estero que el bebé que dio a luz a las 7.30 del lunes fue robado, y que en el hospital le mostraron el cadáver de otro niño diciéndole que se trataba del suyo. El juez que lleva la causa admitió que falta un bebé y que "existen informes contradictorios entre los médicos".

Sánchez tuvo un varón en la maternidad Faustino Herrera de la localidad de La Banda, en Santiago. Como el parto fue prematuro, el niño pesaba 600 gramos y le faltaba un pulmón, fue derivado a la sala de neona-

tología del Policlínico Regional. El miércoles le informaron que su hijo, que había sido registrado como Julio Alejandro Sánchez, había muerto. Cuando fue a buscar el cadáver le mostraron el de una niña. La policía informó que la muerte había aparecido horas antes de la entrega en una caja de cartón, abandonada en un baldío. El juez Carlos Luna dijo que "los médicos de La Banda aseguran que el recién nacido es un varón, en tanto que en el Regional, incluso en los registros de entrada, figura de sexo femenino y que su deceso se produjo al nacer".

## Detenciones

La detención de dos matrimonios y la recuperación de dos niños de 4 y 2 años fueron el resultado de varios operativos realizados ayer en Córdoba. Los detenidos se suman al médico Arnoldo García, su esposa Imperio Rosalinda Jatuff, el matrimonio de Ramón Contreras y Susana Beatriz López y la partera Clelia Enriqueta Treille, implicados en una causa que investiga el tráfico de bebés.

Los operativos se realizaron ayer en los barrios Jardín y José Hernández de la capital mediterránea y has-



MUJERES RECLAMAN AL BEBE QUE TENIA LA BANDA

# NARGO SITTERS

quedaron detenidos, se secuestraron armas de guerra con miras telescópicas, capuchas, dólares y autos —una Renault Traffic con chapa de Santa Fe, un Fiat 147 de Capital y dos motos—. También un kilo y medio de cocaína, un ladrillo de marihuana, elementos químicos para estirar la droga y balanzas de precisión. A esa hora se realizaba un procedimiento en avenida General Paz y Crovara, Villa Lugano, donde se detuvo a dos mujeres, y otro en la calle Aráoz 176 de Villa Madero. Los nombres de los detenidos serían Nélida Fabiana, Andrea Inés y María Rosa Caccianotti, Roberto Ignacio Pragmajo, Sergio Raúl Lamastoki y María Delia Pretovita. El jefe del grupo sería Mario Rogelio Frini, un suboficial ayudante de la Fuerza Aérea. Los detenidos permanecieron incomunicados en la comisaría hasta que, por la tarde, el juez Literas comenzó a tomarles declaración indagatoria.

El niño fue derivado al Hospital Pedro de Elizalde, ex Casa Cuna, donde se realizarán los exámenes para determinar quiénes son sus padres. El comisario Guida aseguró que "el bebé está muy bien, es robusto. Tuviémos que salir a comprar pañales para cambiarlo en la comisaría, porque estaba todo sucio. Es una criatura... En el hospital se realizarán análisis y se tomarán las impresiones plantares".

"Se encontraron armas, un chico y la droga, pero por ahora no podemos confirmar o descartar cuál era el propósito de la banda —indicó una fuente judicial—. La investigación lleva bastante tiempo pero la aparición del chico fue casual. El hilo conductor no se centraba en eso. Es un elemento nuevo y no conocemos sus implicancias. Por eso aún no estamos al tanto de si hubo una denuncia por el eventual robo del menor. Además, por ahora la investigación es secreta." En los expedientes no habría elementos que indiquen que la organización haya contado con más niños que éste.

Sobre el niño, el comisario aseguró que "los de la banda no eran sus padres. Ellos lo admitieron. Además, las tareas de inteligencia indicaban que allí había un bebé robado". Sobre la dimensión de la organización se dijo que "es importante. Manejaban mucho dinero".

—¿Cómo saben que el bebé no era hijo de alguno de los detenidos?— preguntó este diario al fiscal.

—Hace cuatro meses que se hacían tareas de inteligencia. Sabíamos el movimiento de la casa, los llamados telefónicos, muchos detalles de las vidas de esas personas.

—Pero, ¿hay otros miembros que aún no fueron atrapados? ¿Va a haber más allanamientos?

—Lo que le puedo decir es que seguimos trabajando.

## Los misterios de la calle Cochicó

Los primeros seis traficantes detenidos vivían en una casa de dos plantas del pasaje Cochicó, en el barrio de Versailles, valuada en 120.000 dólares, que fue reciclada hace meses. La zona es tranquila; las construcciones, en estilo inglés. Según los vecinos, se habían mudado hace un año y "hacían una vida muy reservada. No saludaban a nadie". Cuando un periodista les comentó que se había encontrado a un niño robado, comenzaron las especulaciones.

—Ponían la música a todo volumen —dijo recordar una señora—. Debí haber sido para ocultar el llanto de los bebés robados.

—Andaban mucho con la moto y la Traffic— agregó otro.

—La casa estaba siempre cerrada.

—Había mucho movimiento de automóviles.

El patrullero que estacionó a las ocho de la noche del jueves incomodó a los vecinos. "Poco después llegó una ambulancia", contaron. "Pero hasta entonces no habíamos podido escuchar nada". Poco después supieron que "se habían encontrado drogas".

—El bebé lloraba por las noche —informó otra señora—. Se ve que le costaba dormir.

Los comerciantes del barrio informaron que los traficantes pagaban sus compras en dólares.

La reacción, más exagerada, fue compartida por las dos mujeres que se presentaron en la comisaría 44ª a reclamar al niño. Una de ellas llegó con otro bebé en brazos y aseguró que se trataba del hermano mellizo del niño robado hace más de un año y medio. La otra fue derivada "a la Justicia" por el conductor del programa "Anochecer".

## TRAFICO EN EL HOSPITAL SANTOJANNI

# Nueva acusación de Alvarez

■ "El estúpido es usted porque le han robado a Eliana Garelli en la cara", gritó Atilio Alvarez, enojado de furia, al director del Hospital Santojanni, Alberto Eurnekián. El titular del Consejo Nacional del Menor y la Familia había lanzado un dato por la mañana: una chica de doce años tuvo en febrero un bebé que fue vendido. No mencionó el hospital. Radio Mitre los cruzó al aire y Eurnekián, que acusó recibo, admitió que el caso había ocurrido en el Santojanni, aunque deslindó responsabilidades.

El hecho es similar al de Eliana Garelli, la beba robada el año pasado en el mismo hospital, que fue recuperada por sus padres luego de que la cap-

tora se suicidara. "Se culpó a la muerte de todo, como si no hubiera sido necesario que alguien más la ayudara, que alguien dentro del hospital le facilitara la beba", dijo Alvarez.

La denuncia del funcionario es sobre una chica de 12 años, embarazada por su padrastro, a quien se hizo rotar entre hospitales de La Matanza, San Justo y, finalmente, el Santojanni, donde le prometían "mejor atención". Cuando dio a luz el bebé fue vendido. La intermediaria habría sido una enfermera del hospital. La causa recayó en el Juzgado N° 3 de La Matanza, a cargo del juez Brizuela. El niño ya fue recuperado.

—A esta chica se la sigue desde noviembre de 1993, cuando llega al hos-

pital —admitió Eurnekián, ofuscado porque sintió la denuncia de Alvarez como un ataque directo, aunque fue la emisora, y no el funcionario, quien mencionó al Santojanni—. La madre demuestra su vínculo con documentos y partidas de nacimiento. Viene el padre, y como no es un menor abandonado ni está en riesgo social, por disposición del Poder Judicial nosotros no debemos comunicarlo. El padre y la madre se hacen cargo del menor. Nosotros los damos de alta, está todo documentado en el hospital con número de documento, número de partida y se van. Si la abuela o la madre, un mes o dos días después, lo venden, no es un problema del hospital (...).

—¿Se actuó de la manera que corresponde, Atilio Alvarez?

—Con mucho esfuerzo hemos creado un programa de prevención de abandono al servicio de los hospitales, que no nos informaban los casos. Cuando yo dije que traficaban chicos en el Santojanni me dijeron que eso no era cierto. A los dos meses se robaron a Eliana Garelli. Le cargaron todo a la muerte pero alguien en el hospital tuvo que haber ayudado para que se robaran a Eliana. Ahora entra una chiquita de doce años. Es delito, es violación si está embarazada, doctor. No le comunican a nadie porque estaba con la familia. La abuela después la vende. Felizmente se recuperó. Nació el 1° de febrero y no comunicaron absolutamente nada a nadie y quisiera que el juez de la causa dijera quién hizo la conexión con los traficantes a ver si está o no vinculado al sistema de salud. Nos enteramos por el mismo hospital, porque hay gente decente a la que no le gustan estas cosas sucias. Saben que esa criatura podría haber tenido la mejor atención del mundo y que sin embargo la dejaron en manos del tráfico, perfectamente expuesto con un argumento formal por el director de un hospital donde, casualmente, siempre aparecen los peores casos.

—Acá hay inconsistencias sentimentalistas. El pidió a los hospitales municipales que le avisen, pero yo no estoy obligado a avisarle.

—Usted está obligado a defender a una criatura de doce años violada.

—Yo la defiendo con hechos, no con estupideces como las que está diciendo...

—El estúpido es usted porque bajo las narices le han robado a Eliana Garelli en la cara.



Atilio Alvarez discutió con Alberto Eurnekián por Radio Mitre. "El estúpido es usted, que le robaron a Eliana Garelli en la cara."

## Explosión en Nueva Jersey

Unas treinta personas, según cálculos de la Cruz Roja, siguen desaparecidas tras la fuerte explosión de gas registrada el jueves en un complejo residencial de la localidad de Edison, Nueva Jersey, en Estados Unidos. Un muerto identificado y 128 familias sin hogar era hasta ayer el saldo del accidente, según reconoció la gobernadora, Christie Whitman. La funcionaria declaró el estado de emergencia en la zona, mientras los expertos inician la compleja tarea de determinar la razón por la que el conducto de gas natural voló por el aire. Whitman también ordenó la reducción en la presión en los otros gasoductos del estado. Sólo una muerte se atribuye por ahora a la explosión. Se trata de una mujer de 34 años, sufrió un ataque cardíaco mientras era transportada a un hospital cercano. En tanto, las autoridades confían en que ningún desaparecido habría quedado atrapado en el desastre. De acuerdo con los testimonios, hubo entre la explosión de gasoducto y el incendio entre siete y diez minutos, que dieron tiempo a los residentes a salir de los ocho edificios afectados, en el complejo residencial Durham Woods. Tras producirse la explosión, en la madrugada del jueves, los habitantes del lugar huyeron corriendo de sus casas, muchos vestidos sólo con pijamas y descalcos, escapando en todas las direcciones. Voceros de la Cruz Roja indicaron que han instalado en colegios y otros lugares públicos centros de asistencia a los damnificados. "Hemos recibido muchas donaciones de ropa pero ahora necesitamos fondos para cubrir gastos de los socorridos", dijeron. Cuando explotó el gasoducto, de 90 centímetros de diámetro, las llamas se elevaron por el aire hasta los 150 metros. El hecho fue de tal magnitud que Christine Whitman consideró "un milagro" el bajo número de víctimas.

## Un aristócrata tras las rejas

El aristócrata español Rafael Medina y Fernández de Córdoba, adusto duque de Feria, miembro de la casa de Medinaceli —una de las de mayor alcurnia del país— que es nueve veces Grande de España y posee 42 títulos de alta nobleza, fue condenado ayer en Sevilla a 18 años de cárcel por dos delitos de rapto, uno de corrupción de menores y posesión de drogas. "Siente placer con actos como desnudar y bañar niñas pequeñas y contemplar fotografías de mujeres y niñas desnudas", sentenció el tribunal. El texto agrega que el 24 de febrero de 1993, el duque dio a Isabel Saltares —también procesada en este caso y tía de la niña que fue víctima de los abusos— 250 dólares para que le llevara a una pequeña con el fin de "desnudarla, pintarla y fotografiarla", a lo que ella accedió "consciente de las inclinaciones sexuales de Rafael Medina". Durante el juicio, salieron a la luz las desviaciones sexuales del noble, sus incursiones en los bajos fondos de Sevilla, la falta de cariño de su madre hacia él y el fracaso de su matrimonio con la modelo Nati Abascal, con la que tuvo dos hijos. Con algo de liviandad, la sentencia asegura que "el acusado no sufría en el momento de cometer los hechos ningún trastorno psicológico que afectara su imputabilidad". Junto al aristócrata, se condenó a la tía de la niña y a tres prostitutas adictas a la heroína, a quienes el duque presuntamente les suministraba drogas a cambio de atenciones sexuales.

## en Córdoba

ta anoche no se había informado sobre la identidad de las cuatro personas detenidas. Las dos niñas, presuntamente secuestradas por estas parejas, están a disposición del juzgado de menores. En tanto, una comisión policial cordobesa llegó ayer a Rosario con un exhorto de la justicia de instrucción de su provincia para realizar procedimientos en el marco de la investigación del tráfico de niños. No se descarta que desde Córdoba partan otras comisiones a provincias limítrofes para extender la pesquisa sobre la banda descubierta.



## Opinión

Por Héctor Aguilar Camín \*

## Hora cero

El asesinato de Luis Donaldo Colosio, candidato a la presidencia del Partido Revolucionario Institucional, devuelve a la hora cero los relojes de la vida pública de México. Con frialdad profesional, más que con inspiración de fanático, el asesino superó la valla que lo separaba del candidato, le disparó a bocajarro un tiro mortal en la nuca y otro, mientras caía, en el abdomen.

"Moriré en el momento en que alguien quiera cambiar su vida por la mía", dijo proféticamente el invicto general revolucionario Alvaro Obregón, hace siete décadas, para explicar por qué andaba sin escolta. Fue la exacta anticipación de su muerte a manos de un católico enardecido, León Toral, quien acribilló por la espalda al caudillo indispuesto de la Revolución Mexicana, mientras fingía tomarle apuntes para una caricatura, durante un desayuno político, el 17 de julio de 1928.

Sonorese como Obregón, y en el inicio de una campaña en ascenso hacia la primera presidencia de un sonorese desde 1934, Luis Donaldo Colosio cayó a manos de un desecho más de las corporaciones policíacas, un ex policía judicial, ex empleado de pompas fúnebres, quien se dijo dispuesto a declarar sólo ante la prensa extranjera, a la que le habría enviado con anticipación libros pacifistas escritos por él.

Ante el magnicidio de Colosio, que culmina tres meses de violencia, inseguridad pública y secuestros en el país, nada sube tan fácil a la cabeza como la hipótesis de una conspiración, para desestabilizar la que hoy aparece como frágil y vulnerable institucionalidad mexicana. Las conspiraciones existen, desde luego, y mal haría quien las descartara de antemano como causa de los males que atropellan a la República. Pero hay que probarlas, y a su plena sustentación judicial debemos atenernos.

Hay otro ámbito de realidad, menos estricto en sus probanzas, pero igualmente vivo en la imaginación analítica de la hora que vive México. Se refiere a los vasos comunicantes de la violencia, no por la vía conspiratoria sino por su presencia naturalizadora y exaltante en los medios informativos.

Durante tres meses asistimos en México a la consagración periodística de la violencia en Chiapas en una doble vertiente. Primero, como abundancia y saturación en el seguimiento de los hechos, hasta volverlos una moda periodística, con su dosis de noticia, sorpresa,

emoción y misterio indumentario. Segundo, sobre todo, por la absolución y aún la celebración que de esa violencia hizo una franja fundamental de la opinión pública, presentándola en distintas versiones como justiciera, excepcional, inevitable y, al cabo, renovadora de la historia de México.

Con estupor primero y alarma después, vimos quebrarse ante nuestros ojos lo que creíamos un consenso firmemente enraizado en la cultura política del país. A saber: el repudio de todo recurso a la violencia como medio fértil de acción o presión política. Desde la matanza de Tlatelolco en 1968, había venido imponiéndose a la sensibilidad política de México la convicción de que toda violencia es repudiable y que hay siempre otros recursos, incluso al precio del incumplimiento estricto de la ley, para dirimir protestas y enfrentamientos políticos.

Ironías de la historia: los mismos sectores críticos que ayudaron centralmente a construir, a través de los años, el consenso nacional contra la violencia, fueron eslabones claves en la absolución celebratoria de la violencia chiapaneca de 1994. En el gran perol de los mensajes simbólicos—puentes imaginarios de la sensibilidad colectiva—es imposible desvincular el asesinato de Colosio del ambiente de prestigio y moda que dio a la violencia chiapaneca el perfil de una épica, más que el de una desgracia.

Los mexicanos lamentan hoy la muerte de un hombre cuya presencia era una opción mayor para el destino inmediato de México. El tamaño de su pérdida mide la extensión del terreno que su presencia ocupaba y asoma al país, sacudido y afrentado, al abismo de la incertidumbre y la inseguridad.

El asesinato de Luis Donaldo Colosio es un acto bárbaro que acerca la barbarie a México. Si su muerte remite a la existencia de una conspiración, ésta debe ser esclarecida hasta sus últimas ramificaciones. Si estamos, por el contrario, frente a un trágico y estúpido contagio del clima de violencia que trajo la celebración inocente o interesada de Chiapas, es hora de refrendar, sin excepciones ni atenuantes, el repudio de la nación a toda clase de violencia, venga de donde venga.

(c) La Jornada.

\* Historiador y asesor de Carlos Salinas de Gortari.

## HERMETISMO EN

## RETRATO

El asesino de Luis Donaldo Colosio afirma que sólo pretendía herir al candidato para difundir sus "tesis pacifistas". La Fiscalía de la República mantiene un total hermetismo sobre el curso de la investigación. En un mensaje desde la montaña, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional condenó el asesinato.

(Por Maite Rico, desde México) Las autoridades mexicanas guardan un hermetismo absoluto en torno de las investigaciones respecto del asesinato de Luis Donaldo Colosio, candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI) a la presidencia de México, muerto de dos balazos en Tijuana en la tarde del miércoles. El asesino, Mario Aburto, de 23 años, ha declarado que sólo pretendía "herir" al candidato para "llamar la atención" sobre sus "tesis pacifistas". Pocos creen, sin embargo, que se trate de la acción aislada de un loco. Por su parte, la guerrilla zapatista, a través del subcomandante Marcos, condenó el asesinato como un "acto de terrorismo" atribuyéndole la res-

## MEXICO EN LA OCDE

## Presidentes críticos

## EL PAIS

de Madrid

(Por Fernando Orgambides, desde México)

Luis Echeverría, José López Portillo y Miguel de la Madrid, tres antiguos presidentes de México, todos ellos del Partido Revolucionario Institucional (PRI), rompieron el jueves su silencio sobre los acontecimientos que vive el país y realizaron severas críticas sobre la forma en que se están conduciendo algunos aspectos, además de pedir que se desenmascare a los asesinos intelectuales de Luis Donaldo Colosio. De la Madrid señaló que le preocupaba que el Estado negociase con encapuchados, en referencia a Chiapas, y Echeverría se mostró contrario a la incursión de la Iglesia en la política.

De no estar por medio la trágica muerte de Colosio, estos tres personajes del pasado político mexicano estarían guardando sus opiniones. Las leyes no escritas del sistema mexicano condenan a los presidentes al mutismo para no interferir en la actuación de sus sucesores, pero los acontecimientos los han obligado a romper la norma. López Portillo, el presidente que nacionalizó la banca, insinuó que tras los asesinatos materiales hay una mano inductora y pidió una investigación. También se mostró de acuerdo con que el sustituto de Colosio sea una persona que, además del apoyo del PRI, concentre otros apoyos políticos.

Echeverría Álvarez, el ex presidente populista y partidario de estrechar

lazos con países del Tercer Mundo, y al que le tocó gobernar México tras los sucesos de Tlatelolco (la matanza de estudiantes de 1968), ha manifestado que ni el asesinato de Colosio ni lo ocurrido en Chiapas van a trastocar el sistema de Derecho de México. No obstante, fue muy crítico sobre el protagonismo que está tomando en el país la Iglesia.

De la Madrid precisó que el nuevo candidato presidencial del PRI debería ser una persona de lealtad probada al sistema. En medio del dolor nacional por el asesinato de Luis Donaldo Colosio, el gobierno mexicano de Carlos Salinas de Gortari anunció el jueves su ingreso en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), lo que se formalizará en París el próximo 14 de abril. México se convierte así en el socio número 25 de este organismo de análisis y seguimiento económico, que agrupa a los países más ricos del mundo y que no se ampliaba desde el ingreso de Nueva Zelanda en 1973.

La noticia, esperada con ansiedad en los últimos meses, se produce en un momento en que México necesita más que nunca recibir confianza exterior, especialmente sobre su política económica, que se considera el éxito del sexenio del presidente Carlos Salinas de Gortari y que milagrosamente está sorteando todas las catástrofes políticas que se suceden en los últimos meses en el país.

El levantamiento zapatista de Chiapas, pese a descubrir una cara oculta hasta ese momento del país, no consiguió tumbar la economía. Tampoco han tenido efecto el reciente secuestro del multimillonario y banquero Alfredo Harp ni ahora el asesinato de Colosio, con las consecuencias políticas de inestabilidad que lleva aparejado un crimen así, máxime cuando faltan cinco meses para las elecciones presidenciales.

El secretario de Hacienda, Pedro Aspe, ha tranquilizado al país y a los socios mexicanos en el exterior revelando que México cuenta con reservas internacionales suficientes y amplias para hacer frente a cualquier contingencia. Aspe señaló también que este país latinoamericano mantendrá su estabilidad económica y una política monetaria prudente. El gobierno, la patronal y los sindicatos anunciaron que no se alterará el modelo económico de este sexenio.

ESTUCHE  
PARA COLECCIONARLOS HOMBRES  
DE LA HISTORIALa Historia Universal  
a través de  
sus protagonistasYA EN LOS  
QUIOSCOS

\$4

Página/12

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL

ISA

PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS

46-0990  
46-6045  
46-4856  
46-4852  
46-5378  
49-7319

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el interior.



LA INVESTIGACION SOBRE EL MAGNICIDIO

# DE UN PISTOLERO

**MEXICO  
AL  
ROJO**

ponsabilidad del hecho a la línea dura y militarista del gobierno. "Si tratan de justificar una acción en contra nuestra, ¿por qué mejor no matan a uno de los nuestros?", escribe el subjefe zapatista en el mensaje enviado desde la montaña. "El EZLN lamenta profundamente que la clase gobernante no pueda resolver sus pugnas internas sin ensangrentar el país". El EZLN está en alerta roja y los accesos a su territorio "han sido minados" en espera de "un ataque" del gobierno, anunció este viernes un comunicado emitido por la guerrilla en Chiapas.

En la noche del jueves, el presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, anunció la creación de una fiscalía especial que investigará el magnicidio. Con este organismo, que estará presidido por un prestigioso jurista, Miguel Montes, Salinas de Gortari dijo responder a una petición formulada por la viuda de Colosio, Diana Laura Riojas.

"No quiero que ninguna duda, interrogante o inquietud quede pendiente", dijo el presidente. "Se cumplirá la ley. Se hará justicia". Una comisión del Congreso hará por otra parte el seguimiento de las investigaciones.

La decisión presidencial da respuesta también a la exigencia del principal contrincante de Colosio en las elecciones presidenciales del 21 de agosto, Cuauhtémoc Cárdenas, líder del Partido de la Revolución Democrática (PRD), que pidió que las investigaciones del crimen "no dejen la menor sombra de duda".

Luis Donaldo Colosio fue asesinado el miércoles en la ciudad de Tijuana, fronteriza con Estados Unidos, mientras saludaba a sus seguidores en el curso de un mitin electoral. Un hombre de 23 años, Mario Aburto, se acercó al candidato y burlando a los guardaespaldas, le descerrajó dos tiros. Una de las balas se alojó en el cráneo del candidato y le causó la muerte cerebral inmediata.

El procurador general de la Re-

pública, Diego Valades, ha declarado que Aburto, que se encuentra ya recluido en la prisión de alta seguridad de Almoloya de Juárez, cerca de la capital mexicana, se confesó autor del crimen y explicó que, en realidad, sólo pretendía herir al candidato para llamar la atención de los medios de comunicación y poder exponer "sus ideales pacifistas".

Esta imagen de iluminado contrasta, sin embargo, con los testimonios de compañeros y conocidos, e incluso de su abogado, que califican a Aburto de persona completamente normal. El asesino, nacido en Michoacán, trabajaba desde hacía cinco semanas en una fábrica de Tijuana. El miércoles, al terminar su jornada laboral, abandonó el trabajo en un autobús de la empresa. Tres horas más tarde, la televisión lo mostraba ensangrentado y arrastrado por una multitud. Acababa de convertirse en magnicida. No se le conocía ninguna preocupación especial por la política, tema del que hablaba con desinterés con sus compañeros de trabajo.

El gobierno mexicano ha pedido ayuda a las autoridades estadounidenses para localizar a la familia del homicida, que emigró a Los Angeles hace años. El arma del crimen, un revólver Taurus de calibre 38, fue adquirido en San Francisco en 1977. El departamento del Tesoro norteamericano ya ha localizado al comprador, a quien se está interrogando. Es posible que esta vía de investigación no conduzca a ningún lado, ya que miles de armas son introducidas ilegalmente desde EE.UU. cada año.

Otros dos hombres detenidos junto a Aburto, Vicente Mayoral y Jorge Antonio Sánchez, quedarán en libertad si no se presentan pruebas contra ellos.

Algunos testimonios no confirmados oficialmente relacionan a ambos con las fuerzas de seguridad. Por lo demás, el procurador fiscal general ha dejado sin contestar las preguntas sobre los móviles reales del crimen.



**Mario Aburto Martínez, el "pacifista" que asesinó a Luis Donaldo Colosio.**

*El homicida aduce que sólo quería herir a Colosio para dar a conocer sus ideas.*

LA INTERNA DEL PRI

## Esperando el dedo sucesorio

La expectativa de los mexicanos se concentraba ayer en el destinatario del "dedazo" presidencial para decidir el sucesor del asesinado Luis Donaldo Colosio como candidato del oficialista Partido Revolucionario Institucional para las elecciones del 21 de agosto, fecha que fue ratificada por el ministro del Interior, Jorge Carpizo. Colosio fue enterrado con la presencia de miles de personas en su ciudad natal de Magdalena de Kino, en el estado noroccidental de Sonora, y se especulaba con que el nombre de su sucesor podría ser resuelto este mismo fin de semana. La situación creada por la muerte de Colosio provocó presiones sobre la Bolsa Mexicana de Valores, que inició sus operaciones con una baja de 72.38 puntos (-2.85 por ciento) y que cerró con un índice de 2,520.78 (menos 22.79 puntos, un retroceso de 0.90 por ciento con respecto al miércoles).

Los círculos políticos y periodísticos manejaban varios nombres posibles para la sucesión, pero se consideraba que el más "lógico" era el de Ernesto Zedillo, ex ministro de Educación y jefe de la campaña de Colosio. No obstante, se considera también a Zedillo como un tecnócrata carente de fogueo político, y cuenta con un sector de críticos que lo acusan de haber dirigido mal la campaña de Colosio. Como si esto fuera poco, una parte del ejército está contra Zedillo por lo que se ha dado en llamar "el caso de los libros escolares", unos nuevos manuales de historia autorizados por el ex ministro de Educación hace un año, donde se señalaba al ejército como responsable de la matanza de Tlatelolco, el 2 de octubre de 1968, en la que fueron abatidos 30 estudiantes, según el balance oficial, aunque fuentes independientes de la época elevaron esa ci-

fra a dos centenares. Los libros nunca fueron publicados en esta forma y tuvieron que ser devueltos a la imprenta para corrección, pero la polémica permaneció candente. Otros priistas mencionados eran Fernando Ortiz Arana, líder del Partido, y Fernando Gutiérrez Barrios, un político con amplia experiencia y profundo conocimiento del sistema de seguridad del país, pero que cayó en desgracia hace un año.

Además de estos candidatos, todavía siguen sonando como posibles "tapados" Manuel Camacho Solís, negociador de la paz con la guerrilla del estado de Chiapas, quien sin embargo confirmó el jueves su renuncia a toda candidatura presidencial, y Pedro Aspe, actual ministro de Hacienda, que en realidad está impedido por la Constitución, que establece que para luchar por la primera magistratura se requiere no ejercer cargo público alguno en los seis meses previos a la elección. No obstante, el nombre de Aspe fue mencionado ayer como posible sucesor por parte del máximo líder sindical mexicano, Fidel Velásquez. Con Camacho, la dificultad estriba en que compitió con Colosio por el "dedazo" anterior del presidente Carlos Salinas de Gortari, y que parte de los priistas sospecha de su eventual participación en el crimen. Enrique Chavero, coordinador de la diputación del PRI en el estado de Jalisco, dijo respecto de una posible decisión en favor de Camacho que "esto generaría mayor indignación entre los priistas, no lo aceptaríamos, sería una locura que terminaría con el Partido".

Carpizo, en un discurso, indicó ayer que "la secuencia, por todo concepto lamentable, del homicidio de Luis Donaldo Colosio, no debe ni puede inhibir al pueblo de México para expresar su voluntad soberana en los próximos

comicios". El anuncio se produjo después de que los diputados de los tres partidos de la oposición (de Acción Nacional, de la Revolución Democrática y Popular Socialista) rechazaran un eventual aplazamiento de las elecciones, e incluso una posible modificación de la ley en ese sentido. Carpizo convocó "a los partidos políticos a asumir el compromiso que el momento actual impone" y aseguró que "el pueblo de México está en contra de la impunidad. Toda la sociedad está reclamando justicia y seguridad". Añadió que "no permitiremos que ninguna acción sustentada en la violencia permee en la sociedad mexicana ni vulnere nuestro estado de derecho. Habremos de actuar con toda energía, pero siempre dentro del orden jurídico que nos rige". Mientras tanto, el conservador Partido de Acción Nacional anunció la suspensión de su campaña presidencial "hasta que el PRI designe su candidato". El PAN, único partido de oposición que gobierna tres de las 31 provincias, explicó que "no quiere combatir al PRI con recursos antidemocráticos comúnmente utilizados por el partido oficial", que lleva 65 años en el poder.

También ayer Diana Laura Riojas, viuda de Colosio, envió un mensaje a la nación en el que dijo estar "orgullosa de la vida y del ejemplo que nos ha legado Luis Donaldo a mis hijos y a mí; siento el más profundo dolor al haberlo perdido y aprecio todas las muestras de afecto que he recibido, pero el mayor homenaje que se le puede hacer es seguir su ejemplo de profundo amor a México". Agregó que "México merece seguir soñando, por eso dio su vida mi esposo; ése es el legado de un hombre bueno, que predico con el ejemplo; en esa convicción educaré a mis hijos y en esta fe México podrá vivir mejor".

## EE.UU.: inversores atentos

**Página/12**  
**EN EE.UU.**

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Analistas consultados por *Página/12* sostuvieron que los inversores estadounidenses están conmocionados por el asesinato de Luis Donaldo Colosio que, junto con la sublevación campesina de Chiapas, ha cooperado para hacer tambalear seriamente la imagen de estabilidad que el gobierno de Carlos Salinas intentó dar, y que la conmoción les durará o se les pasará de acuerdo con el manejo de la crisis que hagan los mexicanos. "Es necesario restablecer la calma muy pronto, y esto implica elegir rápido al sucesor de Colosio, para que la confianza de los inversores no termine por disiparse", dijeron. También estimaron que el papel que juegue EE.UU., demostrando firmeza en su confianza, será determinante.

Riordan Roet, analista de mercados internacionales para el banco Chase Manhattan y director de Estudios Latinoamericanos de la Universidad John Hopkins, opinó que "se espera volatilidad en el mercado. Pe-

ro a mediano y largo plazos, si la crisis no se profundiza, México volverá a ser muy atractivo para invertir". Roet dijo a este diario que veía "un gran interés en Washington en impedir que sigan los problemas. En este sentido el respaldo ofrecido por Bill Clinton y Lloyd Bentsen es una clara señal".

"Con respecto a las instituciones, creo que en la administración hay una actitud de 'ver y esperar'. Hay un sentimiento generalizado de urgencia con respecto a la necesidad de que se elija un candidato. En estos momentos se escuchan muchos rumores en México acerca de la posibilidad de realizar una convención para elegir el candidato, pero creo que la dirigencia del PRI busca unidad y no abrirá el proceso de selección", estimó el experto.

Susan Kaufman Purcell del Council of Americas, indicó que la tragedia no tendrá implicancias negativas en la relación entre EE.UU. y México, pero puso el acento, sin embargo, en el impacto que puede tener el esclarecimiento del asesinato de Colosio, "si se descubre que el origen está en fuerzas opuestas a las reformas dentro del PRI".



Hubo enfrentamientos entre policías y jóvenes.

# Los franceses vuelven al ataque

Apoyados por los sindicatos, los jóvenes volvieron a manifestar multitudinariamente en varias ciudades francesas contra medidas laborales que los discriminan. Hubo más de 40 policías heridos y 26 manifestantes detenidos.

(Por Eric González, desde París/El País) Los jóvenes protestaron ayer, de nuevo, en las calles de Francia. En París, Lyon, Rennes y Burdeos decenas de miles de chicos y chicas se manifestaron contra el Contrato de Inserción Profesional (CIP), una medida laboral discriminatoria contra los jóvenes y convertida, en palabras del propio primer ministro, Edouard Balladur, en símbolo de "un malestar profundo". Los enfrentamientos que estallaron entre la policía y los manifestantes dejaron más de 40 uniformados heridos y 26 jóvenes fueron detenidos. El primer ministro, que ya no oculta su intención de concurrir como líder de la derecha a las elecciones presidenciales del

año próximo, se ve acorralado por la masiva e insistente protesta juvenil.

Las manifestaciones de ayer se extendieron por toda Francia. Unos 35.000 jóvenes en París, más de 30.000 en Lyon, unos 25.000 en Burdeos, cerca de 10.000 en Toulouse y en Rennes, más decenas de miles en otras ciudades. En todas partes, la presencia policial fue abrumadora. La policía y los propios jóvenes temían que se reprodujeran los actos de violencia registrados la noche anterior en Nantes y, en general, los disturbios y pillajes que menudearon en anteriores

jornadas de protesta. La policía, que tenía desplegados 3300 agentes uniformados y de paisano, componía una inusual imagen al encabezar la manifestación de París, con el fin de evitar la incorporación de saboteadores violentos. A lo largo del recorrido de más de cuatro kilómetros, los sindicatos (que apoyaban, pero no convocaban, la protesta) y los jóvenes tendieron un espeso cordón de seguridad. Aun así hubo incidentes aislados, con numerosos heridos y varias detenciones. Los ánimos estaban encrespados por la dura represión que las fuerzas antidisturbios ejercieron el lunes y el martes en varias ciudades, como Lyon, con lanzamiento de granadas lacrimógenas y chorros de agua a presión.

El malestar juvenil está complicándole mucho la vida al primer ministro. El frente conservador sigue fuerte, con una mayoría que se consolidó el pasado domingo en la primera vuelta de las elecciones cantonales y se mantendrá, probablemente, en la segunda y definitiva, mañana. Pero las aspiraciones presidenciales de Balladur se están resquebrajando.

El martes se cumplirá un año desde que el presidente socialista, François Mitterrand, encargó a Balladur, de la derecha gaullista de la Agrupación para la República, la formación del gobierno. Al electorado francés le encantaron el pragmatismo y la aparente sinceridad del nuevo primer ministro. Pero un año después, en el frente conservador empiezan a oírse críticas hacia un jefe de gobierno que ha conseguido crear algo muy parecido a una crisis social con sólo una medida laboral secundaria, como el CIP, que ni siquiera los empresarios apoyan. Balladur no supo retirarlo a tiempo hace un mes, cuando empezó la protesta, y ahora no tiene ya margen de maniobra.

## Clinton invierte

La Casa Blanca divulgó ayer los registros de impuestos de 1977/1979 del presidente Bill Clinton y su esposa, que mostraron un fuerte incremento en sus ingresos combinados, pero principalmente debido a inversiones ajenas al controvertido proyecto Whitewater.

"No hay bombas ahí", dijo previamente la portavoz de la Casa Blanca Dee Dee Myers a periodistas sobre las declaraciones de impuestos de ese período. Un resumen proporcionado por la Casa Blanca mostró que el ingreso bruto ajustado de Clinton y su esposa se elevó de 41.731 dólares en 1977 a 85.214 en 1978 y 158.495 en 1979. La mayor parte del incremento pareció deberse a ganancias obtenidas con inversiones de la señora Clinton en el mercado de materias primas.

Clinton hizo notar que previamente había divulgado las declaraciones fiscales de él y su esposa desde 1980 en adelante. "Ahora les habremos dado todas desde 1977. eran normalmente declaraciones muy simples. No había muchas cosas complicadas en ellas", dijo.



AFP

TRAS

# EL

Por primera vez en muchos años, los católicos italianos irán mañana a las urnas sin consignas precisas de voto.

La muerte de la Democracia Cristiana dejó un caudal de cinco millones de votos dispersos, que todos los partidos intentan capturar. Aunque la Iglesia rechaza a Berlusconi y algunos obispos sugirieron tímidamente el Partido Popular, el voto católico sigue siendo el gran enigma de estas elecciones.

## Operación bocas sucias

(Por E.F., desde Roma) Los candidatos a las elecciones legislativas del próximo 27 y 28 de marzo sorprenden más a los italianos por el lenguaje que emplean que por las ideas que transmiten. Umberto Bossi, el líder de la extrema Liga Norte aliado con Berlusconi y con los neofascistas del MSI, hace llorar de emoción a las multitudes que lo escuchan cuando habla en algún mitin. Bossi no escatima palabras para enfatizar su discurso: "Vamos a ganar y se la vamos a meter bien adentro del culo a todos los demás", dice Bossi al final de sus discursos. A los demócratas cristianos Bossi los trata de "cerdos" mientras que, aún hoy, cuando se refiere a su aliado Berlusconi y a su particular lenguaje celestial —"he venido para salvarlos"— provoca el estallido de la sala al sugerir que el cavalliere tiene "pinta de seminarista que se sacó la lotería". Sus allegados comentan que Bossi "puede sepultar con un pedo a todas las señoras de Milán".

El fenómeno no alcanza únicamente a los candidatos extremistas. Occhetto se ha puesto a denunciar a las "hordas salvajes", el católico Martinazzoli, ex DC, aludió a la bombacha de Alessandra Mussolini, y los periodistas de diarios y semanarios compiten en expresiones fuertes y comparaciones con animales. Un presentador de la televisión de Milán volvió a repetir días pasados que su intento "de meter el dedo en el culo del futuro no resultó" mientras que un editorialista del *L'Espresso*, Gianpaolo Pansa, compara regularmente a Berlusconi con una "lasagna". Indro Montanelli, hoy fundador del diario *La Voce* y ex colaborador de Berlusconi, escribe corrosivos editoriales donde fustiga a la fauna política con términos de Primera Guerra Mundial. Hasta llegó a decir que Berlusconi entró en "erección cuando ingresó en política". Ofensas y recursos a metáforas ridiculizadoras son el círculo vicioso en estos últimos y calientes días de campaña electoral.

## Página/30

REGALA:

# ROBO, HUYO Y LO PESCARON

(Take the money and run)

DIRIGIDA POR WOODY ALLEN



El primer y más fresco clásico de Woody Allen. Una mirada nada común sobre el delito y las cárceles.



Página/30, la revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



LA MUERTE DE LA DC LOS CATOLICOS SE DESBANDAN

# VOTO EN CAPILLA

Página/12  
en Italia

(Por Eduardo Febbro, desde Roma) Sólo el silencio del confesionario conoce el destino de millones de votos. La época feliz de la democracia cristiana y sus pactos con la Iglesia Católica son un recuerdo que los párrocos y obispos de Italia evocan con nostalgia. Como señala un jerarca del Vaticano a *Página/12*: "La Iglesia se quedó sin partido político". Por primera vez en muchos años, los católicos italianos acudirán a las urnas sin consignas precisas de voto. Un caudal de 5 millones de votos católicos que todos los partidos se esfuerzan por "recuperar" incluyendo en sus listas al menos dos candidatos conocidos como auténticos "personajes católicos del país", piadosos y muy bien conectados con la Plaza de San Pedro. Sin embargo, aún ahora, ningún obispo ni cardenal puede afirmar a ciencia cierta por quién votará ese electorado que tradicionalmente y con la recomendación de la Curia italiana votaban a la exterminada Democracia Cristiana. Apenas algunos obispos se lanzaron, con una discreción poco común, a sugerir lo mejor era "votar allí donde fue a parar un puñado de valores y de hombres de la Democracia Cristiana", es decir el Partido Popular de Mino Martinazzoli, una personalidad respetada en todo el país por su intachable honestidad y que atrae los votos de la "tercera edad".

Los católicos y el 20 por ciento de electores indecisos constituyen la gran incógnita del domingo y el lunes. ¿Qué harán esos 5 millones de ciudadanos huérfanos de partido y de consignas? La Iglesia ha dado muy pocas indicaciones aunque sí se ha pronunciado claramente contra Silvio Berlusconi. El Vaticano no aprecia ni el laicismo del movimiento Forza Italia ni su aparatosa frivolidad, la cual, según la Curia romana, no suscita vocaciones sino ateísmo. Martinazzoli y Mario Segni —los dos componen el Pacto por Italia— son los "candidatos silenciosos" del Vaticano. El papa Juan Pablo II, sin embargo, no ha manifestado ninguna irritación por el hundimiento de la DC, y más bien insinuó que de pronto no estaba tan mal que la Iglesia hubiese perdido su custodia política, tanto más cuanto que la mala fama de la Democracia Cristiana también alcanzó a la Iglesia. En Roma, es difícil evocar este pasado por cuanto, como lo reconoce a *Página/12* Alceste Santini, escritor y analista del Vaticano, "un buen número de los candidatos de la Democracia Cristiana apoyados por la Iglesia han sido severamente acusados por la Justicia". Existen dos polos laicos bien definidos: uno a la izquierda y otro a la derecha y en ambos están hoy integrados los católicos. "La eliminación política de la DC —dice Santini— consagró además la desaparición del lobby católico como fuerza partidista." "Muchos votantes se irán con la derecha", prevé el historiador y teólogo Gianni Baget Bozzo. "Es una aritmética clara: los curas jóvenes incitarán a votar por la derecha, los más viejos por el Partido Popular."

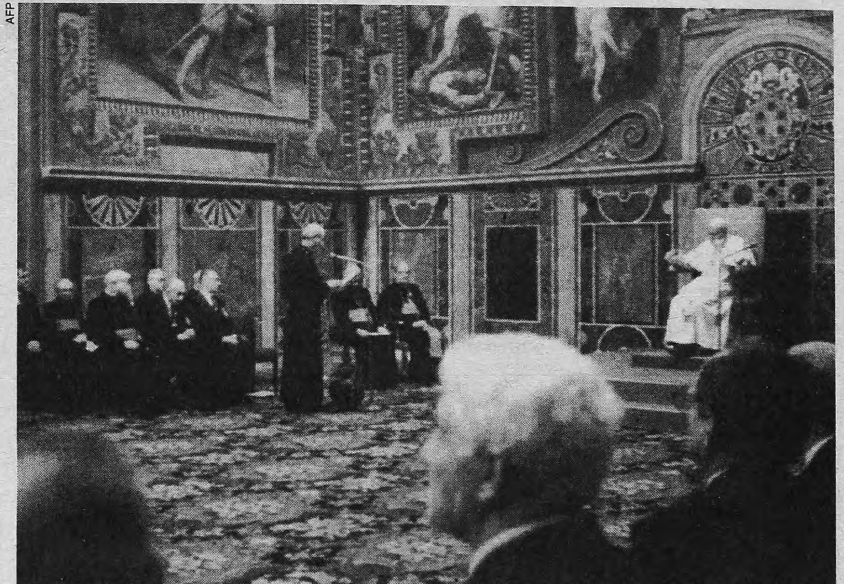
Los tiempos han cambiado mucho. En un año y medio, la Iglesia perdió su enorme poder de influencia política. La leyenda cuenta que en 1948 Pio XII le robó al PC un 12 por ciento de votos que fueron a parar a las urnas de la DC. Hoy, ya no es la Iglesia quien dibuja los contornos políticos sino la política la que determina la actitud de la Iglesia. Pero el voto católico es una realidad que los politólogos investi-

## Argentina, el mal ejemplo

(Por E.F., desde Roma)

Asombrados por el giro poco habitual que tomó la campaña electoral, comentaristas políticos y hasta dirigentes italianos se han puesto a buscar el "mal ejemplo" en los países del sur de América latina. El carácter populista que revisten los antagonismos entre los candidatos parece ser cosa poco usual en el país que vio nacer a Mussolini y que tiene además la televisión más vulgar del mundo. A los italianos les escandalizó que Mike Bongiorno, presentador en el Canal 5 —el de Berlusconi— del poco elegante programa "La rueda de la fortuna" haya declamado su amor y su preferencia por Forza Italia durante una de las emisiones. Vincenzo Vita, uno de los responsables del PDS —Partido Democrático de la Izquierda— declaró escandalizado a la prensa que "en Italia la situación está superando el peor ejemplo sudamericano". El miércoles 23 de marzo, durante el editorial diario que presenta Ferraro en el programa "Radio Londra" emitido por Retequattro, el presentador juzgó que Italia era "un gran país, la séptima potencia industrial del mundo, un país europeo, de gran cultura, y no una perdida república hundida en el fondo de América del Sur como Chile y Argentina". Esta repentina decencia ante situaciones por demás indecentes lleva incluso a los analistas a echarle la culpa al general Perón y al peronismo del "estilo que impera hoy en el país". Cuando alguien les recuerda que Mussolini era italiano levantan la mano con un gesto de ofensa y dicen "...No vamos a compararnos...". "Estamos imitando las campañas políticas de América del Sur en vez de copiar las de Europa", decía horrorizado un periodista en la RAI Uno. Decididamente, los europeos tienen una memoria tan selectiva que olvidan sacar al elefante que dejaron en el comedor de la casa.

gan con microscopio. De acuerdo con un cuadro ideal realizado por la prensa romana, los católicos más conservadores, pese a la posición del Vaticano, votarán por Silvio Berlusconi, Umberto Bossi o Gianfranco Fini, es decir, el eje ultraderechista-neofascista-liberal. Geográficamente, los votos católicos se dividirán así: en el centro de Italia los votos serán para el Partido Popular, en el sur para los neofascistas de Fini y en el norte para la Liga de Umberto Bossi. A Berlusconi le corresponderán los votos de la juventud en busca de éxito social. La franja católica progresista se decidirá en función de la propuesta; en Palermo, por ejemplo, el intendente progresista Leoluca Orlando, del movimiento antimafioso Rete, recuperará el voto religioso hastiado de las operaciones y el poderío de la mafia. La unidad política de los creyentes se ha atomizado en una multitud de corrientes. "Todo esfuerzo para que la Iglesia conserve su poder y su influencia política es inútil", afirma a *Página/12* el teólogo Baget Bozzo.



El Vaticano no parece añorar a la DC, sobre todo después de que su mala fama alcanzara a la Iglesia. Ha dejado en claro, sin embargo, su rechazo al laicismo de Forza Italia.

ENTREVISTA AL MINISTRO VALDO SPINI

## "Berlusconi es la videocracia"

(Por E. F., enviado especial a Florencia)

La Toscana tiene los mejores vinos de Italia y vota socialista con el corazón. Hasta las estatuas inmortales de Florencia llevan una rosa invisible en el puño. El intendente de esta ciudad de mujeres bellas es socialista. Los florentinos lo eligieron pese al lodo que fue cubriendo en el resto del país al partido de Bettino Craxi. "Las florentinas —contaba un bibliotecario francés— son fieles y crueles, pero en política esa gente rodeada de hermosura tiene las ideas muy claras." Valdo Spini, ministro del Medio Ambiente y del Urbanismo del actual gobierno de Ciampi —también estuvo un mes con el de Amato—, se presenta con los colores del avergonzado PSI en el colegio número tres de Florencia. Ayer, día de cierre de la campaña, fue a exponer su programa en un barrio popular de la ciudad de los Medici. Habla claro, sencillo, es contundente y no le tiene miedo al desprestigio de los socialistas italianos. "Tengo un pasado con hechos —dice el ministro—, he sabido traducir las demandas de los ciudadanos en decisiones concretas, en hechos que efectivamente cambiaron la vida cotidiana de la gente." Al ministro socialista tampoco le asustan los escándalos y, pese a la ola liberal impulsada por Berlusconi y a las inmensas contradicciones de los partidos que componen el campo progresista, está convencido de que "la izquierda tiene un lugar que nunca perderá".

En esta entrevista exclusiva con *Página/12*, el ministro y candidato del PSI sostiene convencido que Silvio Berlusconi le permitió a la izquierda formar un polo compacto que, sin él, no hubiese existido.

—Tras dos años de escándalos y en vísperas de las elecciones legislativas, ¿cuál es la autocritica que hacen los socialistas?

—El Partido Socialista Italiano de-

be liberarse de dos males: el primero es el mal de la corrupción, el segundo es un mal político. EL PSI se basó durante mucho tiempo en su fuerza de ser un partido de frontera, es decir, apostando a su participación en los gobiernos a través de la alianza con la Democracia Cristiana o con el PC. Esto no hizo más que disminuir su capacidad, aumentó si se quiere el poder efímero del partido pero disminuyó el impulso político y la capacidad de convocatoria de sus hombres. Hoy tenemos entonces que encontrar una función distinta. Tenemos que ser una verdadera fuerza de izquierda para un gobierno, una auténtica fuerza reformista eficaz dentro del área progresista... En lo que atañe a la corrupción, mire, ya en 1974 yo empecé a denunciar esto dentro del partido, es decir cuando estallaron los primeros escándalos. Por eso puedo seguir presentándome hoy. En su momento perdí, a causa de mi campaña interna, la secretaría general del PSI... Pero para ser realistas, creo que el PSI no debe aceptar ningún financiamiento ilegal y debe imperativamente promover una transparencia precisa y eficaz.

—Usted cree que el elector de izquierda puede aún creer en ustedes después de todo lo que ocurrió. ¿Qué esperan realmente los socialistas de los electores?

—Mire, este sistema electoral es un poco extraño porque da 75 por ciento uninominal al estilo inglés... Pero, bueno, tenemos esperanzas porque los candidatos del PSI que se presentan ofrecen una idea de renovación con respecto al pasado. Pero en fin, no lo oculto que con el sistema electoral actual será un desafío alcanzar el porcentaje requerido. Si superamos el escudo del sistema el PSI renacerá electoralmente, si no lo hace estaremos en problemas. Nosotros contamos con un electorado que sigue siendo esencialmente socialista, pero nuestro problema radica en que el mensaje de renovación real pase; que la

gente lo entienda.

—La alianza progresista liderada por el Partido Democrático de Izquierda tiene componentes contradictorios. ¿Cómo va a conciliar el liberalismo social que propone Occhetto con el comunismo?

—A mí este sistema no me parece excelente y me pronuncio más por un sistema a la francesa, es decir que en la primera vuelta se vota a los partidos y en la segunda a la coalición. Ahora, fíjese, este sistema le ha ocasionado más problemas a la derecha que a la izquierda. La izquierda logró llevar a cabo una convergencia mientras que las otras fuerzas se presentan divididas. Fini, Berlusconi y Bossi tienen una polémica abierta en la que vemos a la Liga Norte pedir a la derecha que no vote los candidatos de Berlusconi. En cuanto a las diferencias de apreciación entre Occhetto y los comunistas, le vuelvo a dar el ejemplo de Francia, con las alianzas entre el PSF y el PCF. Los comunistas franceses apoyaron al gobierno francés pese a las divergencias.

—¿Cómo explica usted la irrupción del fenómeno Berlusconi?

—Berlusconi es lo que se llama la videocracia, es decir la sustitución de la democracia por el video. El segundo capítulo de esta explicación es que la Democracia Cristiana y su electorado tan diverso aglomero a muchos electores de la derecha que hoy se fue a las arcas de Berlusconi. En Italia, hasta hoy, era difícil encontrar un partido que se declarase conservador o de derecha, el único que lo hizo es el MSI neofascista, todos los demás se llamaban partidos populares. Berlusconi lo único que hace es prometer un destino mejor, más fácil, un futuro imaginario: propone una forma universal de la felicidad. Por lo demás, Berlusconi facilitó la unión de la izquierda. Se pudo hacer un frente que convenció a muchos de la necesidad de vencer a una derecha como la de Berlusconi.



Si antes del lunes próximo lo gran limar las últimas asperezas, israelíes y palestinos reanudarán el martes en El Cairo las negociaciones de paz interrumpidas hace un mes a raíz de la matanza de Hebrón. Israel aceptó el despliegue de observadores extranjeros armados y de la policía palestina, que podría comenzar a desplegarse dentro de una semana en la Franja de Gaza y en Jericó y Hebrón. Mientras tanto, ayer un colono judío asesinó a un palestino que rezaba en Hebrón.

Exactamente a un mes del asesinato de 30 palestinos a manos del colono judío Baruch Goldstein, el canciller israelí Shimon Peres anunció ayer que el martes se reanudarán las negociaciones con la OLP sobre la autonomía palestina en Gaza y Jericó.

Según la radio israelí, el acuerdo fue posible porque los dirigentes judíos aceptaron el principio de despliegue de una fuerza policial palestina armada con revólveres en Hebrón. Esa fuerza urbana de varias decenas de policías dependerá del alcalde de Hebrón y estará "ligada" a la policía palestina, que actuará en Jericó y en Gaza al entrar en vigencia la autonomía. En el informe, la radio agregó

# Israel acepta observadores y la policía palestina

*Palestinos e israelíes reanudarán el martes en El Cairo las negociaciones de paz, interrumpidas hace un mes a raíz de la matanza en la mezquita de Hebrón. Continúa la violencia en los territorios.*

que esta última fuerza dependerá del comando operacional del ejército israelí.

También los palestinos se mostraron optimistas por el progreso de las conversaciones que vienen desarrollándose en El Cairo desde la semana pasada, aunque marcaron un límite muy claro: para que se reanuden las negociaciones sobre la autonomía, "Israel deberá retirar previamente a los 400 colonos judíos que viven en Hebrón", según declaró el negociador Saeb Erekat.

Obviamente, el punto más oscuro

es el destino de los colonos judíos, la mayoría militantes radicalizados, de entre los cuales salió el asesino Baruch Goldstein. Como para confirmar los temores de la OLP, ayer otro colono, residente en el asentamiento de Adora, al oeste de Hebrón, asesinó a balazos al palestino Diab Salmi Hasan, de 34 años y padre de seis niños, quien acababa de estacionar su camión y rezaba al lado de la carretera.

El asesino huyó y se refugió en la casa de su hermano, pero fue capturado por la policía israelí gracias a una denuncia anónima. Tiene 42 años

y dijo que había matado al palestino para vengar la muerte de uno de sus hermanos, asesinado en la región de Hebrón, donde era guardia fronterizo.

El propio jefe de la delegación palestina, Nabil Shaath, precisó que hasta ahora las discusiones sirvieron para elaborar un proyecto de acuerdo sobre el despliegue de observadores internacionales y de una fuerza de policía palestina en Hebrón, pero que todavía quedan "algunos puntos por solucionar" antes de reanudar las negociaciones sobre la autonomía.

Nabil Shaath no descartó la posibilidad de que el martes se reanuden las negociaciones por la autonomía, aunque especificó que para llegar a tiempo las dos partes tendrían que terminar con los últimos problemas pendientes, algo que se podría hacer "a través del fax, como hemos acordado".

Según el jefe de los negociadores

palestinos, las diferencias que subsisten se refieren a los efectivos de la policía palestina a desplegar en Hebrón y al número de observadores internacionales, como parte de las medidas para proteger a los palestinos de esta ciudad.

Shaath coincidió con la radio israelí al revelar que la delegación palestina había sugerido la creación de un mando conjunto para la fuerza policial que incluya al alcalde de Hebrón, a un oficial palestino y a un oficial israelí, bajo la supervisión del comandante israelí para toda la zona. Ese comando conjunto sería el encargado de dar las órdenes a la policía mixta.

Mientras tanto, en el Líbano, los soldados del Ejército del Sur del Líbano (ELS), la milicia proisraelí, pugnaban por reconquistar una de sus posiciones, que cayó en manos de los guerrilleros proiraníes de Hezbollah, (Partido de Dios). La artillería de Israel y de sus aliados atacaba posiciones de Hezbollah en Suyud, Tufah y Nabatyeh donde, según una radio de Beirut, murieron dos mujeres. Según el corresponsal de la radio estatal israelí en la frontera libanesa, la batalla se está librando en el enclave cristiano de Jezin y hasta ahora los guerrilleros hirieron a tres milicianos, uno de ellos de gravedad, y tomaron prisioneros a otros dos.

Debido a las casi diarias escaramuzas y duelos de artillería en la zona de seguridad ocupada por Israel en el Líbano, en lo que va del mes ya murieron once personas: dos civiles libaneses, cinco guerrilleros, dos milicianos del ELS, y dos soldados israelíes.

# KIM BASSINGER Y JULIA ROBERTS EN CONTACTO.

**Dos entrevistas exclusivas para Contacto Visual. Kim Bassinger y Julia Roberts con Dardo Ferrari.**

**Sus vidas, sus secretos, sus amores.**

**Sus éxitos y sus fracasos.**

**Desde Estados Unidos, para conocer el mundo privado de dos de las sex-symbols más impactantes de Hollywood.**

**CONTACTO VISUAL  
HOY 21 HS.**



A toda hora, en todo el país.

## BOLIVIA

### La narcoconspiración

(Por René Villegas, desde La Paz/Reuter) Presuntos narcotraficantes estuvieron detrás de la designación de altos mandos militares bajo el gobierno del ex presidente Jaime Paz Zamora, involucrado en un escándalo de "narcopolítica" que conmueve a Bolivia. El ex presidente socialdemócrata que gobernó Bolivia entre 1989 y 1993 fue nombrado en la denuncia de una tenebrosa "narcoestructura" que presuntamente operó bajo su administración y que la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) dice haber comenzado a desentrañar.

Basada en declaraciones de connotados narcotraficantes presos y una investigación reservada, la FELCN sostuvo que la cúpula del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), incluyendo a su máximo líder, fundador y ex presidente, Paz Zamora, estableció antes y después de llegar al gobierno "relación estrecha" con Isaac "Oso" Chavarria, un ex capitán del ejército actualmente preso bajo múltiples cargos de narcotráfico. Los bolivianos, estupefactos ante las denuncias, aguardan alguna explicación del ex mandatario, quien en 1989 llegó al poder con el apoyo político de un ex dictador militar pero con una larga trayectoria de lucha por la restauración democrática en el país.

Paz Zamora, de 56 años, con vasta militancia clandestina en la izquierda durante la década de 1970, abandonó en el sur boliviano el voluntario ostracismo en que se reclusó tras dejar la presidencia en 1993 y vino el jueves a La Paz, luego de estallar las graves denuncias. Pero hasta el momento no hizo ninguna declaración o aparición pública, mientras circulaban en esta sede gubernamental rumores sobre un inminente viaje que emprendería al exterior para atender "compromisos previamente adquiridos", dijeron algunos de sus colaboradores. Miembros de la cúpula del MIR, reunidos permanentemente desde la difusión del comprometedor

informe de la FELCN, refutaron como "inexactas", "frágiles" y "absolutamente rebatibles en lo jurídico" las conclusiones del organismo especializado.

La situación de Paz Zamora quedó, sin embargo, aparentemente más comprometida con la difusión de dos presuntas cartas que le dirigió en 1989 el ex militar y narcotraficante Chavarria, sugiriéndole la designación de determinados oficiales como miembros del alto mando militar.

Coincidentemente, algunos de los nombres incluidos en las cartas de Chavarria —fechadas en agosto de 1989— figuraron posteriormente como integrantes de la cúpula militar que colaboró con el gobierno de Paz Zamora. En otra complicación militar del denominado escándalo de "narcopolítica", un ex jefe de la propia FELCN bajo el gobierno de Paz Zamora —el coronel Faustino Rico Toro— fue detenido el martes y la embajada de Estados Unidos requirió de inmediato ante la Corte Suprema su extradición bajo cargos de narcotráfico.

El informe de la FELCN describió al ex coronel Rico Toro, quien en 1980 también colaboró con la dictadura del general Luis García Meza, actualmente preso en Brasil, como "socio de Chavarria en el narcotráfico, por lo menos desde 1983". El "Oso" Chavarria fue detenido en enero pasado y está procesado como uno de los últimos "capos" de una generación de narcotraficantes bolivianos que sucedió a los históricos y ya condenados Roberto Suárez Gómez y su sobrino, Jorge "Techo de Paja" Roca Suárez, este último purgando una pena de 35 años de cárcel en Estados Unidos. Según el documento de la FELCN, el narcotraficante "Oso" Chavarria conspiró para crear una "narcoestructura" en la administración de Paz Zamora y chantajeó también a varios líderes del MIR para montar un esquema de "narcoinfluencia" con el propósito de controlar y neutralizar la simultánea lucha contra el tráfico de narcóticos en Bolivia.



## TERMINO LA INTERVENCION NORTEAMERICANA

## Somalia, o el experimento humanitario

Rakiya Omaer, ex directora de Africa Watch, analiza los resultados de una operación fallida.

**Página 12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

Ayer el grueso de las tropas norteamericanas y de las Naciones Unidas abandonó Somalia, dejando atrás un contingente de cerca de 20 mil soldados principalmente del Tercer Mundo para custodiar algunos puertos y aeropuertos estratégicos, una presencia que según muchos observadores militares es claramente insuficiente. Para la gran fanfarria de slogans con que se lanzó la operación Restore Hope en diciembre del '92 —el nuevo orden mundial, la "restauración de la esperanza" en un país consumido por la guerra y el hambre—, el final tiene algo más cercano a la humillación que produce el ridículo que a la que pudo causar la derrota al estilo de Vietnam. De una manera u otra la situación apenas cambiará en el país africano, según la somalí Rakiya Omaer, ex directora de Africa Watch, organización norteamericana de los derechos humanos a la que renunció en desacuerdo con la operación Restore Hope. "Desde la muerte de 18 norteamericanos en un enfrentamiento en octubre pasado, los contingentes de las Naciones Unidas se han quedado en sus guarniciones con la única consigna de evitar cualquier tipo de enfrentamiento", dijo Omaer a *Página 12* en el curso de una entrevista en la que acusó a los contingentes de las Naciones Unidas de reiteradas violaciones a los derechos humanos de los somalíes. Para Omaer, que fundó Africa Rights a principios del año pasado, a menos que haya una definición militar la solución en Somalia llegará por un largo proceso de negociación local, regional y nacional, un camino que excluye tanto a los Estados Unidos como a las Naciones Unidas que "sólo se interesan en un éxito rápido y espectacular".

—Usted se mostró crítica desde un comienzo respecto de la intervención de las Naciones Unidas. ¿A qué se debió a su juicio el fracaso?

—En Somalia las Naciones Unidas llegaron a perder el apoyo de la misma gente que en un principio había recibido con alivio y optimismo la intervención. A mi juicio esto se debió a la total improvisación con que se organizó la intervención. En ningún momento se pensó que era necesario realizar la más mínima labor de inteligencia sobre el lugar, en parte porque se había decidido que era una operación fácil pero también por una cuestión de arrogancia total respecto de los somalíes, a quienes nunca se consultó. De allí que se terminó alienando hasta a los mismos que los apoyaban. Se hizo lo más fácil. Simplificaron la realidad: Somalia era un lugar donde se padecía hambre y había tribus enfrentadas.

—Algunos han atribuido la fanfarria e improvisación con que se decidió la intervención a la democracia televisiva que reina en los Estados Unidos.

—En parte es así. Algunas de las imágenes que se enseñaban a fines del '92 y que en gran parte eran imágenes tomadas varios meses antes generaron un fuerte impacto en la opinión pública internacional. Ahora bien, como toda situación humana la hambrosa evoluciona y cambia y por tanto las imágenes de febrero del '92

no son necesariamente las que corresponden a diciembre del mismo año. Con esto no quiero decir que la situación no fuera seria pero sí que se ignoraron otros problemas que eran por lo menos igualmente importantes como por ejemplo la epidemia de malaria. Claro que la imagen de un niño sufriendo hambre impacta más que la de un niño que sufre una seria enfermedad. La opinión pública reaccionó y, en parte, justificó el financiamiento de la operación. Pero la intervención no fue una simple respuesta a los efectos que la televisión puede ejercer en una democracia como la de Estados Unidos. De haberlo sido tendríamos todo el ejército norteamericano en Bosnia. Creo que Somalia fue un experimento en operaciones humanitarias. Mucha gente —desde el Pentágono hasta miembros de las agencias de ayuda— pensó que con el fin de la Guerra Fría el rol de los militares sería supervisar al mundo y evitar los conflictos injustos. Somalia era un caso perfecto para realizar un experimento humanitario porque no había gobierno central, de modo que la oposición a una intervención de las Naciones Unidas sería mínima. Y el mundo estaba emocionalmente preparado por esas imágenes para apoyar un experimento de ese tipo.

—En todo caso, el experimento humanitario terminó mal y no sólo militarmente. Usted misma denunció violaciones a los derechos humanos por parte del contingente de las Naciones Unidas. El caso más reciente es en Canadá donde este sábado se halló culpable a un soldado de tortura y homicidio de un somalí de 16 años.

—Hay que felicitar al gobierno canadiense por haber tenido el coraje y la honestidad de investigar ese hecho. Pero este caso sólo es la punta de la madeja. Ha habido cientos de somalíes que han sido asesinados o torturados o sometidos a vejámenes físicos o psicológicos, no sólo por los canadienses sino también por los norteamericanos, los italianos, el caso de los belgas, uno de los peores contingentes, que negaron nuestras denuncias y finalmente terminaron admitiéndolas, diciendo que no habían registrado esos incidentes porque no había tiempo para ese tipo de procedimiento burocrático. El caso canadiense es ilustrativo de la falta de criterio con que se organizó toda la operación, porque los canadienses tienen una fama bien ganada en la partici-



Tras 15 meses, los marines dejaron Somalia sin que se cumplieran los objetivos fijados. La Operación Restaurar la Esperanza costó la vida a 200 somalíes.

pación en operaciones de este tipo y, sin embargo, cometieron el increíble error de usar a una división que era bien conocida por su brutalidad y, aun peor, famosa por su racismo que llega al punto de tomar como símbolo la bandera confederada, de Estados Unidos esclavista.

—¿Cuál es el futuro de Somalia a partir de ahora?

—Francamente no tengo la menor idea. No hay una descripción global que sirva a todo el país. En algunas partes la situación ha empeorado y es más tensa y explosiva que antes de la intervención. Otras partes son más tranquilas. Se resolvió la hambrosa aunque no como consecuencia de la intervención. El problema de los refugiados es también de difícil solución porque no se ve una voluntad política de las partes en conflicto para abandonar las armas. Sólo le puedo decir que será difícil y plagado de idas y venidas. En cuanto a lo que quedará de presencia de las Naciones Unidas creo que seguirá siendo tan inútil como ahora. De hecho el gobierno de Pakistán, que aporta un buen número de las tropas que conforman el contingente que queda, ya ha criticado el pobre equipamiento con que han quedado. Una de las posibilidades es que la situación se deteriore hasta que las Naciones Unidas digan que ya no pueden hacer nada y se retiren por completo. Quizá sea lo mejor. Muchas veces en una situación así de compleja se necesita una solución militar. Es el único modo de salvar vidas, de evitar la muerte de la población civil que suele quedar atrapada en el medio de la guerra.

## Un regreso sin gloria

Somalia entró ayer en una nueva etapa histórica con la retirada del último marino norteamericano y tras la firma del pacto de paz entre los dos señores de la guerra, Mohamed Aidid y Ali Madhi. Sin gloria y bajo el rumor ensordecedor de los jets "Harrier" y de los helicópteros, los soldados que debían restablecer la paz en el país africano dejaron Mogadiscio después de 15 meses de luchas sin cuartel con las cuales no se logró el objetivo establecido por la ONU.

Hambreada y destruida por la guerra, Somalia espera que Mohamed Aidid y Ali Madhi respeten el pacto con el cual el jueves se comprometieron en Nairobi a deponer las armas y a llamar a una conferencia de reconciliación nacional para mayo próximo.

En Mogadiscio quedó solamente un grupo de unos 60 marines destinados a la protección de 12 diplomáticos norteamericanos, mientras que otros diez soldados permanecerán en lo que fue el cuartel general de la misión ONU en Somalia, la UNOSOM.

El final del operativo "Restore Hope" (restituir la esperanza), con el cual Estados Unidos encabezó la misión internacional hasta el pasado mayo, se realizó sin ninguna gloria, en el día llamado "Exit day" (día de la retirada).

"Devolver la esperanza" costó a las fuerzas norteamericanas la vida de unos 30 soldados y a Somalia la de centenares de ciudadanos, lo cual indujo al gobierno de Washington a renunciar al intento de imponer la paz en el país, desgarrado entre los dos grupos contrincantes cuyos líderes, en especial el famoso "señor de la guerra" Mohamed Aidid, nunca pudieron ser puestos bajo el orden internacional.

El pacto firmado en Nairobi compromete a Aidid y a Madhi a renunciar a la violencia, a deponer las armas y a propiciar la conferencia de reconciliación nacional en la cual serán elegidos un presidente y un primer ministro que conduzcan al país en la transición hacia la verdadera democracia.

"QUIEREN DESESTABILIZARME"

## Yeltsin se defiende

El presidente ruso, Boris Yeltsin, reconoció ayer que hay "determinados círculos interesados en desestabilizar la situación y lograr a toda costa echar al presidente" del poder, en declaraciones desde Sochi (Mar Negro), donde pasa unas vacaciones.

Yeltsin, en lo que constituye su primera reacción a toda una serie de conjeturas sobre su estado de salud y la supuesta preparación de un golpe de Estado, aseguró: "No tengo ningún síntoma de enfermedad, hablar de ello es la provocación de turno".

"Me encuentro bien", añadió Yeltsin, quien dijo estar acostumbrado a

que en cuanto se marcha de vacaciones comiencen las conjeturas sobre su salud, en declaraciones al diario *Izvestia*.

"Puedo desencantar a todos los personajes de ese tipo (los que intentan derrocarlo) porque conocemos sus planes ya en sus primeras etapas y tenemos fuerzas suficientes para adoptar las medidas adecuadas y mantener y fortalecer la estabilidad de Rusia", aseguró Yeltsin. El presidente afirmó que en Sochi no ha consultado con ningún médico, y que se ha dedicado a trabajar, leer documentos, encontrarse con gente y también a descansar.

**nueva sión**
Periodismo  
judeo argentino  
con compromiso

**LA MASACRE  
DE HEBRON**

- ✓ Quiénes son los colonos fundamentalistas
- ✓ La sociedad israelí frente al fanatismo
- ✓ Amos Oz: "Hemos sido demasiado tolerantes con los racistas"
- ✓ Yitzjak Rabin: "Concuerdan con el hamas"

**A DOS AÑOS DE LA DESTRUCCION DE LA EMBAJADA DE ISRAEL EN LA ARGENTINA, HABLA JORGE COHEN, SOBREVIVIENTE DEL ATENTADO**

**QUINTA  
CONFERENCIA  
INTERNACIONAL  
DE MEDIOS  
JUDIOS**

**POLEMICA POLITICO - LITERARIA:  
Se editará en hebreo un  
libro del colaboracionista  
nazi Celine**

**LA LISTA DE SCHINDLER Y EL HOLOCAUSTO**

El periódico judeo argentino de  
mayor circulación

Pídalo al: 865-2823/2804  
En los mejores quioscos



## NOTICIERO

**SAN LORENZO.** Universidad de Chile le ganó a San Lorenzo por 1-0, en un encuentro amistoso disputado en el Estadio Nacional de Santiago. El único tanto del partido fue anotado a los 31 minutos del primer tiempo por Marcelo Jara, de rebote, después de que Oscar Passet le atajara un penal a Raúl Aredes.

**MARADONA.** El capitán del Napoli, Ciro Ferrara, aseguró que es falsa la denuncia de que Diego Maradona vendió un campeonato para complacer a la mafia. "Diego no era el diablo sino un muchacho simple y genuino superado y destrozado por presiones de todo tipo."

**PARMA.** El Parma le ganó por 2-1 al Atalanta en un encuentro adelantado de la 29ª fecha del torneo de primera división del fútbol italiano.

**ESPAÑA.** Con los encuentros entre Barcelona-Tenerife, Sevilla-Logroñés y Real Madrid-Valencia comenzará hoy la 30ª fecha del torneo de primera división del fútbol español.

**AFRICA.** Comienza hoy en Túnez la 19ª edición de la Copa Africa de fútbol, en la que interviene la selección de Nigeria, rival de Argentina en la primera fase del Mundial de Estados Unidos.

**BASQUETBOL.** Atenas, Peñarol, Olimpia e Independiente se clasificaron para los cuartos de final de la Liga Nacional de Básquetbol, en que por la 13ª fecha de la segunda fase se produjeron los siguientes resultados: Atenas 90-Independiente 103, Gimnasia de Comodoro 78-Olimpia 92, Peñarol 80-GEPU 75, Sport 94-Regatas 101 (A1), Echagüe 81-Boca 82, Gimnasia de Pergamino 105-Santa Paula 93, Deportivo Roca 83-Quilmes 98, Ferro 85-Estudiantes 81 (A2).

**PUMITAS.** El seleccionado juvenil argentino de rugby, Los Pumitas, le ganó ayer en Francia a un combinado de la localidad de Avignon por 67-17, en un encuentro preparatorio para el Mundial de la categoría que comenzará en Lyon el próximo miércoles.

**RUGBY.** El seleccionado "B" de rugby de Nueva Zelanda jugará su tercer partido de la gira por Argentina esta noche, a partir de las 20, ante un combinado de la Unión Cordobesa de Rugby en la cancha del Club Universitario. En sus dos primeras presentaciones, perdió ante Rosario por 25-20 y le ganó a Entre Ríos por 78-12.

Ayrton Senna en su nuevo auto.

Comentó para O'Globo mientras manejaba.

El brasileño hizo el mejor tiempo con su nuevo auto superando al Benetton Ford del alemán Schumacher. El francés Alesi puso al primer Ferrari en tercer lugar y alimenta las esperanzas de la escudería italiana. Sorpresa por el cuarto lugar de Mercedes y primera decepción para McLaren, ahora impulsado con motores Peugeot.



## Senna hizo volar al Williams en la primera tanda de clasificación

Ayrton Senna volvió a apretar el acelerador a fondo en San Pablo y consiguió el mejor tiempo en la primera prueba clasificatoria del año de Fórmula Uno. Pero antes de subirse a su nuevo auto se mostró más que confiado en conseguir buenos resultados durante esta temporada. "Los McLaren tendrán que tener espejos retrovisores bien grandes para ver a mi Williams cuando esté a punto de sacarles una vuelta", dijo en tono desafiante. Al ritmo empezó a correr por el circuito de Interlagos, en donde hoy se definirá la grilla de partida y mañana será el turno de la carrera. Detrás del brasileño se ubicaron el alemán Michael Schumacher, con Benetton Ford, y el francés Jean Alesi, con Ferrari.

Senna, que dio su mejor vuelta en 1:16.386 segundos, será una baja muy importante para McLaren, según reconoció ayer el propio titular de la escudería, Ron Dennis, quien admitió que "fingiría si dijera que Senna no le hace falta a nuestro equipo. Pero si eligió Williams-Renault debe haber sido porque vio que tenía mejores oportunidades allí", se resignó. El brasileño había conseguido un tiempo aún mejor en las pruebas libres disputadas en la mañana, en las que marcó 1:16.201. En tanto, su compañero de equipo, Damon Hill, no arrancó bien el año al quedar en la séptima posición, con

1:18.270. Debido a problemas en los extintores del coche, el piloto británico pudo sólo dar 3 vueltas de las 23 previstas.

Por su parte, Schumacher confirmó su chapa de candidato a disputarle el título a Senna al girar en 1:16.575. Atrás suyo quedó Alesi con 1:17.772, actuación que dejó más que conformes a los directivos de Ferrari, que esperan que de una buena vez sus autos vuelvan a terminar las carreras en los primeros puestos. En cambio, la preocupación llegó por el lado del austriaco Gerhard Berger, quien sufrió problemas electrónicos en su coche y finalizó en la decimoséptima ubicación.

En la cuarta posición quedó el austriaco Karl Wendlinger con un Sauber Mercedes, quien marcó 1:17.772. Un lugar atrás quedó el finlandés Mika Hakkinen con el McLaren que este

## Un comentarista a 200 Km/h

Los que siguieron la primera jornada de clasificaciones para el Gran Premio de Brasil por la cadena de televisión O Globo recibieron una clase gratuita de manejo a cargo del tricampeón de Fórmula Uno, Ayrton Senna, quien no sólo debutó en Williams sino también como comentarista. El piloto explicó en medio de la prueba y durante una vuelta entera, los cambios de marcha, la forma de encarar las curvas y de superar a sus adversarios, por lo que los televidentes se encontraron sorpresivamente con una clase dictada a bordo de un auto que iba a 200 kilómetros por hora.

año cuenta con motores que le proporciona Peugeot.

Las sorpresas de la primera preclasificación fueron las buenas actuaciones del alemán Heinz Frentzen (Sauber-Mercedes), debutante en la Fórmula Uno, quien terminó sexto con un tiempo de 1:18.122, y del brasileño Christian Fittipaldi, quien

en las pruebas libres había conseguido el tercer mejor tiempo pero en las oficiales terminó noveno.

Inesperadamente, no fue masiva la presencia de público en la primera jornada, aunque se espera que mañana estén completas las tribunas del autódromo, que tienen capacidad para 58 mil personas.

## VENCE 2-0 A BAHAMAS

## Uruguay cerca de Argentina en la Davis

El equipo uruguayo de Copa Davis se adelantó 2-0 ante Bahamas en Montevideo y quedó a un paso de clasificarse para jugar en julio próximo ante Argentina por un lugar en el Grupo Mundial.

Marcelo Filippini le ganó sin demasiados problemas a Roger Smith por 6-4, 6-2 y 6-4 y Diego Pérez precisó jugar más de tres horas para derrotar a Mark Knowles por 1-6, 6-1, 6-3, 6-7 (3-7) y 6-4.

La definición llegó después de 15 minutos de intervalo, obligados por la lluvia cuando el local ganaba por 5-4. En tanto, por los octavos de final del Grupo Mundial, Holanda supera a Bélgica por 2-0 y Estados Unidos a India en Nueva Delhi por el mismo marcador. En cambio, están empatadas las series entre España-Italia, Austria-Alemania, Rusia-Australia, Israel-República Checa y Francia-Hungría.

Uruguay tendrá hoy la oportunidad

de clasificarse para enfrentar a Argentina por el ascenso al Grupo Mundial en el partido de dobles, para el que los dos capitanes anunciaron a los jugadores que participan de los singles. Filippini-Pérez enfrentarán entonces a Knowles-Smith.

Por la máxima categoría, Estados Unidos arrancó sin problemas en India gracias a los triunfos de Todd Martin ante Leander Páez por 6-3, 4-6, 6-1 y 7-6, y de Jim Courier frente a Zeeshan Ali por 6-1, 6-1 y 6-2. También fue una buena jornada para Holanda, que supera a Bélgica. Paul Haarhuis le ganó a Filip Dewulf por 6-3, 6-7, 3-6, 6-4 y 6-4, y Jan Siemerink a Xavier Daufresne por 6-4, 6-7, 6-4 y 6-4.



"No sólo me ofrecen médico a domicilio las 24 horas; además son buenos médicos".

Porque somos EMERGENCIAS Sociedad Anónima, todos los días escuchamos comentarios así.



Cabildo 308 - Buenos Aires  
Teléfono para asociarse:  
**449-4444**

## Se acabó el sueño de Fulco

La argentina Bettina Fulco fue eliminada del torneo internacional de tenis de Houston, al perder con la sueca Ana Carlsson por 6-2 y 6-4. Carlsson, 162 en el ranking femenino mundial, dejó fuera de carrera a Fulco (231), responsable de la eliminación en tercera ronda de la estadounidense Martina Navratilova, segunda cabeza de serie y cuarta en el escalafón mundial. En otro de los encuentros de cuartos de final, la ale-

mana Sabine Hack, cabeza de serie número siete, se clasificó para las semifinales al derrotar a su compatriota Verónica Martinek, y jugará una de las semifinales ante Conchita Martínez. La española, primera cabeza de serie y favorita en el certamen, venció a la también española Ángeles Montolio por 6-3 y 6-1. El torneo de Houston se juega sobre canchas de clay (arcilla) y reparte 400 mil millones de dólares en premios.



## ESTUDIANTES RECIBE A BOCA

# Hay dos que necesitan La Plata

*Debut complicado en el Clausura: los locales empiezan a jugarse la permanencia y Boca debe concretar todo lo que amenaza.*

A pesar de sus traspies en la Copa Libertadores, donde la clasificación para la próxima ronda sigue siendo remota —ver aparte— tras el partido de Cruzeiro-Palmeiras, para Boca la vida continúa. Esta noche a partir de las 21.10 enfrenta a Estudiantes en La Plata (PRODE 1) para la televisión satelital codificada por la primera fecha del torneo Clausura, que ayer comenzó con el encuentro Gimnasia y Tiro-Argentinos Juniors.

En Boca se anuncia una variante táctica y varias modificaciones obligadas que modifican sustancialmente la defensa. Están suspendidos Raúl Noriega por su expulsión ante Gimnasia y Alejandro Mancuso que llegó a los cuatro amonestaciones. Esto obliga a Menotti a correr a Soñora como volante derecho y a Peralta como "cinco". Saldaña será lateral derecho, reaparece Simón por el ecuatoriano y es desplazado Giuntini cuyo lugar ocupará Carlos Moya.

Por su parte, en Estudiantes, que en este torneo se juega su permanencia en Primera División (tiene un promedio de 0,852, Newell's 0,884, Gimnasia y Tiro 0,842), su técnico Enzo Trossero duda entre Gaitán y Erbín pero confirmó las reapariciones en el sector defensivo de Juan Fontana y del uruguayo Nelson Cabrera, mientras que en el ataque volverá Pedro Uliambre. Aunque en principio el arranque de un campeonato no supone que puedan existir mayores urgencias, las actualidades de Boca y Estudiantes que transitan por circunstancias y procesos muy diferenciados, los obligan a conseguir un resultado que cierre algunas heridas recientes. Por el lado del equipo conducido por Menotti, las derrotas cosechadas en la Copa, tuvieron por lógica un rebote en la opinión pública que únicamente Boca está en condiciones de provocar. Y a partir de esos golpes recibidos, Boca imperiosamente precisa ganar. Lo que no consigue desde aquel 6-0 que logró ante Racing en la Bombonera porque después empató con Gimnasia y perdió con Vélez por la Libertadores.

Para Estudiantes las necesidades son similares. "En La Plata tenemos que hacernos muy fuertes y no perdonarles la vida a nadie. Si queremos salvarnos del descenso debemos ganar los dos puntos de local", admitió Trossero, marcando las prioridades y los objetivos. ¿Qué le propondrá Estudiantes a Boca? Seguramente, presión en la zona de volantes para cortar la circulación adversaria y sorprender con los pelotazos en diagonal para quebrar el achique del fondo de Boca. Ese achique tan temido

y tan cuestionado. Claro que Boca no sólo vive de ese recurso táctico, al que Menotti de ninguna manera piensa renunciar. La convicción, en ese sentido, se mantiene inalterable. Pero además el equipo estará obligado a concretar en goles las situaciones favorables que fabrica.

Con el arbitraje de Horacio Elizondo, así formarán los conjuntos.

**Estudiantes:** Yorno; Erbín o Gaitán, Prátola, Fontana, Cabrera; París, Pighín, Calderón, Capria; Adrián Paz, Uliambre. DT: Enzo Trossero.

**Boca:** Navarro Montoya; Saldaña, Simón, Moya, Mac Allister; Soñora, Peralta, Márcico, Da Silva; Carranza, Martínez. DT: César Luis Menotti.

**Márcico titular de un Boca con la defensa cambiada.**

*Vuelve Simón, Saldaña de lateral y Moya por Giuntini.*



## LE GANO 2-1 AL PALMEIRAS

# Cruzeiro complicó más a Boca

Un derechazo cruzado de Freddy Rincón a los 41 minutos alentó a los boquenses. Ese triunfo, parcial, del Palmeiras le abrió alguna esperanza al equipo de Menotti en la Copa. Palmeiras parecía tener controlado al Cruzeiro en la inmensidad del Mineirão pero, en dos minutos y con la ayuda inestimable del arquero paulista Sergio, los mineiros dieron vuelta al marcador, ganaron 2-1, están casi clasificados y dejaron a Boca en una situación difícilísima en la Libertadores. Ahora, Boca deberá ganarle a Palmeiras acá y a Cruzeiro allá y además necesita que Vélez le gane al Palmeiras en San Pablo.

El lateral Nonato disparó a los 53 desde lejos y, cuando parecía fácil para el arquero, la pelota terminó en la red. Al minuto siguiente el mismo Sergio intentó jugar fuera de su área pero la dejó en los pies de Luiz Henrique que aceptó el regalo y la puso por arriba, otra vez en el fondo del arco de Palmeiras.

Ahora, con cuatro fechas jugadas y cuando cada equipo debe cumplir otros dos compromisos las posiciones quedaron con Vélez como puntero con 6 unidades y +2 de diferencia de gol. Cruzeiro está segundo con 5 puntos y +5, tercero Palmeiras con 4 y 0 de diferencia y cierra Boca con 1 punto y -7 de diferencia. Vélez está clasificado para la segunda fase. Para lograr el pa-

saje, Boca deberá ganarle el miércoles al Palmeiras en la Bombonera y esperar a que Vélez les gane a los brasileños en San Pablo en la última fecha, el 6 de abril. Pero, además, ese día deberá vencer al Cruzeiro en el Mineirão, para superar al Palmeiras por un punto. El partido entre Vélez y Cruzeiro, en Liniers, del próximo miércoles, importa menos porque los mineiros están un punto arriba de los verdes, el rival a vencer. Claro que si Cruzeiro también pierde con Vélez y después, obli-

gadamente, pierde con Boca, entonces Boca debería definir con Cruzeiro qué lugar ocupar, segundo y tercero, en el grupo.

Ya hay cinco equipos clasificados para la segunda ronda: Vélez, Junior de Barranquilla, Independiente de Medellín, Olimpia de Asunción y Colo Colo.

## El Clausura empezó sin goles

Gimnasia y Tiro y Argentinos Juniors empataron sin goles en el partido 4 del PRODE, adelantado anoche en Salta y que significó el comienzo del torneo Clausura. Walter Silvani debutó en el equipo de Osvaldo Sosa, al que pasó como moneda de cambio en la transferencia del uruguayo Gabriel Cedrés al campeón del Apertura.

En verdad, la presencia del goleador de River fue la única nota atractiva de la noche futbolera en el Norte. El partido, sin jugadas de riesgo frente a los arcos y de escaso nivel técnico, entusiasmó poco a los salteños. De todos modos, el empate fue importante para ambos equipos, comprometidos en la pelea por mantener la categoría.

"Yo estoy dispuesto a dar todo por Argentinos y para mí ahora es lo único que interesa. La etapa de River a mí me dejó satisfecho y no me arrepiento de nada. Quizá en Argentinos pueda jugar sin las presiones que tuve que soportar en River", dijo el polémico goleador a su arribo a Salta donde su llegada convocó a cientos de aficionados en el aeropuerto.

Silvani, sin embargo y pese a su declarada dedicación al nuevo equipo, volverá a River a fin de año, cláusula estipulada en su pasaje a los de La Plata y Mendoza manejados por la empresa Torneos y Competencias.

## Riesgo para los punteros

Los punteros Quilmes y Gimnasia y Esgrima de Jujuy deberán afrontar esta tarde compromisos de alto riesgo en sus visitas a Almirante Brown y a Sarmiento de Junín respectivamente, por la vigésima novena del Nacional B. El encuentro entre Almirante Brown y Quilmes será televisado en directo por Canal 9, a partir de las 19.10. La jornada se completará con estos partidos: Talleres de Remedios de Escalada-Deportivo Morón, All Boys-Unión de Santa Fe, Ituzaingó-Nueva Chicago, Chaco For Ever-Atlético Tucumán (todos a las 16.30) y Central Córdoba-Instituto, a las 17. Mañana completarán: Colón de Santa Fe-Douglas Haig, San Martín de Tucumán-Deportivo Italiano y Atlético Rafaela-Laferrière.

## Programa de la B

Atlanta intentará frenar al puntero Tigre, en el partido más atractivo de la undécima fecha del torneo Clausura de la Primera B, que se jugará hoy, a las 16.30. Chacarita, su perseguidor a dos unidades y ganador del Apertura, será local ante Almagro. El resto del programa es el siguiente: Argentino de Quilmes-Argentino de Rosario, en cancha de Quilmes, Colegiales-Deportivo Armenio en campo de San Miguel, Villa Dálmine-San Miguel, Deportivo Merlo-Defensores de Belgrano, Sportivo Dock Sud-Los Andes. Mañana, en encuentro para la televisión codificada jugarán Estudiantes de Buenos Aires-Defensa y Justicia, a las 13.10.

## Seria lesión de Steffi Graf

Steffi Graf sufrió una distensión de ligamentos y resignó la posibilidad de jugar desde la semana próxima el torneo de Hilton Head. Según la firma auspiciante de la jugadora alemana, Graf sufrió la lesión en la rodilla derecha el martes pasado, durante el entrenamiento que realizaba en su casa de Boca Raton, Florida.

Graf deberá estar inmóvil una semana como mínimo. "Al principio no me dolía pero al día siguiente no podía caminar ni correr. No sé cuánto tiempo estaré fuera del circuito",

dijo ayer Steffi cuando se anunció su ausencia de Hilton Head. La tenista de 24 años y número 1 del ranking viajará hoy a Essen para someterse a un tratamiento con el médico deportólogo Joseph Krahl. Después de su victoria categórica en Key Biscayne, Graf estaba entusiasmada con su rendimiento y esperaba el torneo de Hilton Head para ratificar su supremacía ante las que la siguen en el ranking: Arantxa Sánchez, Sabatini, Conchita Martínez y Navratilova. Steffi lleva 32 partidos consecutivos sin conocer la derrota



ASOCIACION DE ABOGADOS DE BUENOS AIRES

## 1RAS. JORNADAS DEPORTE Y DERECHO

Días lunes de 13.45 hs. a 15.30 hs.  
Inicio: Abril 4 de 1994 Finaliza: 6 de junio de 1994

- 04.04.94 Clase Inaugural. Objetivos del curso. Violencia y Deporte.
- 11.04.94 Violencia. Ley del Deporte.
- 18.04.94 Carta Técnica. Diversos sistemas - Casos concretos
- 25.04.94 Relaciones contractuales. Jugadores - Técnicos - Preparadores Físicos - Empresarios - Intermediarios
- 02.05.94 Clubes - Situación Actual - Formas Societarias - Ligas - Federaciones.
- 09.05.94 Medicina del Deporte - Prevención - Alimentación - Infraestructura.
- 16.05.94 Televisión y Medios de Comunicación - Importancia e Influencia - Regulación Legal.
- 23.05.94 Campeonatos Mundiales - Su influencia socio-política - Desarrollo Histórico.
- 30.05.94 Arbitrajes - Encuadramiento e Influencia - Reglamentación.
- 06.06.94 Conclusiones - Elevación de Propuestas.

**Participantes:** Walter Nelson, Hugo Sagioratto, Ricardo Bochini, Lic. Silvia Verdeguez, Dr. Héctor Palomino, Ariel Soher, Carlos Stroker, Sr. Mario Rizzo, Dr. Federico Posse, Sr. Carlos Mastrángelo, Dr. Eduardo Marinelli, Sr. Edgardo Fontana, Sr. César Volco, Amílcar Romero, Prof. Adolfo Mogilevsky, Prof. Miguel Ángel Hernández.

**Comité Organizador:** Dr. Hugo Norberto Jasovich, Dr. Gustavo Adrián Topic, Sr. Ricardo Prim, Sr. Julio Martín, Prof. Miguel Ángel Hernández.

**Informes e inscripciones:** Asociación de Abogados de Buenos Aires - Uruguay 485 - Piso 3º - Capital Federal.  
Horario de atención: 10 a 19 horas.  
Tel.: 40-8869/9533/9529 - Fax: 49-4165

AUSPICIA **Página/12**



## Mi hermano, Miguel Abuelo

De chicos vivimos varios años en Munro.

Miguel tenía alrededor de 9 años cuando organizó su primer acto artístico, que fue la creación de un circo en un baldío de la esquina de Hipólito Yrigoyen y Gervasio Méndez. Con unas arpilleras y con la estrecha colaboración de El Calabrés —un amigo y compinche de Miguel—, juntó cajones para sentar al público y nos invitó a ver el espectáculo, previo pago de la entrada con una monedita.

Fui con mi mamá y allí nos encontramos con otros chicos del barrio.

El primer número consistía en un despliegue de audacia de un perrito blanco del barrio debidamente entrenado, al que Miguel hacía pasar por un aro de fuego. Primero se negó y luego aceptó hacerlo por única vez. Los aplausos aceleraron la huida del perro que no completó su número. Debía terminarlo dando la patita y sentándose sobre las patas de atrás.

El Calabrés siguió el show masticando hojitas de afeitado, mientras Miguel se paraba sobre las manos.

Como cierre, Miguel le acercó una botella de querosene al Calabrés, que hizo un buche y acercó un fósforo encendido en el momento que escupía. Produjo una lluvia de fuego que ocasionó el incendio de las arpilleras y la lógica espantada del público.

Mi mamá arrastró a Miguel a tomar la leche y así terminó su primera actuación.

Unos meses después le preparamos un traje de gaucho a pedido de la maestra, porque Miguel le había dicho que sabía bailar el malambo, cosa que nos dejó sorprendidos, porque bailó como si supiera. Lo aplaudieron mucho.

El nunca decía que no. Siempre decía que podía, cualquiera fuera la oferta.

Cuando ya tendría 14 años, unos amigos míos y yo, que teníamos vocación artística, intentamos reunirnos alrededor de un proyecto teatral, en un club de barrio. Lo hacíamos un par de veces por semana y Miguel, que siempre fue muy curioso, se enganchó con lecturas en voz alta y teatro leído.

Una noche que alguien había llevado un libro de Shakespeare, cuando le tocó leer dijo: "Y como dijo Esquiapiere...", y el grupo no sólo rió un buen rato, sino que por largo tiempo lo llamó Esquiapiere. No entendió de qué se reían.

Igual que el proyecto, la participación de Miguel fue muy breve.

Tiempo después, algunos de nosotros ingresamos al elenco de Nuevo Teatro. Eramos parte de un numeroso grupo, que formaba uno de los teatros independientes más importantes del medio.

Miguel venía y se sentaba en los ensayos a husmear. A colaborar y divertirse. A cualquier cosa, pero cada vez venía más.

En esa época, María Escudero hizo una selección entre todos y armó un grupo de trabajo de pantomima, para el que Miguel también fue seleccionado. El no era del elenco, pero lo veían siempre y lo probaron. Intervino con frescura y acierto. Andrés Turnes —actor y director de teatro para niños— lo descubrió cuando buscaba un actor para el papel central de su obra *Las aventuras del Conejo Blanco*. Lo probó y funcionó tan bien, que parecía que hubiera hecho teatro toda su vida.

Se desenvolvió con agilidad, simpatía y su carisma natural. Lo que siempre sedujo a Miguel fue clave para atraer a los chicos.

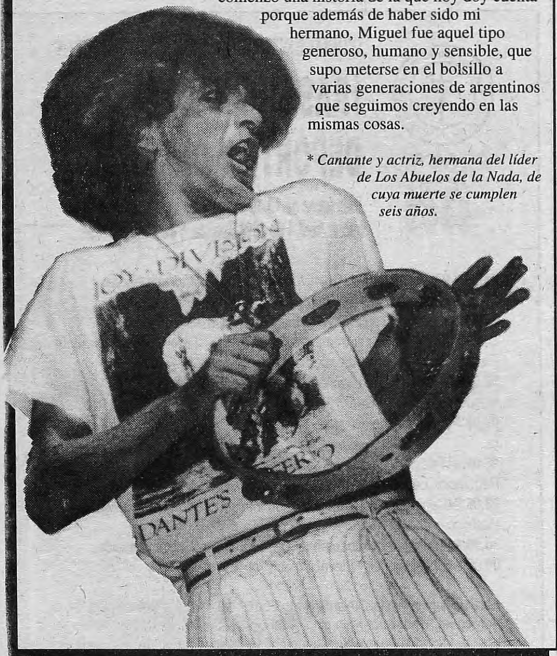
O sea que aquel rockero que todos conocieron debutó a los 16 años como actor de teatro para niños.

Nunca lo voy a olvidar, todo vestido de blanco, con capucha, guantes y zapato.

Luego, cambiaría el barrio por el centro.

Pero en aquella casa de Munro —esquina de Italia y Gervasio Méndez— comenzó una historia de la que hoy doy cuenta porque además de haber sido mi hermano, Miguel fue aquel tipo generoso, humano y sensible, que supo meterse en el bolsillo a varias generaciones de argentinos que seguimos creyendo en las mismas cosas.

\* Cantante y actriz, hermana del líder de Los Abuelos de la Nada, de cuya muerte se cumplen seis años.



☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

**Lucy Saborido**

**Canto Teatro Danza Jazz**

Escuela para la Formación Integral del Cantante

Informes e Inscripción: Av. Santa Fe 2650 1° Piso  
Tel.: 822-3248 Horarios: 10-14 18-21 Hs.

25 MIL PERSONAS CELEBRARON

# NADA COMO

En un estadio modificado por la inclusión de butacas,

Sting y James Taylor protagonizaron anoche una velada que comenzó tranquila y luego cobró electricidad por la brillante labor del ex Police y su banda. Mercedes Sosa puso su voz para "Frágil", y Sting confirmó un romance que hoy sabe más de fidelidad que de números. Esta noche termina la serie, para la que aún quedan entradas.

**STING/JAMES TAYLOR.** Sting (bajo y voz), Dominic Miller (guitarra, coros), David Sancious (teclados, coros), Vinnie Colaiuta (batería, coros), James Taylor (guitarra, voz), Don Grolnick (teclados y dirección), Jimmy Johnson (bajo), Bob Mann (guitarra), Carlos Vega (batería), Dorian Holley y Kate Markowitz (voces). Duración de los shows: 110 (Sting) y 75 minutos (James Taylor). Público: 25 mil. Grupo invitado: Los Rancheros. Estadio Vélez Sarsfield, 25 de marzo. Repite hoy.

(Por Eduardo Fabregat) Con el agradecido coro de la gente que pobló un extraño estadio de Vélez —donde el césped fue invadido por sillas gradualmente olvidadas—, Sting cerró anoche la primera parte de su cuarta visita al país, con una invitada de lujo que agregó emoción a una velada de por sí cargada. Mer-

cedes Sosa, convidada especialmente por el rubio bajista, prestó su voz a una emotiva versión de "Fragile", y en el aire quedó flotando un clima melancólico que contrastaba con la electricidad vivida minutos antes. La ovación cosechada por James Taylor en el final de su set —a las diez en punto—, de alguna manera, hizo prever el nivel de voltaje que se generaría con la entrada en escena del inglés y su banda. A las 22.35, cuando las luces se apagaron y el espectacular aparato sonoro dejó identificar la introducción de "If I ever lose my faith in you", el griterío se transformó rápidamente en coro, y los tantos quedaron claros. Quizá Sting no tenga hoy el poder de atracción de otros tiempos —sirve como prueba recordar las 60 mil personas que atestaron el campo de River en 1987—, pero no caben dudas de que los que estaban anoche, los que acudieron hoy, acumulan suficientes pruebas de fidelidad a su pasado y

LA VOZ DE JAMES TAYLOR

## Folk para las sillas

(Por Javier Andrade) Para la gente que aguardaba con suma tranquilidad la aparición del número central en una noche más bien desatendida, el aperitivo tuvo las adecuadas características de corrección, sencillez y entretenimiento. Eludiendo hábilmente las zancadillas del tiempo, James Taylor ocupó el escenario con una imagen de buen tío y mejor contador de historias cotidianas, y así conquistó respetuosa atención primero y un generoso aplauso después. A las 20.45, el calvo cantante y el mismo Sting ganaron el escenario para ofrecer el acústico "Close your eyes", y así se suspendió por unos momentos la leve confusión general. La extraña disposición del campo, cubierto con sillas casi hasta la popular de enfrente (que no tenía acceso al césped, pero gozaba de una pantalla extra), hacía que la gente deambulara perdida hasta que alguna chica de Coca Cola o un muchacho de seguridad les señalaba su ubicación. Estos últimos, precisamente, trataban de llevar a cabo una orden por lo menos trabajosa: que todo el

mundo permaneciera sentado en su lugar. Con el correr de la noche, la consigna fue diluyéndose, sobre todo por un dato fundamental. A diferencia de lo que se preveía, en Vélez no abundaron las calvas ni los veteranos nostálgicos y pudo verse un buen número de jóvenes solos o en pareja que no necesitaban confesar su preferencia por el ex The Police, y que preferían renegar del obligado estatismo. Los que superaban la treintena, en cambio, manifestaban un entusiasmo repartido en el cartel. Por eso, cuando Sting volvió a su camarín, Taylor encontró un buen eco para su intachable repertorio.

Ante él, las quince mil almas presentes demostraron profundo respeto por el melodioso entramado de sus canciones y premiaron calurosamente cada final. De todas formas, y a pesar del buen resultado, quedó claro que las sutilezas de su banda hubieran encontrado un marco mucho más disfrutable en otro ámbito: la intacta voz del cantante, desgranando las apacibles líneas de temas como "Carolina in my mind", "Mexico" o "Rio" —donde sonó una estrofa en portugués—, viajó levemente por las amplias tribunas y sólo hubo una suerte de estallido general en "Handyman", o cuando sonó el movidizo rock "Slap leather". El arranque eléctrico propició que Taylor se despoja-

ra de chaleco y anteojos, ensayando algún salto de entusiasmo, y allí pudo apreciarse lo más enfervorizado del primer tramo del programa. Ya sobre el final, cuando "Shower the people" y "You've got a friend" ofrecieron pistas para la nostalgia, la gente renovó sus bríos y entregó de pie una estruendosa ovación para empezar a pensar en lo que venía. Entre ellos, la mayor ansiedad correspondía a Charly García (quien declaró a *Página 12* que Taylor le dedicó un tema), ilustre asistente que confesaba una y otra vez su admiración por el señor Sumner.

SOLO PARA

## La clínica

(Por Martín Pérez) Frente a unas ochenta personas invitadas especialmente a un amplio local instalado en Constitución, el guitarrista argentino de Sting, Dominique Miller (Domingo según sus documentos) protagonizó el jueves por la noche una clínica de guitarra auspiciada por Fernandes, la marca que utiliza habitualmente. El músico, hincha de River y que festejó en Buenos Aires su cumpleaños número treinta y dos, tocó primero solo y luego acompañado por Jimmy Johnson (bajista de James Taylor) y el legendario Vinnie Colaiuta (actual baterista de Sting), con lo que su performance terminó transformándose en una especie de minirrecital en el que demostró su conocimiento del instrumento.

El público estaba integrado principalmente por músicos del ámbito local, entre los que se encontraban Rubén Goldin, Jota Morelli, Marcelo Roascio, Juan Carlos Quirno, Quebracho y el bajista de Los Guarros, Daniel Castro, quien subió sobre el final para tocar con Miller y Colaiuta. Desde el escenario, el guitarrista argentino criado en Inglaterra dijo que había escuchado a Divididos, y preguntó por los músicos del grupo, que habían sido invitados pero no concurren a la cita. "Esta es la primera vez que hago una de estas cosas, así que estoy muy nervioso", di-

\*\*\*\*\*

**Manola**

RESTAURANTE

Venezuela 474

342-2910

331-2223

HOY CENA SHOW

MATIAS MIGUEL

ACUARELA

CHOCIN y su ARPA

Reserve su mesa

\*\*\*\*\*

LA PISTA 4

NADA LENTAMENTE

Viernes y Sábados 21:30

Callejón de los Deseos

HUMAHUACA 3759

**CANTO**

Prof. SOFIA REY (h)

INICIA MARZO

431-6211

**Caronte FILOSOFIA**

TALLERES DE INTRODUCCION

Nietzsche, Heidegger y otros

INFORMES de 18 a 22 hs.

775-4845/362-8401



# STING

su presente. Por ello, la primera parte del show, centrada en *Ten Summoner's tales*, sirvió para que la gente ubicara la dimensión del Sting-artista de estos días, un músico maduro pero no aburrido que ingresó sin mayores presiones en los 90, y disfruta el liderazgo de esta banda. En ese esquema de cuarteto, Sting se ve liberado de los virtuosos retorcimientos del jazz, pero el background de sus músicos permite que la potencia y crudeza esté finamente revestida. Así, después de buscar respuesta en el público con el estribillo de "Heavy cloud no rain", el rubio bajista se lanzó a una reubicación de su original pasión por el jazz. "Love is stronger than justice" mostró estrofas de complicado tempo, que desembocaron en un estribillo country ideal para el festejo y las palmas de todo el estadio, y en asombrosos pasajes solistas de Dominic Miller y David Sancious.

Con "Seven days", de todas formas, las reacciones del público se fueron moderando. La visita al universo Beate de "A day in the life", la tensión de su subida de tono final, propició un nuevo repunte, atemperado por la quietud propuesta en "Fields of gold". De inmediato se dejó oír la primera gran explosión de la noche: tal como esperaba buena parte de los jóvenes que aún atesoran a Police en un rincón del corazón, Sting saltó en el tiempo y le dio curso a un terceto de piezas imborrables. "Synchicity II", con Miller ofreciendo otro tipo de clínica de guitarra y Vinnie Colaiuta atropellándolo todo, dio paso a la impecable versión de "Every little thing she does is magic". Y, para coronar la visita a viejos tiempos, la guitarra ska del argentino radicado en Gran Bretaña impulsó otra ovación. Con el bajo bien al frente, Sting encontró un coro instantáneo en la letra de

## Mercedes

El momento en que Sting y Mercedes Sosa unieron sus voces delante de la multitud, anoche, en el tramo final del show, tuvo una historia previa de la que pocos fueron testigos. Porque, en rigor, el encuentro de los dos artistas se produjo en Vélez por la tarde, a la luz del día, en la zona de "backstage", cuando los técnicos trabajaban sobre el escenario en los aprestos para el espectáculo de la noche. Dueño de una británica simpatía, Sting recibió amablemente a su invitada pero la charla fue breve, porque enseñada se metió de lleno en el trabajo de chequeo sonoro. Media hora después de las 16, en medio de esa prueba, Mercedes subió a pasar junto a Sting la versión de "Fragile" que luego harían en público. La argentina dejó el estudio una hora más tarde, y recién retornó pasadas las 23. Fue directo a su camarín y al rato salió a escena.

"Roxanne", que hizo lucir nuevamente a Sancious, se internó en un pasaje reggae ideal para el intercambio vocal entre la escena y el campo y terminó en medio de un jolgorio. A esa altura, los responsables de la seguridad tenían que trabajar duro para mantener el orden inicial, que sobre el final de la noche quedaría definitivamente desmadrado. La paz de "It's probably me" y el bellísimo "Shape of my heart" produjeron una "necesaria impasse", pero el último tramo provocó una entrega final. El masivo coro de "Englishman in New York", a fin de cuentas, fue sólo un preludio de la potencia disparada por el curioso enganche "King of pain/Demolition man", en el que Sting y Miller viajaron hasta las puntas del escenario para acentuar el efecto. "Bring on the night", ensablada con "When the world is running down, you make the best is what's still around", fue un viaje alucinado en el que el solo de David Sancious despertó una aprobación que combinaba rugidos y asombro. Tras el break del fin de show, otros dos temas del último disco prepararon los ánimos para la emotiva despedida, con el clásico "Every breath you take" trajinando aún más las gargantas y la esperada aparición de la Negra para recordar las fragilidades del espíritu. Pero fue allí, precisamente, donde lo expuesto por Sting produjo las más disfrutables sensaciones, en un toque de magia que se repetirá esta noche. Música para almas sensibles.

**CANTO**  
voz y movimiento

**MARGA GRAJER**

543-2663

**CURSOS DE TEATRO**  
NIÑOS JOVENES ADULTOS

**CARLOS MARCH**

963-2719

jo al comenzar la clínica, para arrancar con un largo pasaje en solitario con su instrumento. Luego de citar temas de Sting, y mientras afuera llovía y a través de los pequeños ventanales de la sala se colaba el resplandor de los relámpagos (y por el amplificador se filtraba el pintoresco sonido de una radio porteña), Domingo pasó a una guitarra acústica. Tocó una bossa, no sin antes disculparse por tocar un ritmo brasileño luego de la derrota de la selección argentina, y luego vino lo mejor. Invitados por el guitarrista, subieron al pequeño escenario el baterista (inmortalizado por Zappa en su disco Joe's Garage al grito de "Colaiuta") y Johnson, literalmente reclutados por Miller en los pasillos del hotel luego de un aburrido día lluvioso.

"Me preguntaron si quería venir, y la verdad es que nunca hay que desaprovechar cualquier oportunidad de tocar con Vinnie", confesó el bajista a **Página/12**. Los tres deslumbraron a los presentes desde el arranque, con un poderoso primer tema al mejor estilo trío eléctrico y luego una especie de tango que mostraba algún que otro ensayo y sonó muy pero muy bien. Siguiéron unos cinco temas más en los que Johnson demostró su calidad y Colaiuta deslumbró con su técnica, mientras que el protagonismo de Miller —en una noche de especialistas— quedó claramente justificado.



Sting acompañó a James Taylor en el inicio de la noche.

UN INGLÉS EN BUENOS AIRES

## Retrato del artista coherente

(Por Carlos Polimeni) Fuera de Los Ramones —y nada que ver— no existe artista alguno del vasto campo musical internacional anglosajón que haya desarrollado una relación de actividad con la Argentina tan constante como Sting, cuyas tres visitas anteriores concentraron atención mucho más allá del terreno del arte puro. El rock argentino estaba anclado en los 70 cuando al comando de The Police, el muchacho apodado Aguilón desembarcó por primera vez en estas playas, antes de la estupidez de Malvinas. Parece ridículo que aquel grupo que cambió la historia de los 80 en la aldea global haya tocado en Obras, en la inauguración de New York City y en un teatro pequeño de Mar del Plata. La historia agiganta hasta la desmesura dos hechos de aquel topetazo argentino con lo que vendría: la patada de Andy Summers a un policía que, como era rutina, le pegaba a un pibe delante del escenario, y la miopía absoluta de la mayoría de los periodistas que escribían de música, uno —una, en realidad— de los cuales firmó una nota que deslizaba que esa música era la música del pasado. Nunca un grupo con destino tan grande en la historia tocó aquí en condiciones tan primarias. Un lustro después de aquellos shows, parecía mentira que el trío alguna vez hubiese filmado en estas pampas un video con sus integrantes vestidos de gauchos. Cuando Sting llegó en el '87 era

algo así como el John Lennon de la década, y estaba más vivo que nunca. Asentado sobre el vasto prestigio conseguido, se había animado a un primer disco solista que rompió preceptos a granel: uno de los factores de la concepción moderna del rock daba un paso decidido de homenaje al jazz, y más especialmente a sus intérpretes negros. La gente de cabeza abierta pudo disfrutar de ese disco con destino de clásico, los preconceptuosos de un lado y otro mascularon broncas diversas. Posiblemente él no lo supo en su momento, no consideró el valor del gesto que acometía, pero su decisión de bailar en escena con las Madres de Plaza de Mayo en aquel concierto multitudinario en el estadio de River Plate le abrió para siempre el corazón de una vasta porción de público que de ninguna manera lo registraba de antes. Los que conocieron las internas —hubo fuertes presiones de los servicios de seguridad sobre el empresario Daniel Grimbak— y tuvieron en cuenta cuánto tenía que ganar y cuánto que perder con aquel gesto que preparó un instante conmovedor supieron, claramente, de qué modo este hombre afable y superprofesional era un ser humano sin discursos dobles, una especialidad nacional.

Sting ya había sumado a todo el público del espectro progre que nunca

entendió a Police, perdiendo a cambio una porción de los sempiternos consumidores de la moda, cuando en 1988 llegó por tercera vez, especie de guía del contingente irrepetible —Peter Gabriel y Bruce Springsteen, los tres por el mismo precio, además de Tracy Chapman, Charly García, León Gieco y Youssou N'Dour— que depositó aquí el final de la gira de Amnesty International, en defensa de los vapuleados derechos humanos universales.

Otra vez las Madres, más que nada como símbolo y ante todo como referencia, bailaron su pena irreparable y su dignidad sin sobornos en un escenario en que la realidad parecía detenerse en retazos humanos universales.

Sting sumó discos, canciones, películas, premios, dólares, prestigio, críticos, videos, giras y hasta casamiento en los seis años que duró el paréntesis concluido con este regreso. Pero otra vez abrazó a las Madres y esta vez, además, sumó la enormidad de Mercedes Sosa a la hora de elegir alianzas afectivas.

¿Adivinen por qué no lo recibió el presidente Carlos Menem?

**CLASES DE MUSICA**  
AUDIOPERCEPTIVA-TEORIA  
ARMONIA  
**EDUARDO KACHELI**  
855-8566

Raúl Lavié Julia Zenko  
Divina Gloria  
Kristin Philbrook

la historia de un amor... **Sin Compasión**

Idea y Dirección General:  
Betty Gambartes



**Teatro Regina**  
(Casa del Teatro)  
Sta. Fe 1235 Tel. 812-5472

Miér. a Vier. 21:30 hs. Sáb. 22:00hs

Dom. 21:00 hs.

Platea \$20. Platea Alta \$15.

Pulman \$10. Mier. entrada gral. \$10.-

**TALLER DE TEATRO**

PARA ADULTOS CON FINES RECREATIVOS

777-1015 775-7095

**SAUL CHERRO**

**TEATRO INFANTIL**

TALLER ACTORIAL - AUTORAL PARA NIÑOS DE 6 A 12 AÑOS

COMO ESCRIBIR, ACTUAR Y PRESENTAR SUS PROPIAS OBRAS A PARTIR DE SUS PROPIAS INQUIETUDES

INFORMES: 953-0383

Horario: 14 a 20 hs

**BAILARINES - COREOGRAFOS**

**SEMINARIO ACTUACION**

Dir: RICARDO HOLCER

552-5904 785-7025

Est. Marganta Bali: Zabala 3040

**ACTUACION:**

TALLER DE INVESTIGACION ACTORAL

**Gabriela Torres**

Estudios en New York con Martin, Witcover y Schuman y en Bs. con Rivas, Gandolfo y Fernández.

LimboTeatros - Guardia Vieja 3318

Sábados 15 a 18 hs. 361-2151

**PIANO**

Piano(tradicional, improvisación)

Audioperceptiva, armonía, contrapunto, composición, orquestación.

Programación y manejo:

Sintetizadores, Samplers, Sequencers, Sistemas MIDI,

Acústica, Psicoacústica

Todas las edades-Clases individuales y grupales

**CARLOS NAVARRO**

TEL.: 342-8130





**LOS MOZART.** La italiana Liana Cavani (57) anunció en Milán, que prepara un film sobre la infancia de Wolfgang Amadeus Mozart y de su hermana Mariana. La cineasta conocida por obras importantes como *Portero de noche* y *La piel*, señaló que el proyecto "...nació en 1974, pero en aquellos tiempos estaba armado como una trilogía que, finalmente, quedó reducido a una sola obra". Cavani se encuentra ahora en la etapa preliminar de lo que, anticipó "...será un viaje a través de las cortes europeas del siglo XVIII, con toda la familia Mozart como protagonista".

# Miguel Pereira: yendo de Londres a Tilcara

*El director de "La deuda interna" volvió silenciosamente a su pago donde está filmando un medimetraje promocional.*

(Por Luis Gruss) Esta vez, Miguel Pereira pasó por Buenos Aires casi secretamente. El director de *La deuda interna* vive cerca de la capital inglesa, y apareció en los medios sólo cuando triunfó en el Festival de Huelva, donde obtuvo el Colón de Oro por su documental *Cuatrocientas veces Jujuy*. En estos días, como para no perder la costumbre, está filmando un nuevo medimetraje en la Quebrada de Humahuaca y en el menos conocido Paso de Jama. "Las nuevas reglas del mercado me

obligan a que *La mula*, mi próxima película, sea hablada en inglés", dice. En rigor todo lo que ha intentado el Primer Mundo para convertir en otra cosa al jujeño, resultó hasta ahora un completo fracaso. Con 36 años y un cantito norteño que se reconoce a la distancia, el llamado pero persistente director de *La última siembra*, no parece dispuesto a moverse un centímetro de su lugar. Es verdad que vive en Inglaterra desde hace doce años -aunque ya no en Londres, sino en un pueblito de las afueras llamado Newport Pagnell-, y también es cierto que son sus amigos del Channel Four y productores de ese país los que suelen financiar sus proyectos. Pero todos y cada uno de esos emprendimientos cinematográficos, éste es el punto, empiezan y terminan en su provincia natal.

"Alguna vez un periodista me ha dicho ¿pero por qué no te dejás de joder con Jujuy, por qué no te hacés universal de una vez por todas? Y yo le contesté, ¿acaso le dirías a un Kurosawa por qué no se deja de hincar con Japón, o a un Fellini por qué no la termina con esos insufribles pueblitos italianos? ¿No puedo ser yo universal, sin ser ni Fellini ni Kurosawa, contando las cosas de Jujuy?"

Pereira no pierde su centro. Y está siempre volviendo a su tierra, de la que nunca parece haberse ido. Ahora mismo, por ejemplo, está allá, tras el paso fugaz por Buenos Aires donde se limitó a buscar el resto del equipo que lo acompaña en su nueva película. La inmediatamente anterior (*Cuatrocientas veces Jujuy*), no sólo se llevó el Colón de Oro en el último Festival de Huelva, sino que además fue aplaudida en importantes muestras de Cerdeña, Washington y Estambul. "Ese documental fue un verdadero lujo", dice el cineasta en la entrevista con *Página 12*. "Lo hice a pedido de Hugo Conde, el intendente de San Salvador, para conmemorar los 400 años de la provincia. Es un trabajo de gran calidad técnica, en 35 milímetros, procesado en los mejores laboratorios ingleses, y musicalizado por el tilcaraño Tucuta Gordillo, mi habitual compañero de ruta."



## La lección de charango

Miguel Pereira se perdió la noche de los Oscar por una sola razón: estaba buscando lugares en zonas alejadas de Jujuy como parte de la preproducción para su nuevo documental sobre la provincia. De todos los films que estuvieron en carrera pudo ver uno, sin embargo, del que quiere hablar: *La lección de piano*, de la neocelandesa Jane Campion.

"Creo que este film ha logrado el exacto equilibrio entre lo artístico y lo comercial al que aspiramos todos los cineastas. Porque el cine es eso: un bicho de dos cabezas que deben congeniar en armonía. *La lección de piano* lo consigue con creces, y de alguna manera ése es el desafío que se me presenta a mí con *La mula*, mi próximo largometraje. Lograr una afinada percepción en el terreno comercial, sin perder por ello la posibilidad de decir cosas importantes como las que lanza Jane Campion con su maravillosa película."

En estos días, Pereira trabaja en otro documental -esta vez a pedido del gobernador provincial Carlos Fico- destinado a promover el turismo y las inversiones en una provincia que por momentos parece haberse caído del mapa. "Cada vez que los diarios hablan de Jujuy lo hacen en relación con el cólera, con la miseria o con la inestabilidad institucional. Y todo eso es cierto -admite Pereira-, pero también hay otra dimensión que yo quiero rescatar. Hace unos días un amigo jujeño, uno de esos infaltables sabios de pueblo, me dijo lo siguiente: 'Yo no soy lo que me pasa, yo soy lo que soy'. Para mí fue como una revelación. Mi intención es mostrar que Jujuy no es, únicamente, lo que le pasa en las actuales circunstancias."

El nuevo medimetraje, todavía sin título, está financiado totalmente por la provincia. Y al llegar a este asunto, el entrevistado se anoja. "Se le pidió apoyo a la Secretaría de Turismo de la Nación, organismo que de ningún modo podía desentenderse de un proyecto tan ligado a su tarea de poner en marcha el enorme potencial turístico jujeño. Pero esa secretaria no fue capaz de colaborar ni con un pasaje ni con un vaso de agua. Todas las gestiones quedaron en la nada", se ofusca.

**Miguel Pereira, el hombre que pintó su aldea, de paso por Buenos Aires.**

"*La mula*", su próximo film será sobre el tráfico de droga en la frontera.

Pero enseguida se repone. "La idea de este documental es difundir aquí y en todo el mundo la tremenda importancia que va adquiriendo para todo el norte argentino el Paso de Jama, que vincula a mi provincia con la chilena ciudad de Iquique. Jama, una palabra que suena como campana de esperanza en los oídos de todos los jujeños, ya es una realidad, sólo que nadie lo sabe. Por ahí transitan camiones que llevan mercadería proveniente de Oriente y Norteamérica rumbo a Brasil y el Uruguay. Es un proyecto integracionista que algunos empiezan a comparar con un segundo Canal de Panamá, que uniría por tierra el Pacífico chileno con el Atlántico en la brasileña ciudad de San Pablo. Muchos países están trabajando en eso."

Escuchando a Pereira cualquiera podría preguntarse dónde quedó el cine en medio de tanto Jama y Tilcara y Pachamama. El mismo se encarga de responder. "Lo que pasa es que el cine nació en mí más que como una preocupación artística o estética, que por supuesto la tengo y mucho, como una necesidad personal de reivindicar mi aldea, mi lugar, para contribuir a definir un claro perfil étnico, histórico y cultural de esa región."

Y *La mula*, su próximo largometraje de ficción, no va a escapar a ese imperativo que el jujeño se autoimpuso desde sus comienzos, cuando todavía estudiaba, siempre de paso por Buenos Aires, en la Escuela Panamericana de Arte. "*La mula* es la historia de una de esas mujeres que empujadas por la pobreza pasan droga en las zonas de frontera. Va a ser filmada en Estados Unidos y en un lugar de América latina que, por supuesto, va a ser Jujuy." Asociado a un productor inglés, Pereira tiende los puentes para que su próxima película se convierta en una coproducción que muy probablemente incluirá también a Canadá y Estados Unidos. "Lamentablemente -constata- el mercado me está exigiendo un cambio. Ya no encuentro financiación para hacer el cine que me gusta. Y me veo obligado a pensar en productos concebidos para todo público y a imaginar historias donde resulte natural que alguien aparezca hablando en inglés."

Pereira -casado con una inglesa y padre de una bonita niña de cuatro años llamada Luisa Mercedes- todavía se anima a nadar contra la corriente. Reacio a asistir a cócteles y otros eventos tan caros a los buscadores de notoriedad, se siente feliz en el camino elegido: "De alguna manera soy un profeta en mi tierra; he podido lograr, al menos, que en Jujuy se me quiera y se me valore. Y eso es, en definitiva, lo que más me importa".

**SEGUNDO AÑO DE ÉXITO SEXO, DROGA Y ROCK'N'ROLL**

Gerardo Romano sigue en lo que más le gusta.  
(El buen teatro).

RE ESTRENO  
31 DE MARZO

Galardonado con un Premio A.C.E. y tres Estrellas de Mar.

Localidades en venta. Corrientes 1660



# 1.819.578

ESPECTADORES DESDE SU ESTRENO EN EL '85

## SALSA CRIOLLA

AHORA EN EL PRIMER MUNDO

DEFINITIVA ULTIMA TEMPORADA

## ENRIQUE PINTI

CON IMPORTANTE ELENCO, CONTINUANDO EL RECORD HISTORICO DEL TEATRO NACIONAL

NUEVES DEBUT

teatro LICEO

RIVADAVIA y PARANA  
Tel. 381-4291

Localidades en venta desde \$ 10  
Descuentos especiales a grupos

FRANCES

TODO'S LOS NIVELES  
854-2289



## ENTREVISTA A ISABEL ALLENDE EN BUENOS AIRES

# "La ficción es una necesidad"

La escritora chilena vino para acompañar el preestreno de "La casa de los espíritus", el film de Bille August basado en su novela.

(Por María Núñez) "El cine y la literatura tienen en común el deseo de la humanidad de que le cuenten un cuento", asegura la escritora chilena radicada en Estados Unidos Isabel Allende, recién llegada a Buenos Aires para acompañar el lunes la avant première de *La casa de los espíritus*, que precederá a su estreno del 14 de abril. Y habla con énfasis de la "necesidad imperiosa que todos tenemos de la ficción". En su caso, la literatura, por lo pronto, le ha permitido ver *La casa...*—su primera novela traducida a 27 idiomas— convertida en la superproducción que dirigió Bille August, con Jeremy Irons, Meryl Streep, Glenn Close, Winona Ryder, Vanessa Redgrave y Antonio Banderas. Otro de sus cinco libros, *De amor y de sombra*, fue filmado por Betty Kaplan el año pasado en la Argentina, y muy pronto un director norteamericano—cuyo nombre no reveló—comenzará a rodar *Eva Luna*. Ella, en tanto, después de esta visita volverá a su casa de San Francisco a "afinar" otro libro que ya terminó. Por el momento se llama *Para Paula*, y el homenaje del título a su hija muerta contiene "mi único libro autobiográfico".

"No podría haber escrito nada de lo que escribí si no hubiera pasado por tantos dolores", admite a modo de balance, trece años después de haberse convertido en novelista durante su exilio venezolano. "Todas mis historias salen a partir de una emoción fuerte y generalmente muy dolorosa; me pasan cosas maravillosas y otras terribles, y en ambas me sumerjo completamente", define en el diálogo con **Página/12**. Allende, quien salió de Chile después del golpe militar del 11 de septiembre de 1973, ahora vive en Estados Unidos con William Gordon, su segundo marido, y antes de darle el "sí" a Bille August rechazó varias propuestas de Hollywood, "porque me

daba la impresión de que querían comprar la opción para impedir que otro hiciera la película". Así se mantuvo hasta que hace cinco años Bille August (*Pelle, el conquistador*, *Con las mejores intenciones*) la llamó con la misma intención y le ofreció mostrarle *Pelle*. La escritora volvió a negarse, pero el perseverante director danés viajó a San Francisco, alquiló un teatro y le mostró su film. "Entonces me enamoré de la película y de él, porque Bille es un escandinavo calladito, que no promete nada que no esté seguro de cumplir, y con una visión clarísima de cómo quería hacer la película."

—¿Qué sintió luego, cuando su novela se convirtió en una superproducción interpretada por figuras tan famosas?

—Cuando August me llamó para decirme quiénes actuarían, primero creí que era una broma. Después me di cuenta de que él no es una persona de hacerlas. Cuando hablamos me dio la impresión de que iba a ser una pequeña producción danesa de cine arte. Con esto me siento muy halagada.

—¿Qué diferencias establecería entre este film y el que dirigió Betty Kaplan?

—Diría que lo que los norteamericanos llaman el "mood", el espíritu de ambas, es diferente. *La casa...* es una superproducción universal, que tal como la filmó Bille podría ocurrir en Rusia, en Alaska o en Chile.

—Es sabido que se exilió por motivos políticos; ¿tenía en Chile algún tipo de militancia?

—Yo no me interesé mayormente en política hasta el 11 de setiembre de 1973. En ese momento era imposible en Chile no tomar posición. Ya no se podía flotar en la nebulosa como había flotado yo. Después del toque de queda de los dos primeros días mis amigos estaban exiliados, presos o muertos, y así comencé mi oposición. Durante un año y medio participé de actividades prohibidas por el gobierno, sin darme cuenta del riesgo. Cuando tomé conciencia estaba demasiado metida. Y llegó un momento en que el miedo fue más fuerte que todo.

—Tanto el final de la película como el de su novela son conciliadores. ¿Cómo llegó a ese sentimiento luego de sus experiencias?

—Cuando se publicó el libro en 1986 tuve muy malas críticas por eso. A la izquierda sobre todo le pareció pésimo ese final. Sin embargo, diez años después se ha visto que es posible parar la violencia de la dictadura sin violencia. En Chile tenemos una democracia condicionada, vigilada por los militares, pero se detuvo la violencia, se está empujando a los militares a sus barracas poco a poco, y todo se ha podido hacer con espíritu de reconciliación, no de venganza.

T. Valdez



"Para Paula", su próximo libro, será un homenaje a su hija muerta. "La humanidad quiere que le cuenten un cuento", dice.

## Opinión

Por Leonardo Favio

### La envidia del cargo

Y preguntado que fue, respondió: "Lo que pasa es que Favio está resentido porque el cargo lo tengo yo" (*Clarín*, 25-3-94). En un derroche de imaginación y sensibilidad, ésta es la respuesta que dio el secretario de Cultura de la Nación al reclamo de todos los ámbitos de la cultura por el actual estado de devastación de la misma. Confieso que al leerla me dio vergüenza ajena y miedo. ¿En qué manos estamos! Ni una bella idea, ni un gesto de grandeza. No. Para él lo que está en cuestión, lo que le cuestiona un espacioso campo de la literatura, la plástica, el teatro, la música, el cine, la poesía, es el cargo. "Le envidian el cargo." Su cerebro elaboró esa respuesta a la inquietud que firmaron poetas, actores, cineastas, músicos, pintores, en fin, gente que delata el alma, que hace a los vuelos, que intenta iluminar el camino del hombre y que, parapetados tras los sueños y lo bello, decidieron entrar en beligerancia ante tanta mediocridad, denunciar las sombras en las que día a día nos hundimos y a las que nos vamos habituando con tristeza, como un antiguo Dios que ve morir su culto. No, Castiñeira, no tengo resentimiento. A partir de su respuesta, le tengo pena.

#### FUNDACION ANTORCHAS

#### BECAS Y SUBSIDIOS PARA LAS ARTES



##### Ganadores del concurso 1993



##### Becas para perfeccionamiento en el extranjero

DAI CHEE CHANG, MABEL  
FRETTE, OMAR A.  
SWEDZKY, JAVIER E.  
VILLANUEVA, ERICO A.

danza  
percusión  
marionetas  
danza



##### Becas para perfeccionamiento en el país

FREYER, ERICA  
PARDO, RODRIGO  
PERINCIOLI, CARLOS E.  
TRAPE, MARCELA L.

danza  
teatro  
dramaturgia  
danza



##### Beca para The International Writing Program, Universidad de Iowa

CATEGORÍA DESIERTA



##### Becas de estímulo (región de Cuyo)

ANZORENA, GUILLERMO N.  
ESQUIVEL, EDUARDO H.  
GIUNTA, HÉCTOR F.  
MERCADO ECHAZÚ, MARCELO  
MURILLO, EDGARDO  
VIANI, FERNANDO H.

canto  
pintura  
viola  
oboe  
pintura  
piano



##### Becas para asistir al taller de Barracas (escultura, objetos e instalaciones)

BELTRAME, MARÍA C.  
CONSTANTINO, SILVANA E.  
ERLICH, LEANDRO  
FONTES, CLAUDIA  
INCHAUSTI, AGUSTÍN  
RIPPA, LAURA F.

CONTRERAS, CLAUDIA  
DE VOLDER, ALBERTO  
ESQUERRA, GABRIEL  
GIRON, MÓNICA  
LANDEN, PATRICIA  
SEGAL, ANALÍA



##### Beca para estudiar en la Academia de la Orquesta Filarmónica de Berlín

CATEGORÍA DESIERTA



##### Subsidios a la creación artística

ALSUYET, CLAUDIO A.  
BARRAGAN, CLAUDIO  
GARCIA HELDER, DANIEL  
GUERMO, GRACIELA  
LECUONA, JUAN C.  
MIRANDA, ADRIANA  
MONTALDO, GRACIELA R.  
NIELSEN, GUSTAVO E.  
PÁEZ, JOSÉ W.  
RIVERTI, ROBERTO D.  
ULLÚA, HUMBERTO A.  
VALLEJOS, SANDRA I.

composición musical  
escultura  
poesía  
ensayo  
pintura  
fotografía  
ensayo  
cuento  
escultura  
fotografía  
teatro  
instalación

Integraron los comités de selección Mempo Giardinelli, Gerardo Gandini, Francisco Kropff, María Juana Heras Velasco, Ernesto Schóo, Renate Schottelius, Luis F. Benedit, Ricardo Longhini, Víctor Grippo, Pablo Suárez, Hernán Domé, Norma de la Vega, Alberto Merenzon y Javier Logioia.

#### Programa de becas y subsidios para cine y video

Realizado en colaboración con las fundaciones MacArthur y Rockefeller

##### Subsidios a la creación para cine y video

DI TELLA, ANDRÉS  
HOFMAN, FABIAN E.  
PENSOTTI, MARIANO A.

video  
video  
cine

##### Taller de perfeccionamiento

CAFICI, SILVINA T.  
DOPAZO, FERNANDO  
FRIED, SARA J.  
GOLDER, GABRIELA

video  
video  
video  
video

##### Subsidios de estímulo

CONSTANTINO, GUILLERMO L. (Río Negro)  
GARCÍA, ANA C. (Tucumán)  
GARRIDO, RODOLFO J. (Buenos Aires)  
MARINO, IVÁN (Santa Fe)  
MERCADO, MARCELLO (Córdoba)  
ROMANO, PABLO H. (Santa Fe)  
RUGGERI, EDMUNDO N. (Río Negro)

video  
video  
video  
video  
video  
video  
video

##### Difusión de obra fílmica argentina en el hemisferio Norte

CATEGORÍA DESIERTA

Integraron el comité de selección argentino Simón Feldman, Jorge La Ferla, Rodolfo Hermida y Eduardo Russo. Los beneficiarios recibirán mayor información a la brevedad.

## Feministas

"Cuando tenía 15 años conocí al hombre con quien me casé, y me preparé para ser buena cocinera, buena mamá y buena dueña de casa. No fui a la universidad, porque se suponía que cuando me casara no necesitaría trabajar. Luego, no solamente necesité trabajar más, sino que supe que no dejaría de hacerlo porque me aburría tremendamente con las labores domésticas. Y siempre me pareció que cualquier trabajo en la calle es más aliviado que el doméstico, de modo que se trataba de escapar del de la casa como fuera." Conocida defensora de las causas feministas, Isabel Allende habló así con **Página/12** de su educación, que de ningún modo tuvo en cuenta su realidad actual de exitosa novelista. "Hay un estúpido temor de las mujeres a llamarse feministas. Si les molesta el nombre que lo cambien, pero la posición femenina debe ser reivindicada. El 90 por ciento de las mujeres del mundo se venden como esclavas, son prostitutas, golpeadas y eso no se considera Derechos Humanos", reflexionó acerca de su postura. La que no hace mucho tiempo le llevó a reivindicar públicamente a Lorena Bobbit. "No debió extraerle la parte más insignificante de su anatomía, sino la cabeza", declaró en Chile, cuando le entregaron la Orden al Mérito Cultural y Docente Gabriela Mistral.

**BUDISMO  
HINDUISMO  
SANSCRITO**  
ORIENTE - OCCIDENTE  
Cursos de Fernando Tola, Carmen Dragonetti, Rosalía Vojtechuk  
FUNDACION INSTITUTO DE ESTUDIOS BUDISTAS  
Inscripción 28/3 al 31/3 de 10 a 13 hs.  
OLAZABAL 1584 3º C CAP.  
TEL.: 782-6939





El mexicano Rufino Tamayo ilustra "Aguila o sol", de Octavio Paz. Con este título empieza la segunda etapa de los "Periolibros".

## Con Paz y Neruda, los Periolibros crecen

Después de poner en circulación 68 millones de ejemplares gratuitos, el proyecto de la UNESCO que integra **Página/12** entra en su segunda etapa. 350 millones es la meta.

Los directores de más de veintitrés periódicos de 25 países latinoamericanos, **Página/12** entre ellos, y medios de Canadá e Israel, se reunieron en Cartagena, Colombia, con el director general de la UNESCO, Federico Mayor, y el director del Fondo de Cultura Económica, Miguel de la Madrid, para analizar los resultados del emprendimiento Periolibros y definir la segunda etapa, que durará tres años. "Para todos nosotros Periolibros constituye un continuo aprendizaje, por lo que nos disponemos a prolongar tres años más esta experiencia que ha recibido el reconocimiento de ministros de cultura, jefes de Estado y gobierno", anun-

ció Federico Mayor. La primera etapa del programa Periolibros permitió poner en circulación unos 68 millones de ejemplares gratuitos, con textos literarios e ilustraciones de artistas plásticos de primer nivel; para la segunda etapa (que hoy comienza con *Aguila o sol*, de Octavio Paz, ilustrado por Rufino Tamayo) se espera alcanzar una distribución de 350 millones de libros en más de veintisiete países de lenguas ibéricas.

Considerado como un "proyecto iberoamericano de fomento y democratización de la cultura", los directores de diarios que asistieron a la convocatoria en Cartagena también dieron marco al proyecto de Periolibros con una declaración sobre libertad de expresión. Entre otros puntos se acordó "expresar la convicción de que la libertad de expresión es un derecho inalienable del hombre y por lo tanto su vigencia y su defensa son responsabilidades ineludibles de todos los gobiernos y, por supuesto, de medios de comunicación". También, "saludar los avances democráticos observados en muchos países de la región, donde el ejercicio periodístico se desarrolla en un ambiente de plena libertad y con plenas garantías". En otros de los puntos acordados se planteó "reiterar nuestro rechazo a toda forma de coartar la libertad de expresión, sean cuales fueren sus mecanismos (legislación, juicios penales, amenazas) y que afectan, directa o indirectamente a algunos medios aquí representados".

Por otra parte, y como un hecho importante en materia de novedades literarias que traerá el Periolibros en su segunda etapa, Federico Mayor anunció que, con el apoyo del periódico colombiano *El Espectador*, se prepara un número especial bilingüe de *Los versos del capitán* de Pablo Neruda, con ilustraciones de Fernando Botero. Esta edición podrá estar lista para cuatro millones de lectores en el mes de junio.

# SOMOS PRIMEROS DESDE HACE MUCHO. AHORA LES SACAMOS UNA VUELTA.

**MITRE**

**28.8 %**

**RIVADAVIA**

**14.0 %**

**DEL PLATA**

**11.5 %**

**CONTINENTAL**

**10.7 %**

FUENTE: Multimedios & Marketing. Medición mes de febrero 1994.  
Participación en el encendido: lunes a domingo las 24 horas.  
Todos las edades, ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.

**MITRE**  
**AM 80**  
LA RADIO QUE USTED QUIERE

Crowland

## Un Fader bajo la arpillera

Un fresco original de Fernando Fader (1882-1935) fue encontrado casualmente durante la remodelación del Museo Provincia de Bellas Artes de la ciudad de Mendoza.

La obra, de unos 90 años de antigüedad, estaba "debajo de la burda arpillera con que hace más de cuatro décadas se tapizaron las paredes de ese museo", confirmó Gastón Alfaro, director de la Casa de Fader. Añadió que el mural "ha estado prácticamente oculto a la comunidad mendocina a partir de la década del 50, cuando se hizo la remodelación de la casa para abrir sus puertas como museo provincial".

La obra (1,70 m por 0,80) fue definida por Alfaro como una obra de "conmovedora belleza", en la que un hombre y una mujer sostienen una especie de fuente que surge de una vid, en la que hay uvas, duraznos, peras y otras frutas que se cosechan en Mendoza. Los especialistas estiman que fue pintada alrededor de 1905.

**Página/12**

Por publicidad en el

**CASH**

(Supl. económico del domingo)

Infórmese al

**343-8930 al 36**



# Que te puedo cobrar

Muy buenos libros por irrisorios precios (de 1 a 3 pesos) y títulos de catálogo muy accesibles son lo más atractivo de esta edición de la Feria del Libro. Más para mirar que otros años.

(Por Claudio Zeiger) Generalmente, lo recomendable es ir a comprar libros en los últimos días, ya que se supone que para entonces los precios se vuelven negociables y hasta surgen ofertas imprevistas. Sin embargo, durante el primer día en que la Feria del Libro abrió sus puertas al público ayer—Página/12 pudo comprobar una variedad de ofertas y una relativa bondad de precios (sin exagerar) que permite ir acercándose ya a los stands, sin tanto miedo. Cada editorial apostó sus cartas más fuertes a las novedades del mes de abril o un poco anteriores—muchas de ellas ligadas a películas en cartel o por venir altamente taquilleras—se repiten como otros años las ofertas al mejor estilo de saldo y hasta puede anotarse un record: el libro más barato a tan sólo un peso. El hecho de que este año la Feria adelantara su fecha también hizo que con la cercanía del ciclo escolar las editoriales de textos educativos salieran a la palestra con precios tentadores.

Algunos de los libros que seguramente tendrán más venta durante el transcurso de esta Feria tienen que ver, desde ya, con las visitas extranjeras, pero también con eventos que pasan por el cine. Algunos de los títulos fuertes: *La casa de los espíritus* (Editorial Sudamericana), de Isabel Allende, que visitará la Argentina mientras ya se confirmó el estreno de la película de Bill August basada en su libro para abril; *Como agua para chocolate* (Grijalbo-Mondadori) que aunque fue publicado el año pasado luce en varios stands, ya que Laura Esquivel dará varias charlas la semana que viene. También pueden adquirirse *Damage*, de Josephine Hart, que inspiró el film *Una vez en la vida* y *Pequeño Buda* de Gordon McPill (Ediciones B), inspirador del film de Bernardo Bertolucci. Entre los visitantes a la Feria también se destaca el escritor portugués José Saramago, cuyos libros comenzaron a difundirse hace poco en la Argentina; el último, *El año de la muerte de Ricardo Reis*. Para la polémica, desde la semana próxima se podrá adquirir *Neruda en el país de las maravillas* (Editorial Norma), el libro que revela los amores del poeta chileno con la sobrina de su esposa, Alicia Urrutia, y que en su país de origen ya levantó buen revuelo. El autor, Enrique Lafourcade, estará aquí desde el lunes próximo. También se encuentra muy visible en el stand de Espasa toda la obra de Ernesto Sabato, que se hará presente el 2 de abril para firmar ejemplares. Otras novedades a tener en cuenta: *Cuentos completos*, de Haroldo Conti (Emecé); *Cólera buéy*, de Juan Gelman (Seix Barral) y *El ladrón de cuerpos*, de Anne Rice (Atlántida), la escritora que logró ser la primera best seller en Estados Unidos volviendo a las buenas historias de vampiros. En el stand de Planeta puede verse muy visible el libro que le trajo un dolor de cabeza a Menem en España, *Los más inteligentes chistes de gallegos*. Si la intención del paseante es la de adquirir libros para el colegio podrá toparse con el *Diccionario de la Lengua Española*, de Santillana, a \$ 9,80 y a \$ 6 para docentes o en el stand de Kapelusz con la enciclopedia *El nacimiento del nuevo mundo* a \$ 15, además de manuales y diccionarios. Otra posibilidad interesante pasa por los libros de la remozada colección Austral, con títulos nuevos como *El astillero*, de Onetti



El adelanto de la Feria permitirá comprar textos escolares.

Además, la importación abarató los precios de catálogo.

(prólogo de Mario Benedetti), *Facundo*, de Sarmiento (prólogo de Carlos Altamirano), con precios que varían de \$ 6,80 a \$ 9,80. En todos los stands donde se exhibe material de uso escolar se hacen descuentos a docentes. Así como hay libros promocionados a partir de los films, el interesado en las biografías de músicos y grupos puede ir a revisar algunas propuestas: *Solo Rolling*, de Bill Wyman y Ray Coleman a \$ 46; *Desnudo*, George Michael, a \$ 15, y *Jinetes en la tormenta* (*Mis años en The Doors*), de John Densmore, a \$ 36, todos de Grijalbo; *Paul McCartney. El hombre y el mito*, de Ron Benson (Ediciones B), a \$ 15. Además sendos volúmenes dedicados a Beatles y Rolling, *30 años de música y Recuerdos*, de Geoffrey Giuliano, tipo enciclopedias a \$ 54.

Humilde a la hora de competir en

el mercado, la poesía tiene también su rincón. Un stand al fondo a la derecha de la Feria, el de Botella al mar, reunió en sus mesas toda la producción de poesía de editoriales locales especializadas en el rubro; entre las novedades se podrá adquirir en pocos días más la esperable *Poesía Erótica*, de Paul Verlaine (Ediciones De la Flor), hasta no hace mucho faltante, incluso en las ediciones francesas de su obra.

A la hora de recorrer stands, los paseantes también podrán toparse con algunas novedades entre libros y puestos comerciales. A la manera de las Ferias de Estados Unidos, la editorial Vergara construyó un tablero de la suerte que, encendido de luces mediante, habilita sobres con descuentos o libros de regalo, según el puntaje, además de regalar por sorpresa remeras con leyendas tales co-

mo “¿Quién dijo que leer es divertido?” (Respuesta: mamá, papá, el librero y la editorial, claro). Muchos visitantes del primer piso se detuvieron frente al video que exhibe los furiosos de políticos en el stand de *Las patas de la mentira*. Muy divertido.

Con respecto a las ofertas, que suelen menudear en los stands de librerías y algunas editoriales de extenso catálogo, se destaca la del Fondo de Cultura Económica bajo el slogan de “diez libros por diez pesos” (vaya y revise), las infaltables de las colecciones del Centro Editor de América latina y un record: los libros más baratos de la Feria son los de bolsillo que editorial Alianza acaba de lanzar al mercado estos días. Libros a un peso, sí, y entre los que se pueden adquirir en la Feria, vaya el homenaje, está *El perseguidor*, de Julio Cortázar.

## EL LIBRO ARGENTINO EN CAIDA LIBRE

# A imprimir a Singapur

(Por Christian Kupchik) Detrás de la mayor oferta y de los mejores precios que alegran —y con razón— a los compradores, el libro nacional está al borde del colapso. Como en tantas otras industrias nacionales, el problema, cuándo no, es aquí también el famoso costo argentino.

Pruebas. Un informe reciente revela que por cada libro estándar (220 páginas, papel brasileño de 70 gramos, tapa a cuatro colores), cuyo precio de venta al público es de 12 pesos, lo que le queda al editor al final del periplo será 0,50 centavos por unidad. Esto, sin tomar en cuenta el tiempo que lleva recuperar la inversión. Un libro tarda al menos tres meses en producirse, con mucha suerte puede venderse en 45 días y recién pasados los dos meses de su salida a la calle se puede llegar a ver algo de los magros dividendos. Que en general no llegan, a menos que se trate de best sellers, una especie cada vez más atípica que los goleadores.

¿Por qué? Sencillamente, debido a

que los libros ingresados desde el exterior (es decir España) están exentos de cargas aduaneras e impositivas que sí existen para los locales. Al igual que en otras ramas industriales, la competencia se hace desleal debido a que los grandes holdings multinacionales inundan el mercado con productos manufacturados por completo en el exterior a precios iguales o inferiores a los producidos en la Argentina. ¿Qué debe hacer una editora nacional para competir en condiciones medianamente aproximadas? Imprimir en Chile, Colombia o Brasil, donde obtiene mejores precios e incluso 180 días de financiación. Ya hay empresas instaladas en nuestro país que se ocupan de ejecutar todo el proceso en el exterior. Daniel Divinsky, de Ediciones de la Flor, declaró recientemente que “bajar los costos del libro en la Argentina es casi imposible. Acá, sólo para encuadernar *Mafalda* me piden casi lo mismo que en Brasil para hacer el libro completo. También en México, comparados con los

nuestros, los costos son casi ridículos”. Es más: ya se está calibrando la posibilidad de editar en Hong Kong o Singapur, cuya oferta es aún inferior.

Además, otro factor a tomar en cuenta ha sido la aparición de nuevas bocas de expendio. Las colecciones de libros para kiosco (cada vez más numerosas), poco a poco van minando las posibilidades de los librerías. Y en la cadena de producción hay otros eslabones de la industria que van quedando en el camino.

No obstante, detrás del lado oculto de la luna editorial se esconde otra faceta. La mayor competitividad ha logrado que la oferta crezca considerablemente, dando la posibilidad al consumidor de adquirir libros a un precio tres veces menor que su valor original. Es el caso de títulos como *El nombre de la rosa*, que Editorial Planeta lanzó a los kioscos conhermosa presentación por nueve pesos, o las colecciones de clásicos con nuevas traducciones de la Editorial A/Z por siete pesos.

## Colonia será mundial

El barrio histórico de la ciudad uruguaya de Colonia será declarado en octubre patrimonio cultural y natural de la humanidad del mismo modo que lo son, por ejemplo, La Habana Vieja y la increíble ciudad colonial mexicana de Guanajuato. El barrio histórico es en la actualidad uno de los mayores polos de atracción de la ciudad. Sus seis cuadras de largo y cinco de ancho fueron un enclave estratégico fundamental de los portugueses para sus incursiones en el Río de la Plata en el siglo XVII. Hace 25 años, un grupo de historiadores orientales inició en soledad la titánica tarea de recuperar y restaurar el viejo casco de la ciudad, esfuerzo que ahora ha fructificado en la declaración de la UNESCO.

## Artaud sigue de pleitos

La publicación de las obras completas de Antonin Artaud vuelve a estar paralizada a causa de la controversia judicial que estalló tres años atrás entre sus herederos, la editorial Gallimard y una tercera en discordia, la amiga del escritor Paule Thevenin, quien hasta su fallecimiento el año pasado llegó a editar veinticinco tomos. La edición del tomo XVI, que contiene una importante conferencia pronunciada por Artaud en 1947, a su regreso de una larga estadía en el psiquiátrico, está aplazada. También hay dos tomos más listos para salir ni bien se resuelva la controversia.

**Página/12**  
en La Plata

NUEVA DIRECCION  
Calle 8, 862 PB of B (casi 49)  
Telefax: 21-1282



## MUSICA

○ *Sting y James Taylor* en Vélez, Juan B. Justo y Alvarez. Jonte. Hoy a partir de las 20.30.  
 ○ *John Mayall* en el teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Hoy a las 22. Invitado: *Mississippi Blues Band*.  
 ○ *Mercedes Sosa* en Quinta Trubuco, Melo y Panamericana (Florida). Hoy a las 21. Gratis.  
 ○ *Ataque 77* en el estadio Obras, Libertador al 7600. Hoy a las 22.  
 ○ *Hermética* en Stadium, Rivadavia al 3600. Hoy a las 20.  
 ○ *Los Fabulosos Cadillacs* en Sabac Discotheque de Cañuelas. Hoy a las 24.  
 ○ *Opus Cuatro* en el Teatro Corrientes, Corrientes 1632. Mañana a las 21.  
 ○ *Marta Pirén* (música mapuche). Hall Central del TMGS, Corrientes 1530. Mañana a las 19.  
 ○ *Halibour Fiberglass Sereneiders* en el teatro IFT, Boulogne Sur Mer al 500.

Hoy a las 23.  
 ○ *Javier Martínez* en ATE, Belgrano al 2500. Hoy a las 23.  
 ○ *Las Blacablús* en la Capilla Dorada, Suipacha al 800. Hoy a la 1.  
 ○ *Chivo Borraro Cuarteto y Durazno de Gala* en Oliverio, Paraná al 300. Hoy a partir de las 22.30.  
 ○ *Jazz Cuarteto, Walter Malosetti Trio y Piernas Calientes y La Vieja Ruta* (a la 1) en El Subsuelo, Bartolomé Mitre al 1500. Pasaje de la Piedad. Mañana a las 21.  
 ○ *Javier Cohen y Luis Salinas* en Oliverio, Paraná al 300. Mañana a partir de las 21.30.

## PIBES

○ *Ren y Stimp*, apto para niños de co-razón. Creados hace sólo un par de años por los estudios Spumco para la cade-

na Nickelodeon. Ren y Stimp han resultado una revolución dentro de los dibujos animados. Luego de años de animaciones limitadas, con privilegio del texto (estilo Hanna-Barbera), las violentas y paródicas historias de esta pareja compuesta por un chihuahua histérico y un gato tonto y encantador son como los cortos "de antes", un festival interminable de delirios visuales, gags mudos y ojos saliendo de sus órbitas. Todos los días por canal 44 (NICK) de Cablevisión.

○ *Laniñera de Lugton* de Virginia Wolff, *El cochecito de caballos* de Graham Greene, *El origen de los animales* de Rudyard Kipling, entre otras novelas de Editorial Debate a 5 pesos cada una o 3 por 12 pesos, en Corrientes 1375.

○ *Había una vez* de Sergio Kern. Colección de libros editados por Libros del Quirquincho para quienes dan sus primeros pasos por la literatura. Los textos vienen acompañados por imágenes que en ocasiones reemplazan las palabras. Muy ingenioso. Se consiguen a 7 pesos en librerías de Corrientes.

○ *Música para niños* por el Conjunto Pro Música de Rosario. Editados por el sello Qualiton. Canciones para los "nenes" en varios volúmenes. Se consiguen en casetes en disquerías de Corrientes.

○ *Cachuso Rantifuso* por Marilina, Piero y Baglietto. Opereta "Cachusa" editada por EMI. Se consigue en casetes en disquerías del centro a 12 pesos.

## ZONA MUERTA

○ *Cause of Death*, Obituary (1990). Una de las gemas del death metal. Cuesta creer que la voz de John Tardy pertenezca a un ser humano, pero los créditos del álbum así lo certifican. Sonidos guturales, gritos de "ultratumba" y la podredumbre como garantía de redención demoníaca, componen el hi-

lo conductor de este segundo álbum de los Obituary. La guitarra en manos de James Murphy es una "herida mortal" que no cura y el hecho de que todos los temas parezcan iguales (aunque en verdad no lo sean) es sólo un detalle. Es un disco.

○ *L'Ecran Videoeca*. Videoclub y librería (hasta ahora conocida como Kane) para el público cinéfilo. Eso sí, sólo de lunes a viernes entre las 11 y las 19 (Florida 165, Galería Güemes, 10° piso 1006).

## DISCOS

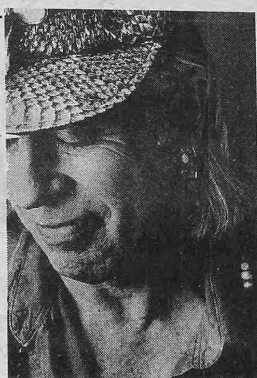
○ *Piazzolla hoy*, Orquesta Estable del Teatro Colón (EMI). Sencillamente, el mejor trabajo sinfónico sobre obras de Astor Piazzolla hecho hasta hoy. "Decarísimo", "Chiquilín de Bachín", "Adiós Nonino", "Fuga y misterio" y el "Concierto para bandoneón", entre otros, brillan plenos en esta versión, bien dirigida por el maestro José Carli, quien evidentemente conoce los misterios del tango. Importante: no es un homenaje postmórtem, porque la grabación se hizo en diciembre de 1990 y abril de 1991, es decir con Piazzolla vivo. Ah.

○ *Concierto en vivo*, Pete Seeger-Léon Gieco (M&M). Buen testimonio sonoro de los magníficos recitales que compartieron el veterano norteamericano y el entusiasta argentino en el Teatro Opera, en agosto del 89. Incluye "La cigarra" por Gieco, "Départé" de Woody Guthrie por Seeger, y un "Guantanamera" de final con los dos artistas y varios invitados como Fito Páez, Juan Carlos Baglietto, Fabiana Cantilo, Horacio Fontova y Leda Valladares. Editado en casete y vinilo sin muchos anuncios hace casi cuatro años, acaba de aparecer -al fin- en CD. Lo criticable: el título, por lo redundante. ¿Acaso puede haber un concierto que no sea en vivo?

○ *Carnavales porteños*, Mozzi y el Murgón (Mildán Sur). Murga, tangos y candombes con nobleza y buen gusto. No sólo la música es recomendable. También la edición, que incluye un booklet con mucha información y notables dibujos de Nine. Recién editado.

## LIBROS

○ *El nuevo periodismo*, Tom Wolfe (Anagrama, 1992). En esta publicación original de 1973, Wolfe sentó la consumación de sus profecías, la lle-



John Mayall, uno de los padres del blues blanco, hoy en el Gran Rex.

gada del nuevo periodismo "destinado -según sus palabras- a destronar a la novela como máximo exponente literario". Con la autoridad que le otorga su propio talento, comienza internándose sin miedo en una breve historia del renovado periodismo que venían haciendo algunos reporteros norteamericanos en la década del 60. La segunda mitad del libro está dedicada a una "Antología del Nuevo Periodismo", compuesta por artículos sabrosos y casi siempre geniales.

○ *Jesús chamuyaba en parábolas*. El evangelio en lunfardo, Roberto Peregrino Salcedo (Editorial San Pablo, 1994). Durante 17 años, Salcedo fue el guionista de Juan Carlos "Minguito" Altavista. Originalmente pensado para que un símbolo del humor porteño como "Mingo" lo caracterizara en radio, *Jesús chamuyaba...* contiene la palabra de Cristo pero con elementos lingüísticos del lunfardo. Para no perderse: la parábola del "Samaritano pu-lenta".

## EL OTRO CINE

○ *Cine Club Claridad*. Hoy, *Sherlock Jr.* (Buster Keaton, 1924), con el mismo Keaton, y *Armas al hombro* (Charles Chaplin, 1923), con el mismo Chaplin y Edna Purvance (a las 18.30 en Córdoba 6468). Gratis.

○ *IRCA*. Hoy, a las 17.30, *El inspector Max* (Claude Sautet, 1976), con Michel Piccoli y Romy Schneider (en Gaspar Campos 861, Vicente López), y *Tokyo Ga* (Wim Wenders, 1983), documental en homenaje a Yasuhiro

La imagen me atrae. Quiero transmitir, narrar, movilizar.



**Carrera de Dirección de Cine (Duración 3 años)**

- *Si esto es lo que realmente sentís, podés hacerlo.*

35/16 mm y Video: Optima relación de Equipos por Alumno

Docentes en constante actividad profesional

Steadycam - Edición Digital - Animación Computada - FX

**CIEVYC. La imagen en progreso.**

• TE INVITA a CHARLAS DE ORIENTACION VOCACIONAL todos los JUEVES 19 hs.  
 • El 7/4 19 hs Charla Debate con el Guionista de "LA DEUDA INTERNA", ganadora del Oso de Plata.  
 • PROMOCION hasta el 1/4 DESCUENTO en la MATRICULA 15%.

Cochabamba 868 Inf.Lun./Vier. 10-21 hs. Tel.304-1297/26-1170

**ESTE SABADO LE MOSTRAREMOS  
 QUE TAMBIEN EN PUBLICIDAD, LOS  
 QUE MAS EXITO TIENEN NI SIQUIERA  
 TERMINARON EL SECUNDARIO.**



El Lápiz de Oro inicia su ciclo '94 mostrando esa publicidad que tanto gusta en todo el mundo: la publicidad hecha con chicos. Con la presencia de los Dres. Mauricio Abadi y Mario Socolinsky, Lorena Paola y unos cuantos invitados especiales. Como por ejemplo, el

Director de Cine Publicitario que más comerciales con chicos lleva realizados. A sentarse frente a la tele o a programar la video, que este sábado por Canal 9, a las 25.50 hs., estará en el aire la publicidad más compradora (¿o deberíamos decir la más vendedora?).

LAPIZ DE ORO

**E.A.H. Un espacio en la Historieta**

**BOOM**

**Conquista tu espacio!**

**Escuela Argentina de Historieta**  
 Historieta - Ilustración  
 Humor Gráfico - Guión  
 Informes Lun./Vier. :10 a 21 hs.  
 Cochabamba 868 Tel.304-1297/26-1170

**ALFREDO CASERO - MEX URTIZBEREA**  
**LITO EPUMER - JAVIER MALOSETTI**  
**JUAN CARLOS FONTANA**

**VIERNES Y SABADOS DE MARZO**  
 Boulogne Sur Mer 547  
 Reservas: 962-9420

**Halibour Fiberglass Sereneiders**

**INSTITUTO DE ESTUDIOS TEATRALES PARA AMERICA LATINA**

**Director: Juan Carlos Gené**

**Formación del Actor**  
 1. INICIACION ACTORAL/  
 Ernesto Claudio y Teresita Galimany  
 2. TECNICAS DEL TRABAJO ACTORAL/ Juan C. Gené y Verónica Oddó  
 3. TECNICAS DE LA CREACION ACTORAL/ Juan C. Gené y V. Oddó

**Bolívar 827 • Capital Federal • Teléfono: 361-8358**



# Noche y día

Ozu. Con debate conducido por Ariel Sandoval (a las 21.30 en Corrientes 1904, piso 2).

○ *La nostalgia de Veronika Voss* (Rainer W. Fassbinder, 1981). Con Rosel Zech (Taller Estudio Arte, mañana a las 19 en Scalabrini Ortiz 532). Gratis.

○ *Ciclo de Cine Inglés*. Hoy y mañana, *Eduardo II* (Derek Jarman, 1991), con Nigel Terry y Tilda Swinton; el lunes, *Ropa limpia, negocios sucios* (Stephen Frears, 1985), con Daniel Day-Lewis y Saeed Jaffrey (Cinemateca Lugones, a las 15, 17.30, 20 y 22.30 en Corrientes 1530).

○ *Danton* (Andrzej Wajda, 1982). Con Gérard Depardieu y Wojciech Pszoniak (Jaén, mañana a las 19 en Ramírez de Velasco 958). Gratis.

## TELEVISION

○ *Fútbol de primera*. Todas las imágenes del fútbol local, captadas por la poderosa producción de canal 13. Más algunos "chiches" tecnológicos, dedicado a los fanáticos, en los que mediante un avanzado sistema llamado Telebeam permite establecer con precisión la posición de los jugadores. Mañana a las 22 por Canal 13.

○ *El salario del miedo* (Georges Clouzot, 1952). La historia de camioneros que transportan nitroglicerina y no se quejan de la paga. Con Yves Montand y Charles Vanel (ATC, hoy a la 1).

○ *El rey de la comedia* (Martin Scorsese, 1974). Una de las obras maestras del director de *La edad de la inocencia*, con Bob de Niro y Jerry Lewis. En video no se consigue (VCC-Canal 26, hoy a las 22).

○ *El Lápiz de Oro*. Una vez por mes se emite en el mismo horario que su similar "El show del Clío". En el programa de esta noche se hablará sobre "los chicos" en la publicidad con la consecuente presentación de comerciales nacionales y extranjeros que los tienen como protagonistas. También habrá una charla con Martín Lobo y Tomás Gattiker. Conducido por Roberto Goldenberg y Silvia Mazza. Hoy a las 23.30 por Canal 9.

○ *Olmedo, siempre Olmedo*. Los mejores momentos del trabajo de Alberto Olmedo. El Manosanta, Chiquito Reyes, entre otros personajes delirantes, pasan por la pantalla de Telefé cada fin de semana. Mañana a las 22.m *Caloi en su tinta*. Dedicado a los amantes de la animación y a los que aspiran a conocerla. Se emiten cortos nacionales y extranjeros finamente seleccionados. Hoy a las 18 por ATC.

## RADIO

○ *Periodismo y medialunas*. Conducción de Héctor Ruiz Núñez. Con la participación de Ana Rebeur Paschwitz. Columnistas: Hugo Paredero, Alejandro Vagnentos. De lunes a viernes de 7 a 9. Por FM JAI (96.3).

○ *Rompecabezas*. Un programa conducido por Jorge Lanata, Norberto Verrea, Carlos Polimeni, Román Lejtman y Marcelo Zlotogwiazda. Participan como columnistas Eva Giberti, monseñor Justo Laguna, Fernando Noy, Rodrigo Fresán, Miguel Ángel Solá y Rep, entre otros. De lunes a viernes de

6.30 a 9, por FM Rock & Pop (106.3).

○ *Protagonistas*. Con Eduardo Aliveri y Ricardo Horvath. Investigaciones periodísticas, entrevistas y producciones especiales. De lunes a viernes a las 23 por La Red (910 AM).

## DANZAS

○ *La Pista cuatro* presenta *Nada lentamente* en El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759. Hoy a las 21.30.

○ *Por las calles de Madrid 2*. Zarzuela, baile y canto español. Con Jorge Luis y Conchita España. Dirección musical: Dionisio Riol. Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 20 y 22.30 y mañana a las 19.30.

○ *Noche flamenca* por el Ballet Andaluza en el Teatro Colonial, Paseo Colón 413. Hoy a las 22.

○ *Zarzuela: El Madrid de los Austrias* con Oscar Monzo, Virginia Dacal y Graciela Uribarri. Dirección: Oscar Monzo. En el Teatro Arte de Belgrano, Cabildo 2967. Hoy a las 22.

○ *Danzas de España* a cargo del Ballet Hispania. Con V. Enciso, F. Borria, M. Champier, entre otros. En el Museo Larreta, Obligado 2155. Hoy y mañana a las 21.30.

## ETC

○ *Clase gratuita de Tai-Chi-Chuan*. Hoy y todos los sábados en Parque Las Heras (Coronel Díaz y Peña). Informes en el teléfono 362-2117.

○ *Sentimientos*. Diálogo abierto con el Dr. Hugo Finkelstein, psicoterapeuta y escritor. En librería Clásica y Moderna, Callao 892. Mañana a las 20.

○ *Talleres de expresión creativa*: Literatura, arte decorativo, estampado artesanal sobre tela, escultura y plástica, expresión corporal, juegos para niños, entre otros. Informes de lunes a viernes en Billinghurst 649, teléfono 865-9955.

## TEATRO/12

○ *Los Mosqueteros*. Escrita y dirigida por Manuel González Gil. Más de 600 funciones y 25 premios nacionales e internacionales. Con Darío Grandineti, Juan Leyrado, Hugo Arana y Jorge Marrale. Producción de Willy Wullich y Juan María de Urquiza. Hoy despedida a las 22, en la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

○ *La oscuridad de la razón*, de Ricardo Monti. Una puesta imaginativa y un texto poético que relaciona elementos extraídos de la tragedia del Orestes griego y de la historia sudamericana de comienzos de siglo. Con buenas actuaciones de Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Guerbero, Virginia Inocenti, Leonardo Sbaraglia y otros. Dirección de Jaime Kogan. Más de cien representaciones en el Teatro Payró, San Martín 766. Hoy a las 22 y mañana a las 21. Reservas al 312-5922.

○ *Cámara Gesell*, de Daniel Veronese, por El Periférico de Objetos. Secuencias perturbadoras y de humor siniestro con antiguos muñecos y una actriz en escena. Debut actoral de la directora Laura Yusem. Integran El Periférico Ana Alvarado, Emilio García

Wehbi, Román Lamas y D. Veronese, también director junto a García Wehbi. Voz en off: Alberto Segado. En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

○ *Uno nunca sabe*, de Roberto Fontanarrosa. Dos muchachos de café imaginando las mil y una formas de abordar a una mujer. Humor y apuntes sobre la sexualidad masculina. Excelentes actuaciones de Pablo Brichta y Gustavo Garzón. Dirección de Marcelo Alfaro. En la sala Julio Cortázar del Paseo La Plaza. Hoy dos funciones: a las 21.30 y 23.30.

## CINE/12

○ *La lista de Schindler* (Steven Spielberg, 1993). El Holocausto según el director de *Tiburón* y *Jurassic Park*. En blanco y negro, cuenta las aventuras de Oskar Schindler, un hombre de negocios afiliado al partido nazi que, por obra de las circunstancias, salvó a un millar de judíos. Con Liam Neeson y Ben Kingsley. Se llevó siete Oscar (Metro, Iguazú, Santa Fe, Belgrano).

○ *La lección de piano* (Jane Campion, 1992). Ganadora de tres Oscar, mejor actuación (Holly Hunter), mejor actuación de reparto (Anna Paquin) y mejor guión para su directora. Con música del impar Michael Nyman (Maxi).

○ *Lo que queda del día* (James Ivory, 1993). La novela de Kazuo Ishiguro en una notable adaptación del director de



Los mosqueteros dan las hurras y se despiden esta noche.

*La Misión Howard*. Con Anthony Hopkins y Emma Thompson (Normandie, Capitol, Gaumont, Atlas Recoleta, Atlas Belgrano).

○ *En el nombre del padre* (Jim Sheridan, 1993). Irlanda, donde padre e hijo son acusados de pertenecer al IRA y ser responsables de un atentado, y condenados a prisión. El director de *Mi pie izquierdo* y *Esta tierra es mía* es el responsable de este drama con Daniel Day Lewis y Emma Thompson (Monumental, Metro, Patio Bullrich, Losuar y Savoy).

○ *Filadelfia* (Jonathan Demme, 1993). Un abogado, homosexual y víctima del SIDA, despedido del estudio donde trabajaba, acciona judicialmente contra sus ex empleadores

a los que acusa de discriminación. El director de *El silencio de los inocentes* desenmascara a una sociedad que, todavía, sigue aferrada a los prejuicios y a la ignorancia. Con Tom Hanks y Denzel Washington. Dos Oscar: uno a Tom Hanks, el otro al tema de Bruce Springsteen (Ocean, Santa Fe, Belgrano, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Mignon, Gran Rivadavia).

○ *El mejor de los recuerdos* (Terence Davies, 1992). Una suerte de *Cinema Paradiso*, a la inglesa, ambientada en Liverpool. Casi autobiográfica y con algunos toques de cine de vanguardia. Sus figuras principales son Leigh McCormack y Marjorie Jates (Ideal).



de Emilio Salgari

# SANDOKAN

(UNA DE PIRATAS)

SABADOS Y DOMINGOS  
16:30 HS.

Grupo  
LA GALERA  
ENCANTADA

libro y dirección HECTOR PRESA  
música original ANGEL MALHER  
escenografía y vestuario SILVIA COPELLO  
coreografía MECHA FERNANDEZ  
iluminación ROBERTO TRAFERRI  
maestro de acrobacia y esgrima OSVALDO BERMUDEZ  
maestro de coros EUGENIO TERRETUA

TEATRO NACIONAL CERVANTES • Libertad 815 • Tel. 476-4224

## VICENTE LOPEZ DEFIENDE LA CALIDAD DE VIDA

NO A LA MUERTE DE 4.000 ARBOLES  
NO A UN VICENTE LOPEZ PARTIDO AL MEDIO  
NO A LAS EXPROPIACIONES  
NI A LA CONTAMINACION

SI A LA DEFENSA DE LA VIDA  
SI A NUESTRAS RAICES  
SI A LOS QUE DEFIENDEN LO NUESTRO

SABADO 26 DE MARZO - 21 HS.  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



Melo y Panamericana  
FLORIDA

PRESENTADA POR EL INTENDENTE SR. ENRIQUE GARCIA, CANTA  
**MERCEDES SOSA**

MUNICIPALIDAD DE VICENTE LOPEZ SUBSECRETARIA DE CULTURA Y EDUCACION  
En caso de lluvia el espectáculo se pospone al domingo 27 de marzo - 19 hs.



**LA COMEDIA ES FINITA**  
(Grosso varieté)

VIERNES Y SABADOS  
23.15 HS

**LA BANDA DE LA RISA**

De: Mauricio Kartun y Claudio Gallardou

CLAUDIO DA PASSANO  
DIANA LAMAS  
CLAUDIO GALLARDOU  
GABRIEL ROVITO  
MARCOS GOMEZ

DIRECCION  
CLAUDIO GALLARDOU

FUNDACION  
BANCO PATRICIOS  
Callao 312 Tel: 49-0656



## CINE



**ABRACADABRA** - APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Con Bette Midler y Jessica Sarah Parker. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00.

**BELLE EPOQUE** - P/M/16- De Fernando Trueta. OSCAR A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA. Trocadero 2. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.20.

**BUSQUEDA FATAL** - P/M/13 c/Res. Con Christopher Lambert. Trocadero 5. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CAMBIO DE HABITO 2** - APTA- Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith. Normandie 4. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** - P/M/13- Con Lumi Cavazos y Marco Leonardi. Cinéplex Lavalle 2. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**EL BANQUETE DE BODA** - P/M/16- Dir: Ang Lee. Con Winston Chao y May Chin. Nominada para el Oscar a la Mejor Película Extranjera. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**EL CLUB DE LA BUENA ESTRELLA** - P/M/16- Dir: Wayne Wang. Con Ming-Na Wen. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.20.

**EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS** - P/M/13- Con Bruce Campbell y Embeth Davidtz. Monumental 4. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**EL FUGITIVO** - P/M/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones (Oscar al Mejor Actor de Reparto). GANADORA DE 1 OSCAR. Normandie 3. Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**EL INFORME PELICANO** - P/M/13- Con Julia Roberts y Denzel Washington. Dir: Alan Pakula. Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.20.

**ATLAS SANTA FE** 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**CINÉPLEX LAVALLE 1**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 2**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 3**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 4**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 5**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 6**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 7**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 8**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**CINÉPLEX LAVALLE 9**. Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00.

**EL MARIDO DE LA PELUQUERA** - P/M/16- Con Anna Galiena y Jean Rochefort. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasp.: 1.10.

**EL MEJOR DE LOS RECUERDOS** - P/M/13- Con M. Jates, L. McCormack y A. Watson. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasp.: 1.10.

**EL ULTIMO MARTES 13: LA MUERTE DE JESAY** - P/M/16- Con John D. LeMay, Kim Keegan y Kane Hodder. Dir: Adam Marcus. Trocadero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22, 24 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.40.

**EN EL NOMBRE DEL PADRE** - P/M/16- De Jim Sheridan. Con Daniel Day-Lewis y Emma Thompson. 7 Nominaciones para el Oscar. Losur 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 2**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 3**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 4**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 5**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 6**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 7**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 8**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 9**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 10**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 11**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 12**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 13**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 14**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 15**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 16**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 17**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**MONUMENTAL 18**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

3050. A las 14, 16, 40, 19, 35 y 23.00.

**NORMANDIE 1**. Llave 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Sáb. trasp.: 1.20.

**LOS TRES MOSQUETEROS** - APTA- Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland. Trocadero 1. Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22, 24 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES** - P/M/13- De Kenneth Branagh. Con Denzel Washington y Emma Thompson. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22, 24 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**PAPA POR SIEMPRE** - APTA- Con Robin Williams y Sally Field. Dir: Chris Columbus. GANADORA DE 1 OSCAR. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**AMERICA**. Callao 1057. 811-3818. A las 14, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**ATLAS LAVALLE**. Llave 869. 322-1936. A las 12, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**PASEO ALICIA 1**. Salguero y Alicia. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**PATIO BULTRICH 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**SINTONIA DE AMOR** - APTA- Con Tom Hanks y Meg Ryan. Monumental 3. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 3**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 4**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 5**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 6**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 7**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 8**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 9**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 10**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 11**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 12**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 13**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 14**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

se Vive una Vez; a las 21: Los Verdaderos también Mueren.

**LEOPOLDO LUGONES**. Corrientes 1530. 46-8611. Recuento con el cine Inglés. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Riff Raff - P/M/16 - Dir: Ken Loach. Con Robert Carlyle y Emer Mc Court. Pl. \$ 3.-

**BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 16, 40, 19, 40 y 22:40. Lo que Queda del Día - P/M/13 - 16, 20, 19, 20 y 22:00. Variedades. Sáb. trasp.: 1.25. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 1**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 17, 20 y 21:40. La Lista de Schindler - P/M/13 c/Res. - 17, 20 y 21:00. Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 16, 18, 20, 20, 20 y 22:40. Una Vez en la Vida - P/M/18 - 15, 18, 20, 20 y 22:40. Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23:00. Filadelfia - P/M/13 c/Res. - 17, 20, 20 y 22:40. Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 18, 20, 20 y 22:40. Mucho Ruido y Pocas Nueces - P/M/13 - 16, 20, 18, 20, 20 y 22:40. Variedades. Sáb. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 17, 19, 20, 20 y 23:00. Papi por Siempre - SR/17-20 y 22:40. Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.20. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 19, 20 y 22:00. El Informal Pelicano - P/M/13 - 16, 19, 20 y 22:10. Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.10. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 18, 21 y 23:00. Una Mujer Peligrosa - P/M/16 - 18, 20, 20 y 23:00. Variedades. Sáb. trasp.: 1.20. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 4**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 19, 20 y 22:40. La Edad de la Inocencia - SR/16-40, 19, 20 y 22:20. Variedades. Sáb. trasp.: 1.10. Miér. 50% desc.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996. Tarde: A las 14, 16, 18, 20, 18, 20 y 22:00. El Fugitivo - P/M/13 - Variedades. Sáb. trasp.: 0.40. Miér. 50% desc.

**MIGNON**. Jaramelo 2433. 784-3899. A las 13, 15, 15, 18, 20, 20 y 23:00. Filadelfia - P/M/13 c/Res. - 17, 20, 20 y 22:50. Variedades. Sáb. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 15, 17, 20, 20 y 22:40. En el Nombre del Padre - P/M/16 - 14, 30, 17, 19, 21 y 22:00. Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.10. Miér. 50% desc.

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 15, 17, 20, 20 y 22:40. El Banquete de Boda - P/M/13 - Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 15, 17, 20, 20 y 22:40. El Banquete de Boda - P/M/13 - Variedades. V. y Sáb. trasp.: 1.30. Miér. 50% desc.

**UNA VEZ EN LA VIDA** - P/M/18- Con Jeremy Irons, Juliette Binoche y Miranda Richardson. Dir: Louis Malle. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 23:10. Sáb. trasp.: 1.30.

**MONUMENTAL 1**. Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20, 20 y 23:10. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**PASEO ALICIA 2**. Salguero y Alicia. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 20, 20 y 23:10. V. y Sáb. trasp.: 1.30.

**VENGANZA SALVAJE** - P/M/16- Con Terence Knox y David Warner. Ocean 2. Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.00. V. y Sáb. trasp.: 1.15.

**CICLOS**

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 15, 20 y 19:50. El Ultimo de los Mohicanos - P/M/16 - 13, 17, 20 y 21:50. Un Mundo Perfecto. Refrigeración.

Colón. Dir. Invitado: Sicuri. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir: Tiziano Severini.

**NOTA**: Está en venta las localidades para las funciones Fueva de Abono de "Un Ballo in Maschera" (Miér. 13 y 16 de Abril, a las 20.30). Pl. \$ 80. Del. de Paraiso \$ 10.

**MUY IMPORTANTE: LA FUNCION DEL ABONO VESPERTINO SE LEVAVARA A CABO EL SABADO 9 DE ABRIL, A LAS 20.30 HS., DEBIDO A LAS ELECCIONES DEL DOMINGO 10.**

**Boletaria**: Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLETERIA**. Diariamente, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**BOLE**



Libro: Marty Cosens. Dir. Mus.: Juan Cuchini. Amén a la cena el mago Eduardo Esteban. Copa Show \$ 30. Res. telef. -

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. LA CUADRILLA presenta: **TRIOLOGY. A Shakespeare Experience.** Con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dir.: LA CUADRILLA. Sáb. a las 24. LOS KELONIOS en EL CALEFON ESTÁ EN PILOTO. Nuevo espectáculo con N. Caniglia y N. Rossetti. Sáb. a las 13. **ADRIAN KOROL EN ARGENTINA.** Recital de canciones humorísticas. -

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Las Canciones más Lindas de las Mejores Películas EN VIVO: FILMS: LUZ, CAMARA...CANCION Con 26 personas en escena. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Mier. Juev. y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Refrigeración. -

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. ÚLTIMAS FUNCIONES: Virginia Lago y gran elenco en **VIOLETA VIEIRA A NACER.** De Rodolfo Braceli. Dir.: Rubens W. Correa y Javier Margulis. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **Entrada libre. Al final Ud. decide el valor de la entrada.** Refrigeración. -

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30. **LAS BACANTES.** de Eurípides. Dir.: J. Gusman. 16 actores en escena. Loc. \$ 9. Est. y Jub. \$ 4. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERNIEGOS.** de S. Poujol. Dir.: F. Guili. -

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. **HUGO VARELA** en: **LA PIRINCHOLA** Con Gustavo Calabrese, Hugo Veronese, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: **Hugo Varela.** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21.30. Juev. y Dgos. prec. pop. -

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22. **TANGO PURO** Con Sexteto Mayor, Enrique Dumas, María Graña y el Sexteto de José Colángelo. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$ 35 copa, \$ 60, cena show. -

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2155. 783-2640. SABADO DES-

**PEDIDA a las 21.30:** Graciela Ríos Sáiz y su **BALLET HISPANIA** en: **DANZAS DE ESPAÑA.** Con V. Enciso, F. Borria, M. Schampier, M. Di Falco, N. Bonansea, R. De Garay y R. Arnedo. Ausp. la Emb. de España. -

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Últimas funciones: Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payro en: **LA OSCURIDAD** De LA RAZON, de Ricardo Monti. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Guerboff, Virginia Innocenti y Leonardo Sbaraglia. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef. -

**PICADILLY THEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **CHICO NOVARRIO** y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAMELA VIDA.** de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Ambiente Climatizado. Boletaría de las 10. -

**SALA EMAD I.** Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"TITO ANDRONICO"**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con M. Longueira, R. Maronna, B. Cappa y elenco. Loc. \$ 10. Est. y Jub. \$ 5. -

**SALA EMAD II.** Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22. **TMGSM** y LA EMAD producen: **"GANA CON LA KE-REMEZ"**

30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Cabo Redondo y Luis Roffman. Loc. \$ 8. Bolet. dde. las 21.30. -

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito: Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** El fenómeno cómico de Bs. As. Más de 500 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat. -

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómicol! TRISTAN, BEATRIZ SALOMÓN, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH y KAREN REICHHARDT en: **EL ÚLTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con Andrés Vicente,

Andrea Gilmour, Ricardo Cárpea y los modelos más sexy. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Refrigeración. -

### TEATROS INFANTILES

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 21. **"SANDOKAN, UNA DE PIRATAS"**, vers. libre de Hector Presa, s/ la novela de Emilio Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada.** -

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16. **LOS TITERES DE DON FLORESTO** en "7 Vidas tiene un Gato". Loc. \$ 7. -

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acopete 52. 59-6900/6556 /6365. Sáb. y Dgo. a las 16. **"EL MAGO DE LOS COLORES"**, de J. Sánchez y J. Echeverría. A las 17.30: **"VIVAN LAS NARICES"**, de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. Loc. \$ 7. -

**EN EL OPEN:** Sáb. y Dgo. a las 16: **"EL CONEJO MALEDETTO"**, de L. Bugliani. A las 17: **"PIRULITA Y PIRULON CONTRA EL OSO FANFARRON"**, de D. Fabri. -

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30. Versión infantil de **BABILONIA RIE - MUSEO DE ARTE COMICO.** Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochman y R. Podolsky. -

### BATALLA DE NEGRO Y PERROS

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS.** Pte. Perón 2081. 361-6305. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Orando Junco presenta: **"Doña Imagenación y Yo te Invitamos a Jugar"**. Titeres, canciones y juegos. -

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano. -

**LA KARPA.** México 345. Sáb. a las 16: **"Los Titeres de Nisín"**, de M. N. Abésolo. Con D. Wells y F.

Muller. Dgo. a las 16: **"Aquí no Es"** por Quinteto Capuchino. Dir.: A. Oliva. -

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"¿Y dónde está mi Héroe?"**. Titeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignaneli. Loc. \$ 7. -

### MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO BAR-TANGOS SHOWS.** Elenco Estable. -

**BAR BERIO (DEL SUR).** Venezuela 1286. 93-7661. Sáb. a las 23. **LA MODA DEL TANGO pta.** -

### LA MOVIDA DEL TANGO

a Amalango, Trío y Punto. -

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Ballet-Humor-Juegos. **NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO.** Gran elenco tradicional. Lunch-Degustación \$ 10. Tarj. Créd. -

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201. 342-9919. Sáb. a las 19.30: **"PRESENCIA TANGUERA"** y SILVIA LEGUI. A las 0.30: **"POST MORTEM"** (Humor). -

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30. Inaugurando su Temporada 1994: **RUBEN JUAREZ.** Recital exclusivo. Loc. dde. \$ 20. -

**CAFE MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Sáb. a las 19.30. **Can-ton (soprano), A. Pechinoti (tenor), M. Aguilar Vergara (contralto) y A. Cánepa (piano).** Obras de Mozart, Bellini, Moreno Torroba y Guastavino. -

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLINI, NORMA Y LUIS PEREIRA, EGAS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbin.** Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Gratuito. -

**EL CIRCO.** Serrano 224. 854-6917. Vier. a medianoche: **FIESTA GRAND VARIETE.** Sáb. a las 22.30: **GUIÑO DE MACOCOS.** Sáb. medianoche: **FIESTAS MAYAS.** -

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música **SALSA Y MERENGUE.** Damas c/ cargo hasta la 1. -

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 247-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30: **TANGOS Y FOLCLORE EN MALENA.** Cena-Copas-Baile. Con Carlos Aguirre, Andrea Moreau, Oscar del Solar, Los Caminantes y el humor de Yacaré Maciel. -

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Sáb. a las 22: **MUJER DE PALABRA.** Con Marta Lorente. Narración de cuentos. Sáb. a las 24: **Y SIGUE LA FIESTA.** Música y baile. -

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Baile. Con A. Podestá, O. Ferrari, J. C. Cobo, L. Malbrán, Los Montiel y la act. esp. de H. Blotti. Baile: R. Aguilar. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar. -

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8759. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona: Vier. a las 23: **ADRIANA VARELA.** Sáb. a las 23.30: **MARILINA ROSS.** Sáb. 24: Nancy Anka (1ª presentación en vivo). Vier. 8 a las 22: **Laurel.** A la 1: Gabriel Ogando. Aire acond. Res. antic. Estac. propio. Sonríe, el Conde te Ama. -

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde.

las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, María Rosa Gilménez, Claudio García, Roberto Ayala y Mario Saladino. Danza: Graciela y José Luis Cabrera. Dir. Gral.: Juan Atanas. -

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"GAMBAS AL AJILLO"** presentando su nuevo espectáculo **"GAMBAS GAUCHAS"**. Sáb. después de medianoche: **Salsa, Merengue y Cha Cha Cha** al ritmo desde Cuba de Eddy Peñalver y Grupo A Tempo. Abiril: del 22 al 24: **JAIME ROOS.** Res. telef. c/antic. -

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba 2290. 786-3349. Vier. y Sáb. a las 22: **ERNESTO ACHER** en

### ERNESTO ACHER "Humor, con Acher"

"Humor, con Acher". Conferencia involuntaria. Textos de Rudy y Acher. Sáb. a las 0.30: Jazz en Belgrano con la **CREOLE JAZZ BAND** y la voz de **ELEONORA EUBEL** todo swing y dulzura. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. -

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Sáb. a las 22.30: **CHIVO BORRORO CUARTETO.** A la 1.30: **DU-RAZNO DE GALA.** Dgo. a las 21.30: **JAVIER COHEN.** Jazz Moderno. A las 23: **LUIS SALLINAS.** -

### VARIEDADES

**CIRCO RODAS.** Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento.

¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vier. a las 19 y 21.30. Sáb. y Fer. a las 16.30, 19 y 21.30. -

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$ 3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vier. de 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgo. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas. -

**LA RURAL.** Plaza Italia. Desde el Viernes: Lun. a Vier. de 15 a 21. Sáb. de 14 a 22. Dgos. de 12 a 21. **7º REINO DE LOS CACHORROS EN LA RURAL.** Colegios y jubilados descuentos especiales. Niños gratis. -

**NUOVO PARQUE SARMIENTO.** Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. El **MA-RVILLOSO SHOW** DE DELFINES y el **LOBO MARINO.** Pileta con olas y un súper tobogán. Tenis, Aerobic, Patinaje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$ 7. -

**PLAYCENTER.** De BRASIL a LA RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: **PLAYCENTER.** Importados de Europa y Estados Unidos. Funciones diarias. Divertite todo el día con una sola entrada. -

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9. Lun. a Vier. de 14 a 21. Sáb., Dgo. y Fer. de 11 a 22. **EL CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos: La Granja, América, Viaje Sinistro, La Mina, Fortín, El Refugio del Corsario y mucho más. Magos, payasos y shows gratuitos. -

## Página/12

### Departamento de Publicidad

Av. Belgrano 615 - Piso 11º - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36



## La computadora que lo puede todo.

**Fax y Contestador Telefónico en una sola unidad: C.P.U y Monitor**

- Procesador i 486 SX 25 MHz • Memoria RAM 4 MB
- Disco rígido 104 MB • Diskette drive 3.5" 1,44 MB
- Slots de expansión 2 • Monitor color 14" SVGA
- Resolución máxima 1024 x 768 • Teclado español • Mouse
- Modem Fax 2400 / 9600 BPS • Contestador telefónico automático
- D.O.S. / Windows • Windows works
- Game pack • Alimentación: 220V



• Compaq Presario 425 de Aurora, la solución más inteligente del mercado

**AURORA**



**8.00**  
• NUBELUZ. Infantil  
**8.30**  
• LATINOAMERICANO  
**9.30**  
• HOY CONGRESO  
**10.30**  
• LA HUMANIDAD  
**11.00**  
• DIBUJO. Infantil  
**12.00**  
• EL DERECHO A LA SALUD  
**12.00**  
• SABADOS DE TODOS. Entretenimiento  
• EL GRAN DEBUT. Musical  
• FUTBOLINGLES. Conducen: Fernando Niembo y Juan Manuel Pons.  
• EL SHOW DE LA NBA. Conducen: Daniel Jacobovich y Sebastián Baldassare  
**13.00**  
• CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR  
• ROCK AND PEPSI  
• LOS LOCOS ADAMS  
**14.00**  
• LA SALUD DE NUESTROS HIJOS. Conducen: doctor Mario Socolsky  
• LOS EXITOS DE CANTINFLAS. Hoy: Un día con el diablo. Dirección: Miguel Delgado  
• SABADOS DE MINISERIES.

Hoy: Casa noble. Con Deborah Raffin, Julia Jackson, Pierce Brosnan  
• MUSICA TOTAL. Clips nacionales y extranjeros  
**15.00**  
• TOP KIDS. Infantil  
**16.00**  
• TELEMANIAS. Musical. Conducen: Virginia Hanglin y Lagarto Chizardi  
• SABADOS EN LIBERTAD. Entretenimiento  
• CINE DE COLECCION. Hoy: La picaresca reduta. Dirigida por Howard Zief. Con Goldie Hawn y Armand Assante. Luego: La guerra de los mundos. Dirigida por Byron Haskin. Con Gene Barry y Ann Robinson  
**17.00**  
• SIGLO XX CAMBALACHE. Con Fernando Bravo y Tete Costarot  
**18.00**  
• CALOI EN SU TINTA  
**19.00**  
• CAMPEONATO NACIONAL B  
**19.30**  
• EL MUNDO DE ANTE GARMAS  
**20.00**  
• VENGA A BAILAR. Musical  
• TA-TE-SHOW. Serie  
• FARMACIA DE GUARDIA. Comedia española  
**21.00**  
• CONTACTO VISUAL  
• SOLO PARA PAREJAS. Telecomedia  
• JUEZ VENGADOR. Serie  
• TAL PARA CUAL. Comedia

**22.00**  
• SUSPENSO SIN CORTES. Hoy: Ratboy. Dirección: Sondra Locke. Con Sondra Locke, Robert Townsend, Christopher Hewett  
• FUNCION PRIVADA. Hoy: Amor máteme. Dirección: Rafael Monleón. Con Antonio Banderas, Carmen Maura, Victoria Abril  
• ALTA COMEDIA. Hoy: Volver a querer. Dirección: Martín Cluett. Con Silvia Kutika y Claudia Rucci.  
• ATREVERSE. Hoy: Todos estamos enamorados. Dirección: Alejandro Doria. Con Arturo Puig, Alicia Bruzzo, Selva Alemán  
• LA NOCHE TOP. Hoy: ¿Te acuerdas de anoche? Dirección: Edward Zwick. Con Rob Lowe, Demi Moore, James Belushi  
**23.30**  
• EL LAPIZ DE ORO  
**24.00**  
• EL SHOW DEL CLIO.  
• ATC 24. Noticiero  
**0.30**  
• KNOCK OUT NUEVE  
**1.00**  
• CINE DE TRASNOCHE. Hoy: El salario del miedo. Con Yves Montand, Charles Vanel  
**2.30**  
• CLUB 700  
**CABLE VISION**  
**14.00**  
• MUÑECA DE SEDA. Musical

**17-LA NOCHE DEL PASADO.** Drama  
**54-EUROPA/EUROPA.** Drama  
**0.45**  
• QUADROPHENIA. Musical  
**1.30**  
• LA ELECCION DE LAS ARMAS. Policial  
• HUA. TE NECESITO. Drama  
**VIDEO CABLE**  
**14.00**  
• EL ABISMO. Ciencia ficción  
**14.15**  
• EXCALIBUR. Epica  
**15.00**  
• CONSPIRACION DE SILENCIO. Suspenso  
• LA PRESA DESNUDA. Aventuras  
**16.00**  
• RIO BRAVO. Western  
• TE VERE EN LA MAÑANA. Drama  
• LA INVASION DE LOS IDOLAS DE PIEDRA. Comedia  
• SABADOS DE GALA. Opera, concierto y ballet  
• SENDERO A SANTA FE. Western  
**16.40**  
• APUESTA FATAL. Suspenso  
**17.00**  
• EL GRAN CINE DE LOS CHICOS. "Treasure Island". Infantil

**17-MUÑECA DE SEDA.** Comedia musical  
• LA PRESA DESNUDA. Aventuras  
**18.00**  
• TODO EL JAZZ. Conducen: A. Palacios  
• TE VERE EN LA MAÑANA. Drama  
• APOYATE EN MI. Biográfica  
• SUPERCHICA. Fantasia  
• ITALIA EN EL MUNDO  
**18.30**  
• SOMEWHERE TOMORROW. Drama  
• RUMBA, SALSA, MAMBO. Musical  
**19.00**  
• NIMITCHKA. Drama  
**20.00**  
• A NIGHT IN THE LIFE OF JIMMY REARDON. Drama  
• MICHAEL JACKSON: UN SUEÑO AMERICANO. Biográfica  
• MUSICA ENTRE AMIGOS. Cond. C. Nahón  
• TE VERE EN LA MAÑANA. Drama  
• EL JUGUETE. Comedia  
• TIEMPO DE HOMBRES  
• OGRAFIAS. Serie documental  
• EL ABISMO. Ciencia ficción  
**21.00**  
• LES TRICICLES. "Manicomí". Variedades  
**21.15**  
• SIN MIEDO Y SIN TACHA. Drama  
• MOON 44. Ciencia ficción  
**21.30**  
• RUMBA, SALSA, MAMBO.

**Musical**  
**22.00**  
• KICKBOXER II. Acción  
• MENTES QUE BRILLAN. Drama  
• SUPERMAN III. Ficción  
• LA FELICIDAD. Comedia dram.  
• UN PRINCIPE EN NUEVA YORK. Comedia  
• EL REY DE LA COMEDIA. Comedia  
• DIVINA OBSESION. (Resumen semanal) Telenovela  
• SABADOS DE GALA. Opera, concierto y ballet  
• GENESIS - WE CANT DANCE. Musical  
• CONDENA BRUTAL. Drama  
• LA BAMBA. Musical  
**23.00**  
• LA ISLA. Suspenso  
• TIEMPOS DE GLORIA. Bélica  
**24.00**  
• KICKBOXER II. Acción  
• LA MUJER PERFECTA. Comedia  
• UN PRINCIPE EN NUEVA YORK. Comedia  
• CODIGO MERCENARIO. Acción  
• GENESIS - WE CANT DANCE. Musical  
• CONDENA BRUTAL. Drama  
• LA BAMBA. Musical  
**0.45**  
• QUADROPHENIA. Drama  
**1.00**  
• MOON 44. Ciencia ficción  
**1.05**  
• LA ETERNA TENTACION. Comedia



## PERFILES

### Guilieta

(Por C.S.) Los medios de todo el mundo se apuraron a la primera interpretación posible. "Cita en el más allá", se dijo, historia de amor con todas las letras, como si Guilieta hubiera entonado para sí estos cinco meses sin Fellini la decadente frase de "esperame en el cielo, corazón, si tu te vas primero". Nada de eso. Fatigada por un cáncer, internada a los cuatro días de la muerte de Federico, lo cierto es que la mujer —más que tener ganas de caminar por sobre la huella caliente de su marido de siempre— entendió con lo que le quedaba de vida que ésta había perdido todo sentido: ya no tenía a quién cuidar. Se había quedado sin el sanguíneo mastodonte genial al que regañaba por sus excesos. "No haber tenido hijos nos convirtió a cada uno en hijo del otro", aceptó en la única entrevista que concedió después de la despedida de Fellini, cuando ya cada frase tenía el peso de lo irremediable.

Las reseñas después de la muerte de Guilieta Masina —el miércoles, en una clínica romana— también sobrevolaron sobre aquella Gelsomina de La Strada, mujer que apaciguaba con silencio, ojos vaporosos y sonrisa indecisa, al trotamundos de Zampanò, artista errante y jodido compuesto por Anthony Queen. Quizá también porque era Federico el que manejaba los hilos sutiles de aquella historia. Sin embargo, tal vez sea necesario escuchar a la mujer menuda que gustaba rescatar especialmente el papel de Eleonora, un personaje creado especialmente para ella, para una tira televisiva y que alcanzó —en su mejor momento— 91 puntos de audiencia. Eleonora abandona buena parte de su vida para acompañar —otra vez— a un pintor irreverente, inadaptado. "Eleonora ha sido un bello personaje. Durante toda la obra ella da la impresión de ser débil y eférea, pero se trata simplemente de una actitud, porque frente a las dificultades de la vida es ella la que tiene la valentía de vencer obstáculos y de seguir adelante", decía Guilieta, a la hora de las memorias.

Después de demostrar tanto talento y de sobrarle resto para proteger el talento ajeno, ella se fue en busca de un poco de descanso.

(Por José Pablo Feinmann) Hollywood —hoy, quizá, más que nunca: la meca del cine— ha premiado al film de Steven Spielberg, *La Lista de Schindler*, ante la mirada de mil millones de espectadores televisivos que, tal como ocurre año tras año y en modo creciente, se consagran a la visión de esa ceremonia, la entrega de los premios Oscar, de un modo reverencial y casi religioso, como si en ella se jugara una parte nada desdeñable de sus destinos individuales y colectivos. Consciente de la excepcionalidad de la circunstancia, sabiendo que su auditorio era el mundo, el cineasta Spielberg exhortó a no olvidar. A no olvidar, claro, el Holocausto.

¿Cómo olvidar el Holocausto? ¿Cómo renunciar a la lucha humanista de eternizar su memoria en la conciencia moral de la humanidad? Auschwitz es un punto extremo, una frontera sin retorno en la condición humana: *nunca el Mal había llegado tan lejos*.

En este sentido, el pueblo judío, el pueblo sometido al padecimiento absoluto en ese campo de muerte, sobrelleva una responsabilidad ética protagonista: sobre él se ha descargado el Mal. Es, por esa causa, quien menos deberá olvidarlo. Es, también, por esa causa, quien menos deberá ejercerlo. Así, el sufrimiento absoluto impone dos actitudes éticas insoslayables: no olvidar lo que se ha sufrido y, por esta permanencia lacerante de la memoria, no infligir, jamás, sufrimiento alguno a los otros. ¿Quién sino aquel que ha padecido el dolor es el más señalado para no provocarlo?

No obstante, la condición humana es compleja. Sabemos que quien ha perseguido no debería perseguir. Quien ha sido castigado no debería castigar. Quien ha sido despojado no debería despojar. Esto debería ser así. Pero la condición humana es compleja porque no es como debería ser. Porque puede llegar a escándalos éticos absolutos. Como el siguiente: quien ha padecido el Mal puede ejercerlo. Y la posibilidad de su ejercicio es el olvido. De aquí que la memoria, para el pueblo judío, esa memoria del Holocausto que nos reclama el film de Spielberg, contiene en sí dos imperativos: no olvidar el Mal porque se lo ha padecido, porque el padecimiento del Mal ha constituido una identidad. Pero, asimismo, no incurrir en el Mal porque, precisamente, se lo ha padecido. Porque quien ha padecido el Mal es quien provoca el mayor escándalo ético al entregarse a su práctica.

Vi, en una función privada el film de Spielberg, durante los días siguientes a la matanza de Hebrón. Hay una cifra que me pareció particularmente aterradora: seis millones de judíos murieron en los campos nazis de exterminio, *sesenta* musulmanes fueron asesinados en la mezquita de Ibrahím. Sesenta, es cierto, no son seis millones. Pero como dijo un fundamentalista israelí refiriéndose al asesinato de Hebrón: "Mató sesenta árabes. No son muchos. Pero no es un mal comienzo". El odio que palpita en esta frase es tan extremo que puede llevar la cantidad de *sesenta* hasta límites atroces. Además, la sustancialidad de la vida no se mide en números. Si es cierto, como lo es, el aserto talmúdico (que los judíos agradecidos le dicen a Schindler en el film de Spielberg) que propone: "Quien salva una vida salva a la Humanidad", ¿cómo no ha de ser valedera su otra formulación? ¿Cómo no ha de ser cierto afirmar "Quien destruye una vida condena a la Humanidad"?

Hay una escena escalofriante en el film de Spielberg: el SS Amon Goeth, en el campo de exterminio de Cracovia, sale al balcón de su dormitorio empuñando un rifle. El rifle tiene una mira telescópica. Goeth, casi con desaire, mata a uno, dos, tres judíos. Lo hace sin pasión. (Como Sarmiento decía de Rosas: que hacía el mal sin pasión). Luego no mata más. La decisión es azarosa. Pudo, quizá, seguir matando. Le importaba poco. Para él, la vida de sus víctimas no valía nada. Podía matar tres o cien; le daba lo mismo.

Recuerdo que Osvaldo Bayer relacionó la mira del rifle de Goeth con la de Astiz apuntando a la joven Dagmar Hagelin. Impecable: hay una ineludible relación entre esas dos miras. Son, ambas, las miras de dos asesinos. De dos seres que desprecian, absolutamente, la vida humana.

Hay una tercera mira: la de Baruch Goldstein, el asesino de Hebrón. ¿Qué odio generó a Amon Goeth? ¿Son inocentes los alemanes ante la figura del letal SS? ¿Quién llevó a Hitler al poder? La nobleza alemana, la jerarquía del ejército (ligada a esa nobleza), los grandes industriales, la pequeña burguesía y hasta sectores de la clase obrera que prefirieron la barbarie nazi a las propuestas socialistas. El pueblo alemán es responsable por Amon Goeth. Es responsable por Auschwitz. Los argentinos somos responsables por Astiz. *Cada sociedad es responsable por los monstruos que engendra y debe buscar en sí las causas que les dieron vida*. Así, el pueblo judío es responsable por Baruch Goldstein. ¿Qué odio, qué intolerancia lo produjo? Ninguna meditación sería sobre esta cuestión

evitará buscar en el pueblo judío el odio que generó a

Baruch Goldstein. Y, ante todo, esto lo debe saber y asumir el progresismo judío.

La mira del rifle del asesino de Hebrón representa el Mal tanto como la mira de Amon Goeth o como la mira del capitán Astiz. Son distintos matices del odio, pero es el mismo odio. El odio que se traduce como *desprecio* por la vida del otro. ¿De dónde surge? Surge de los *fundamentalismos*. El *fundamentalismo* nazi de la raza pura, del ario como ser destinado a someter a las razas inferiores por medio de su infinita voluntad de poderío, está detrás de la mira de Amon Goeth, dirigiéndola. El *fundamentalismo* de la *seguridad nacional* orienta la mira de Astiz. Y el *fundamentalismo* del *pueblo elegido* (traducido como *pueblo superior*) la de Baruch Goldstein. Lo paradójico, en este caso, es que el judío se ha considerado, siempre, el *pueblo elegido* por los sufrimientos con los cuales el Dios de Israel lo ha puesto a prueba. El sufrimiento, aquí, es percibido como un elemento (que es, claro, una concesión divina) para encarnar privilegiadamente la condición humana. Este pueblo, se afirma, el pueblo judío, ha sido elegido por Dios para soportar el sufrimiento de la humanidad, y para testimoniar su grandeza en la aceptación de ese sufrimiento y en la aceptación, con él, de los mandatos divinos.

Si esto es así, mal puede interpretar este pueblo que esa elección implica una *condición de superioridad*, ya que implica, ante todo, un estado espiritual de *com-pasión* hacia todo ser sufriente. Sin embargo, suele ocurrir de ese modo. Suele ocurrir ese *desplazamiento*. Cuando la concepción del *pueblo elegido* se desplaza hacia la concepción del *pueblo superior* se despeja el horizonte para la mira de Baruch Goldstein, porque en ese desplazamiento radica la condición de posibilidad del *fundamentalismo judío*.

Y en este exactísimo punto —en el *fundamentalismo* de la superioridad propia y la inferioridad del otro— las miras de Amon Goeth, Astiz y Baruch Goldstein apuntan hacia un mismo lado: contra la condición humana y el más sagrado de sus valores, la vida.

## LA MIRA de los ASESINOS

